

e s t a r
to be

e x e c u t a r
execute

e x p a n d i r
expand

a s s e g u r a r
secure

i n o v a r
innovate

2005

Relatório e Contas
Annual Report

c o n t r i b u i r
contribute

c h e g a r
arrive



Metropolitano de Lisboa

Baixa - Chiado 1998



1995

1996

1997

2000

2001

2002

2003

2004

2005

Relatório e Contas
Annual Report

57 anos a fazer história
57 years making history





1.	Mensagem do Presidente <i>Chairman's Statement</i>	6
2.	Governo das Sociedades <i>Corporate Governance</i>	8
3.	Aspectos Relevantes <i>Highlights</i>	14
4.	A Actividade no Exercício <i>Report on Annual Trading</i>	20
4.1.	Expansão da Rede do Metropolitano / <i>Network Expansion</i>	22
4.2.	Gestão de Infra-estruturas / <i>Infrastructures Management</i>	29
4.3.	Investimento / <i>Investment</i>	30
4.4.	Exploração Comercial / <i>Commercial Operation</i>	32
4.5.	Exploração Industrial / <i>Industrial Operation</i>	40
4.6.	Sistemas e Tecnologias de Informação / <i>ICT Systems</i>	43
4.7.	Gestão de Recursos Humanos / <i>Human Resources Management</i>	45
4.8.	Relacionamento Externo, Comunicação e Imagem / <i>External Relations, Communications and PR</i>	56
4.9.	Economia e Finanças / <i>Economy and Finance</i>	63
5.	Proposta de Aplicação de Resultados <i>Proposed Application of Results</i>	78
6.	Demonstrações Financeiras <i>Financial Statements</i>	82
7.	Anexo ao Balanço e à Demonstração de Resultados <i>Notes to the Financial Statements</i>	96
8.	Parecer da Comissão de Fiscalização <i>Report of the Audit Committee</i>	144
9.	Certificação Legal de Contas <i>Statutory Certification of Accounts</i>	154
	Glossário <i>Glossary</i>	



1. MENSAGEM DO PRESIDENTE

O exercício que agora foi encerrado, decorreu dentro de opções de continuidade das linhas que traçámos aquando do início do nosso mandato e, obviamente, sob as orientações tutelares que nos têm sido transmitidas.

Com efeito, dentro do designado “Grupo Metro”, prosseguimos o esforço de organização, contenção, rigor e transparência, procurando, sempre, melhorar o desempenho e a qualidade do serviço público de transporte de passageiros que prestamos e que constitui a principal actividade do Metropolitano de Lisboa, EP.

Na sequência dos exercícios anteriores procurámos, em 2005, manter a nossa atenção focada no controlo dos custos da Empresa, procurando estabilizá-los dentro dos valores já anteriormente atingidos dentro de cenários de crescimento (extensões a Odivelas e a Amadora Este), onde a contenção existiu.

Assim, para além dos efeitos automáticos que os enquadramentos económicos e laborais geram, o esforço de contenção e, até, de redução de alguns custos continuam a ser uma realidade, só violada, em termos significativos, pela única variável que o Conselho de Gerência não pode controlar – os custos decorrentes dos complementos de reforma e pensões de sobrevivência.

Apesar do acordado e vertido para os acordos de Empresa, em 2004, relativamente à cessação desta regalia para todos os novos trabalhadores que a Empresa viesse a admitir a partir de 1 de Janeiro daquele ano, e dos impactes imediatos que tal medida teve nas contas do exercício de 2004 e que terá no futuro, a corrida às reformas, verificada no final do exercício em apreço pelas razões que são publicamente conhecidas, originou que estes custos, abreviadamente designados por Pensões, tivessem, em termos actuais, um agravamento de cerca de 10,1 milhões de euros.

Não fora o facto de terem de ser contabilisticamente tratados como se de custos operacionais se tratassem, o que distorce o esforço de gestão que tem vindo a ser realizado, as Contas da Empresa, em termos globais, continuariam a apresentar melhorias substanciais, nomeadamente nos Resultados Operacionais.

Pela incerteza da situação e pela impossibilidade de controle desta variável tão penalizante, não podíamos deixar de fazer uma referência na nossa Mensagem, por constituir uma preocupação para a qual terá de ser encontrada uma solução estruturada e razoável.

Graças a uma colaboração frutuosa entre a tecnoestrutura da Empresa e alguns dos mais competentes técnicos nacionais, foi possível concluir as obras das estruturas da Estação do Terreiro do Paço, que agora se encontra em fase de acabamentos, ultrapassados que estão os problemas existentes.

Não podemos, também, ignorar o caminho que foi iniciado e atingido pela Exploração Industrial, e que agora será prosseguido noutras áreas da Empresa, com vista à certificação de qualidade.

A performance global do desempenho do Metropolitano de Lisboa, EP (ML) tem conseguido manter-se em níveis de qualidade e exigência bastante elevados, continuando a ser reconhecida, a nível interno e externo, a excelência do nosso serviço.

Por esta razão, deixo, em nome do Conselho de Gerência, uma palavra de especial apreço a todos os trabalhadores e colaboradores que, com o seu contributo e dedicação, têm continuado a apoiar a causa que nos é comum – a defesa e melhoria do prestígio, da imagem e da eficiência do Metropolitano de Lisboa, EP.



Carlos Mineiro Aires

1. CHAIRMAN'S STATEMENT

In the year under review we pursued policies outlined at the start of our mandate while also implementing government guidelines directed to us.

Within the Metro Group we continued our programme of organisation, restraint, rigour and transparency aimed at improving performance of the public passenger transport service quality we provide as the core business of the Metropolitano de Lisboa, EP.

In 2005 as in previous years we remained focused on controlling company expenses stabilising these at levels attained during periods of significant expansion (extensions to Odivelas and Amadora Este) when restraint was in place.

Apart from automatic impacts the economic and labour frameworks impose, efforts at expense restraint and indeed reduction achieved in some areas, remain significantly affected by the only variable which the board cannot control - costs arising from supplementary retirement contributions and survivor pension commitments.

Arrangements incorporated into Company Agreements (AE) in 2004 terminated this benefit for all new staff hired after 1st January 2004. The immediate impact this had on 2004 accounts and will have on those of future years has been intensified by the rush to early retirement at the end of the year under review and for reasons already made public. In actuarial terms this has increased expenses associated with such pension commitments by some €10.1 million.

If it were not for the requirement in accounting terms to book these as operational costs - distorting managerial efforts achieved - the company's accounts in overall terms would continue to reflect substantial improvements particularly in operational results.

Due to the uncertainty of the situation and the impossibility of controlling this variable which is so heavily impacts the accounts, we wish in these introductory remarks to note our concerns that a structured and reasonable solution to the commitments mentioned should be found.

Thanks to fruitful collaboration between the company's technical experts and some of the country's most competent engineers we were able to complete the works on structures at the Terreiro do Paço station now entering closing stages after overcoming problems that arose earlier.

We also note the Industrial Operation achievement, now being followed by other departments, in terms of quality certification.

Performance by Metropolitano de Lisboa, EP (ML) overall has sustained the quality, high demand levels and excellence of service that is recognised both internally and externally.

I would in the name of the board like to thank all staff members and others who work with us, for their contribution and dedication in support of our common cause - the protection and improvement of Metropolitano de Lisboa, EP's prestige, image and efficiency.



Carlos Mineiro Aires

2. GOVERNO DAS SOCIEDADES

CORPORATE GOVERNANCE

Dando cumprimento à Resolução de Conselho de Ministros n.º 155/2005 de 8 de Setembro, art. 9.º, informa-se:

In compliance with Cabinet Decision Number 155/2005 of September 8, Art 9 we state:

2.1. ESTRUTURA DA SOCIEDADE

STRUCTURE OF THE COMPANY

O Metropolitano de Lisboa, E.P. (“Empresa”) resultou da nacionalização em 1975, através do Decreto-Lei n.º 280-A/75, de 5 de Junho, da Sociedade Metropolitano de Lisboa, S.A.R.L. tendo-lhe sido conferida a sua actual denominação e atribuído o seu actual estatuto de empresa pública, pelo Decreto-Lei n.º 439/78, de 30 de Dezembro.

Metropolitano de Lisbon, E.P., (“the Company”) was established in 1975 following nationalisation of Sociedade Metropolitano de Lisbon, S.A.R.L., in terms of Decree-Law 280-A/75 of June 5. The company's current name and public sector statutes were established by Decree-Law 439/78 of December 30.

A Empresa tem por objecto principal a manutenção e desenvolvimento do funcionamento regular do serviço público de transporte colectivo de passageiros fundado no aproveitamento do subsolo da cidade de Lisboa e zonas limítrofes.

The Company's main objective is to provide public underground transport services in the Greater Lisbon Area.

A Empresa opera dentro do enquadramento legal criado pelas leis gerais que regulam a existência e a actividade das empresas públicas, por leis específicas e por disposições governamentais relacionadas com o sector dos transportes e com a própria Empresa.

The Company's operations are governed by general laws concerning public sector company activities, and by specific laws and government regulations relating to the transport sector and the Company itself.

A prestação de serviços é realizada em conformidade com as políticas tarifárias definidas pelo Ministério da Tutela, beneficiando a Empresa da atribuição de fundos oficiais, nomeadamente através de dotação para capital estatutário, investimentos, indemnizações compensatórias e outros subsídios.

Travel tariffs are fixed by the relevant Ministry and the Company benefits from official government subsidies including statutory capital funds, and funds for investments, compensation and other subsidies.

2.2.

COMPOSIÇÃO DOS ÓRGÃOS SOCIAIS

COMPOSITION OF THE GOVERNING BODIES

Conselho de Gerência¹

(Desde 14/10/2003)

Presidente:

Eng.º Carlos Alberto Mineiro Aires

Vogais:

Dr. Arnaldo José Pinto de Oliveira Pimentel*

Eng.º Luís Manuel de Oliveira Gama Prazeres

Dr. José Maria Franco O'Neill

Pedro Augusto da Cunha Pinto², por indicação da

Câmara Municipal de Lisboa

Management Board¹

(From 14/10/2003)

Chairman:

Carlos Alberto Mineiro Aires

Members:

Arnaldo José Pinto de Oliveira Pimentel*

Luís Manuel de Oliveira Gama Prazeres

José Maria Franco O'Neill

Pedro Augusto da Cunha Pinto², named by Lisbon local authority

Comissão de Fiscalização³**Presidente:**

Dr. Renato Augusto Vieira Campos

Vogais:

Caiano Pereira, António e José Reimão, SROC,

representada por:

Dr. José Jorge da Costa Martins Reimão

Dr. Evaristo da Cruz Branquinho

Audit Committee³**Chairman:**

Renato Augusto Vieira Campos,

Members:

Caiano Pereira, António and José Reimão, SROC,

represented by:

José Jorge da Costa Martins Reimão

Evaristo da Cruz Branquinho

¹nomeado por Resolução do Conselho de Ministros n.º 71/2003 (2.ª série) de 10 de Outubro de 2003, publicada no DR n.º 254 - II Série de 3 de Novembro, por um mandato de três anos. (*) Integrou o anterior conselho de Gerência da empresa. Appointed in terms of Cabinet Resolution 71/2003 (2nd series) of 10 October 2003, published in Government Gazette No 254 - II Series 3rd November, for a three year mandate. (*) Was a member of the previous management board.

²cessou funções em 6 de Setembro de 2005, por renúncia, decorrente de ter assumido funções de deputado à Assembleia da República. / A relinquished post at own request, on 6 September 2005 after election as an MP.

³nomeada por Despacho Conjunto do Secretário de Estado do Tesouro e das Finanças e do Secretário de Estado dos Transportes de 26 de Outubro de 1998. / Appointed by Joint Decision of the Secretary of State of Treasury and Finance and Secretary of State for Transports of 26 October 1998

2.3.

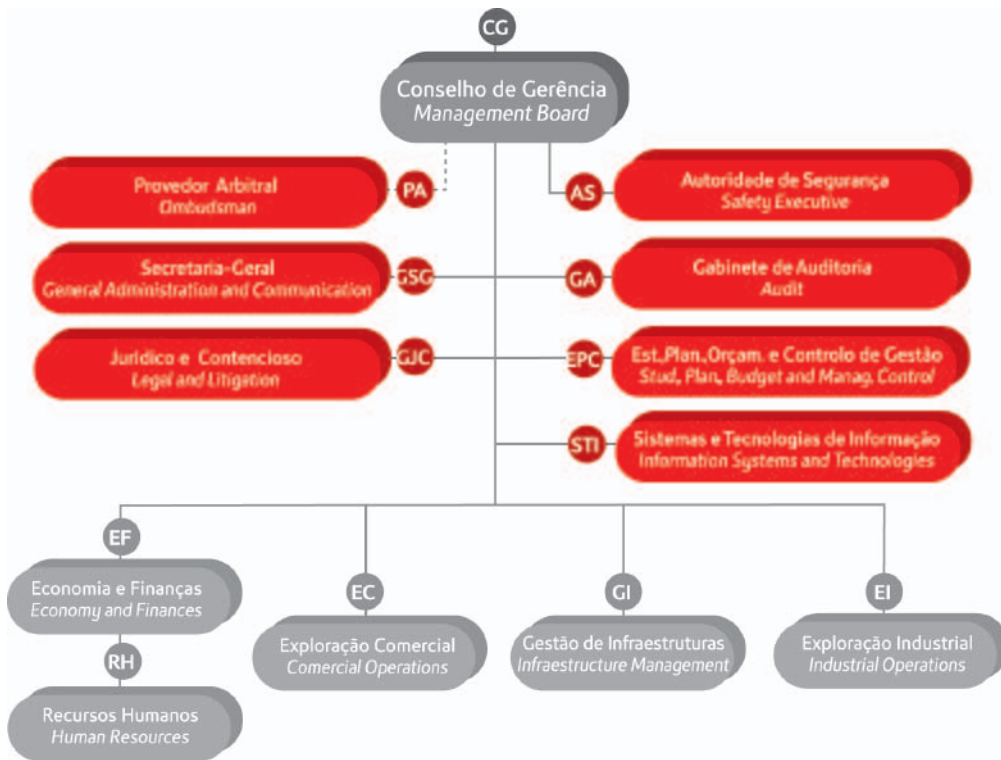
COMPETÊNCIAS DOS MEMBROS DO CONSELHO DE GERÊNCIA

RESPONSIBILITIES OF THE MEMBERS OF THE MANAGEMENT BOARD

O Conselho de Gerência, na sequência das deliberações tomadas sobre a estrutura da Empresa, não obstante constituir, e se assumir como, uma Equipa de Gestão da Empresa, decidiu cometer a cada um dos seus membros a responsabilidade imediata pela gestão corrente das seguintes áreas ou Actividades do Metropolitano de Lisboa:

Following decisions made regarding the structure of the company and while clearly confirming its position as a company management team, the board has tasked each member with a specific responsibility for ongoing management in the following operational areas:

Organigrama Geral
General Organisational Structure



Eng.º Mineiro Aires, Presidente:

Carlos Mineiro Aires, Chairman:

- Representação institucional do ML
- Provedor Arbitral
- Autoridade de Segurança
- Gestão de Infra-estruturas (*)
- Estudos, Planeamento, Orçamento e Controlo de Gestão, na vertente referente a Estudos e Planeamento (*)
- Secretaria-Geral e Comunicação
- Gabinete de Auditoria

- Institutional representation of ML*
- Ombudsman*
- Safety Executive*
- Infrastructures Management (*)*
- Studies, Planning, Budget and Management Control, in respect of Studies and Planning(*)*
- General Administration and Communication*
- Audit Department*

Dr. Arnaldo Pimentel
(vogal substituto do Presidente):

Recursos Humanos

Gabinete Jurídico e Contencioso

Mantém ainda a responsabilidade directa para o desenvolvimento da função Marketing Estratégico e Operacional

Eng.º Gama Prazeres (vogal)

Exploração Comercial

Exploração Industrial

Dr. José O'Neill (vogal)

Economia e Finanças

Estudos, Planeamento, Orçamento e Controlo de Gestão, na vertente referente a Orçamento e Controlo de Gestão

Sistemas e Tecnologias de Informação

Pedro Pinto (vogal)

Gestão de Infra-estruturas (**)

Estudos, Planeamento, Orçamento e Controlo de Gestão, na vertente referente a Estudos e Planeamento (**)

Assegurará a articulação nos domínios Planeamento Geral, interferências compatibilização estratégicas e operacionais, na zona de influência e intervenção do ML e junto da Área Metropolitana de Lisboa, considerando-se esta Função como transversal a todos os órgãos e funções da Empresa e sua Representação Externa;

* Coadjuvado por Pedro Pinto

** Coadjuvando o PCG - Eng.º Mineiro Aires (em ambos os casos nos aspectos relacionados com a articulação com a Câmara Municipal de Lisboa)

Arnaldo Pimentel
(member standing in for Chairman):

Human Resources

Legal and Litigation Department

Has direct responsibility for the development of strategic and operational marketing.

Gama Prazeres (member)

Commercial Operations

Industrial Operations

José O'Neill (member)

Economy and Finances

Studies, Planning, Budget and Management Control, with reference to Budget and Management Control

Information Systems and Technologies

Pedro Pinto (member)

Infrastructures Management (**)

Studies, Planning, Budget and Management Control, with reference to Budget and Management Control (**)

Responsible for articulation of general planning, barriers to joined up strategy and operations, in the ML zone of influence and with the Lisbon Metropolitan Area, a function that impacts across all bodies and company functions and its external representation;

* Assisted by Pedro Pinto

** Assistant to PMB - Mr Mineiro Aires (in both cases in aspects regarding relations with Lisbon Local Authority)

2.4. REMUNERAÇÃO DOS MEMBROS DOS ÓRGÃOS SOCIAIS

As remunerações atribuídas aos 5 membros do Conselho de Gerência e aos 3 da Comissão de Fiscalização no exercício de 2005 ascenderam a 397.684 € e 44.199 €, respectivamente, e encontram-se registadas na demonstração de resultados do exercício na rubrica "Custos com o pessoal" (Nota 52).

As remunerações ilíquidas auferidas pelos membros do Conselho de Gerência do ML, são as seguintes:

REMUNERATION PAID TO MEMBERS OF MANAGEMENT BOARD

Remuneration of members of the Management Board and Audit Committee in 2005 totalled €397,684 and €44,199 respectively. These amounts are stated in the profit and loss account under the item Personnel Costs (Note 52).

Gross remuneration paid to members of the ML Board comprise:

Un: €

Membros do CG <i>Management Board</i>	Vencimento Base <i>Basic Salary</i>	Remuneração Adicional <i>Basic Salary</i>	Despesas de Representação <i>Business Expenses</i>	Remuneração Líquida Total <i>Total Gross Salary</i>
Presidente / <i>Chairman</i>	4.752,55	843,65	1.663,39	7.259,59
Vogal / <i>Member</i>	4.204,18	843,65	1.261,25	6.309,08

Nos termos da Lei e conforme imposição daí decorrente, o montante da remuneração adicional mensal, auferida por cada um dos membros do Conselho de Gerência, decorrente do facto de também exercerem funções de gestão nas empresas ou entidades onde o ML detém participações sociais, é de 30% do valor padrão constante do despacho n.º 8035/2002 de 26 de Março (actualmente fixado em 2.812,16 €), a qual, desde essa data, resulta em 843,65 € mensais, independentemente do número de acumulações executivas que lhes estão cometidas.

In terms of the law and arising therefrom the amount of additional monthly remuneration paid to each member of the board arising from management positions held in companies in which ML has an interest, is 30% of the benchmark set out under government regulation No 8035/2002 of March 26, (currently established as €2,812.16) which as of this date provides an additional €843.65 a month, independent of the number of executive posts exercised.

Membros do Conselho de Gerência <i>Management Board</i>	Sociedade e outras entidades Participadas / Funções exercidas <i>Companies and other subsidiaries / Posts held</i>
Eng.º Carlos Alberto Mineiro Aires	Presidente do CA e da CR da Ferconsult, S.A. / <i>Chairman of the BD and RC of Ferconsult, SA</i> Presidente do CA da Metrocom, S.A. / <i>Chairman of the BD of Metrocom, SA.</i> Presidente da AG da Publimetro, S.A. / <i>Chairman of the GM of Publimetro, SA.</i> Presidente da AA da Ensitrans, AEIE / <i>Chairman of the MG of Ensitrans, AEIE</i> Presidente da AG da ASSER, ACE / <i>Chairman of the GM of ASSER, ACE.</i> Presidente da AG, da GIL, S.A. / <i>Chairman of the GM of GIL,SA</i> Vogal do ACE, TREM / <i>Member of CCG, TREM</i> Vogal do ACE, TREM II / <i>Member of CCG, TREM II</i>
Dr. Arnaldo José Pinto de Oliveira Pimentel	Presidente da AG da Ferconsult, S.A. / <i>Chairman of the GM of Ferconsult, SA.</i> Vogal do CA da Metrocom, S.A. / <i>Member of BD of Metrocom, SA</i> Vogal do CA da Publimetro, S.A. / <i>Member of the BD of Publimetro, SA.</i>
Eng.º Luís Manuel de Oliveira Gama Prazeres	Vogal do CA e da CR da Ferconsult, S.A. / <i>Member of the BD and RC of Ferconsult, SA</i> Vogal do CA da Publimetro, S.A. / <i>Member of the BD of Publimetro, SA.</i>
Dr. José Maria Franco O'Neill	Vogal da CR da Ferconsult, S.A. / <i>Member of the RC of Ferconsult, SA</i> Presidente da AG da Metrocom, S.A. / <i>Chairman of the GM of Metrocom, SA.</i> Vogal do CG da Ensitrans, AEIE / <i>Member of the MB of Ensitrans, AEIE</i> Presidente do CA da Sotrans, S.A. / <i>Chairman of the BD of Metrocom, SA.</i>

Nota: AA - Assembleia de Agrupadas; ACE - Agrupamento Complementar de Empresas; AEIE - Agrupamento Europeu de Interesses Económicos; AG - Assembleia Geral; CA - Conselho de Administração; CR - Comissão de Remunerações, CG - Conselho de Gerência

Note: MG - Meeting of Groupings; CCG - Complementary Corporate Grouping; EEIG - European Economic Interest Grouping; GM - General Meeting; BD - Board of Directors; RC - Remunerations Committee; MB - Management Board

Os membros do Conselho de Gerência auferem do referido subsídio para despesas de representação, nos termos dos Despachos do Secretário de Estado do Orçamento de 23 de Julho de 1979 e de 14 de Fevereiro de 1983, conjugados com o Despacho do Ministério das Finanças e do Plano de 16 de Dezembro de 1983, o que corresponde a 1.663,39 € e 1.261,25 € mensais, respectivamente, para o Presidente e para os vogais do Conselho de Gerência.

Importa ainda de informar o seguinte:

- Os vencimentos, bem como os outros complementos referidos, não são objecto de qualquer actualização desde o ano 2002;
- A aquisição de viaturas de função tem obedecido ao superiormente determinado pela tutela, (Despacho do MOP, n.º 10127/99 de 6 de Maio);
- Aos membros do Conselho de Gerência do ML já estava interdita o exercício de opção de aquisição das viaturas de função, as quais têm, em média, cerca de 5,5 anos (à excepção da viatura utilizada pelo Presidente que foi trocada em 2005, já com cerca de 4,5 anos de uso);
- Os membros do Conselho de Gerência, segundo normas internas da Empresa, têm direito ao uso de telemóvel até ao limite mensal de 135,0 €;
- Nunca foram atribuídos quaisquer prémios de gestão aos actuais membros do Conselho de Gerência;
- Em termos de saúde, os membros do Conselho de Gerência estão abrangidos pelo Seguro geral da Empresa podendo, caso o pretendam, suportar a expensas próprias, o custo mensal da extensão do seguro ao seu agregado familiar (42,75 € pelo cônjuge e 30,25€ por cada filho), à semelhança de todos os trabalhadores da empresa.
- Não existem, enquanto Administradores, directa, ou indirectamente, quaisquer outros benefícios atribuídos, tais como Planos Poupança Reforma ou direitos precoces a reformas.

Members of the Management Board also benefit from an expense account in terms of a government order signed by the secretary of state for the Budget on 23rd July 1979 and 14th February 1983 together with an order signed by the Ministry of Finance and the Plan dated 16th December, 1983, and which amount to €1,663.39 and €1,261.25 monthly for the chairman and for each member of the Management Board.

In addition:

- *Salaries and other benefits referred to have not been updated since 2002;*
- *Acquisition of company vehicles is in line with decisions made by central government (Minister of Planning Order No. 10127/99 of the 6th May);*
- *Members of the Board of the ML have not been allowed to exercise the option of acquiring company vehicles which on average are now 5.5 years old (except for that used by the chairman which was exchanged in 2005 when it was some 4.5 years old);*
- *In terms of internal company regulations board members have the right to the use of a mobile telephone with a monthly limit of €135;*
- *No members of the board have ever earned any management bonuses;*
- *Members of the board are covered by a general company health insurance policy and if they so desire may at their own cost, extend monthly cover to the family unit (€42.75 for the partner and €30.25 per child) a similar benefit allowed all other staff;*
- *Members of the board have no other direct or indirect benefits such as Personal Pension Plans, access to early retirement etc.*



Cabine de comando das carruagens ML7
ML7 carriage drivers cabin

1959 Horácio Novais

estar*
to be

executar
execute

expandir
expand

assegurar
secure

3.

Aspectos Relevantes *Highlights*

i n o v a r
innovate

c o n t r i b u i r
contribute

c h e g a r
arrive

* ser presente,
permanecer, asistir.

**to be present, be in a place,
take part in.*

3.**ASPECTOS RELEVANTES****HIGHLIGHTS**

Após um ano de 2004 fértil em acontecimentos que, pela sua dimensão e impacto, influenciaram significativamente a actividade da empresa⁴, o exercício de 2005 caracterizou-se pela constante optimização do serviço público oferecido, definição de critérios de eficiência e transparência e estabelecimento de linhas de orientação organizacional que passaram a nortear o relacionamento entre o ML e as sociedades ou agrupamentos onde detém participações sociais, bem como com entidades externas.

Neste quadro, merecem particular destaque, no âmbito da optimização do serviço oferecido, as seguintes ocorrências:

Following a year in 2004 fertile in events which for their size and impact significantly influenced company operations⁴, the year under review was one of ongoing optimisation of public service offered, defining criteria for efficiency and transparency and setting guidelines within the organisation to establish ML's relationship with its subsidiaries or corporate groupings and with external organisations.

Among highlights in terms of service optimisation:

- Desmaterialização dos passes vulgarmente conhecidos por L, que passam a ser totalmente electrónicos, dispensando a vinheta e com período de validade de 30 dias efectivos, em lugar da vigência mensal (Fevereiro / 2005);



- Dematerialization of the "L" season tickets into the Lisboa Viva non-contact card, now valid for 30 consecutive days replacing the former monthly period (February / 2005);

- Certificação do Sistema de Gestão da Qualidade da área de Exploração Industrial do ML pela Norma ISO 9000 - 2001 (Fevereiro / 2005);

- The Quality Management System has been certified within the ML Industrial Operations Area under Norm NP ISO 9000 - 2001 (February / 2005);

- Conclusão da substituição dos vidros nos canais de acesso das estações da rede, de 1,70 para 1,20m, visando minorar a probabilidade de acidentes e aumentar a eficiência do seu funcionamento (Maio / 2005);



- Glass panels in the access channels to stations were replaced with thicker panels (1.2m rather than 1.7m) to reduce safety concerns and increase operating efficiency (May / 2005);

- Assinatura, em 27 Setembro de 2005, de contrato entre o ML e as operadores de telefones móveis, TMN, Vodafone e Optimus, visando garantir o acesso ao sinal em toda a rede do metro até 2006. A título experimental, foram instalados, pelos operadores móveis, equipamentos de telecomunicações nas estações Picoas e Entre Campos onde, desde 1 de Fevereiro de 2005, passou a ser possível o uso do telemóvel;

- A contract was finalised on 27th September 2005 between ML and TMN, Vodafone and Optimus mobile telephone operators, to provide signal access across the ML network by 2006. A pilot scheme was installed by these operators at Picoas and Entre Campos stations where since 1st February 2005 a mobile phone signal has been obtainable;

⁴ "Euro 2004", "Rock in Rio", abertura à exploração das extensões a Odivelas e Amadora Este
⁴ "Euro 2004", "Rock in Rio", roll out of the Yellow line to Odivelas and the Blue line to Amadora Este

- Dinamização do Call Center do Metropolitano de Lisboa como forma de facilitar o processo de transmissão de informação aos clientes e de prestação de atendimento telefónico personalizado;

- *Improvements to the ML Call-Centre to facilitate information provision to customers and a personalised telephone response service;*

- Criação de um comité técnico de acompanhamento das acções conjuntas ML / CARRIS.

- *Establishment of a technical committee to supervise joint activities between ML / CARRIS (the Lisbon bus service).*

A consolidação dos padrões de qualidade, eficiência e produtividade, reflectiu-se nos seguintes parâmetros:

Consolidated patterns of quality, efficiency and productivity are reflected as follows:

- Melhoria da produtividade no período 2001/2005, com a redução do efectivo médio de 233 colaboradores (-12,1%) apesar da entrada em exploração de 8 novas estações (7 em 2004) e 7,9 km de rede (6,9 km em 2004);

- *Improved productivity between 2001/2005, with a reduction in average staff numbers by 233 (-12.1%) despite the opening of 8 new stations (7 in 2004) and 7.9km of network (6.9km in 2004);*

- Aumento acentuado do número de saídas por reforma, algumas não previsíveis, em resultado do regime de reforma antecipada previsto no Decreto Lei 9/99;

- *A significant rise in the number of staff resigning for retirement purposes, some unexpected, on the basis of the early retirement scheme established by Decree Law 9/99;*

- Melhoria continuada dos resultados operacionais, comparáveis, da empresa;

- *Ongoing comparative improvements in the company's operational earnings;*

- Impulso na área das Relações Internacionais, promovendo diversas acções com particular relevo para o trabalho desenvolvido no âmbito do "Benchmarking".

- *Development in International Relations of several Benchmarking activities.*

Ao nível da definição de critérios de eficiência e transparência e de estabelecimento de linhas de orientação organizacional destaca-se:

Among highlights under the organisation's efficiency and transparency guidelines:

- Estabelecimento de um novo quadro de relacionamento dentro do designado "Grupo Metro" por forma a permitir o recurso a serviços partilhados em diversas áreas, com evidentes economias de escala, quer da estrutura organizativa, quer de índole financeira, daí decorrentes;

- *Establishment of a new Metro Group relationship framework. This offers shared services and clear economies of scale in terms of structure and finance;*

- Moralização do regime de remunerações dentro do "Grupo Metro", extinguindo acumulações não aceitáveis;

- *Clarification of remunerations within Metro Group removing unacceptable situations of accumulated responsibilities;*

- Revisão e actualização do regulamento de atribuição e de utilização de viaturas, limitando os encargos conexos suportados pela Empresa;

- *Review and updating of regulations on vehicle use and limits on related expenditure paid by the company;*



- Entrada em vigor de novos regulamentos de segurança no ML, a saber: Regulamentos de Circulação de Comboios, de Sinalização, de Segurança do Pessoal em Vias Electrificadas, e de Utilização das Redes de Telecomunicações;
- *Introduction of new health and safety regulations at ML: Regulations on Train Movements, Signalling, Electrified Track Security and Telecommunications Networks Use ;*

- Clarificação dos procedimentos para gestão de empreitadas e fornecimentos, bem como análise das propostas apresentadas em concursos, consultas para adjudicação de empreitadas, fornecimentos e prestações de serviços, visando a optimização dos mecanismos de concorrência;
- *Clarification of procedures for management of projects and supply, review of proposals presented at tender, consultations for awarding projects, supply of services, designed to optimise competitive mechanisms;*

- Elaboração do primeiro Relatório de Sustentabilidade do ML, documento que caracteriza a actividade social, ambiental e económica desenvolvida pelo ML e define as opções estratégicas tomadas em matéria de desenvolvimento sustentável.
- *Publication of the first ML Sustainability Report. This outlines social, environmental and economic responsibilities and defines sustainable development strategies.*

Quanto ao relacionamento entre a Empresa e o Accionista, 2005 caracterizou-se pela realização de diversas sessões de trabalho e debates conjuntos com outros operadores de Transportes Públicos da Área Metropolitana de Lisboa, cabendo frequentemente ao ML o papel de anfitrião, a saber:

In terms of relations between company and shareholder, a number of working meetings and joint discussions with other public transport operators in Lisbon Metropolitan Area were held in the year under review. ML frequently hosted these:

- 13 Janeiro - sessão intitulada “Novas formas de captar clientes”, que contou com a presença de SE o Secretário de Estado dos Transportes e Comunicações e os Conselhos de Administração das empresas públicas de transportes, apoiada pela consultora Mckinsey, com o intuito de determinar novas formas de fomentar a utilização dos transportes públicos em detrimento do transporte individual.
- *On January 13 a working session “New ways of attracting customers” attended by His Excellency the Secretary of State for Transport and Communication and the directors of public transportation companies, advised by McKinsey consultants was held to determine new ways of encouraging public transport use to the detriment of private vehicles.*

- 3 de Março - realização no auditório do Alto dos Moinhos, presidida por SE Ministro das Obras Públicas, Transportes e Comunicações, uma sessão de boas vindas a 120 “Trainees”, seleccionados para desenvolverem programas de estágio nas empresas dos Transportes Públicos, no âmbito do Programa Competir no Futuro.
- *March 3 - in Alto dos Moinhos auditorium presided over by his Excellency the Minister for Public Works, Transport and Communications, a welcoming session for 120 trainees selected to develop the trainee programme in public transportation as part of the Competing For The Future Programme*

- 22 de Setembro - assinalando o Dia Europeu sem Carros o ML recebeu a visita de SE a Secretária de Estado dos Transportes, que se deslocou de metro entre as estações Laranjeiras e Amadora-Este da Linha Azul anunciando na sua visita a futura ligação do metro à estação ferroviária da Reboleira.
- *September 22nd - celebrating a Europe without cars day ML was visited by her Excellency the Secretary of State for Transport who travelled on the ML Blue Line between Laranjeiras and Amadora-Este. During her visit she announced that Metro would in future be linked to Reboleira mainline railway station.*

● Ainda neste dia foi realizado no Auditório do Alto dos Moinhos, um debate promovido pela associação ambientalista Quercus, subordinado ao tema “Mobilidade em Lisboa” como forma de melhoria da qualidade de vida e da competitividade da cidade, contando com a participação dos então candidatos à autarquia de Lisboa.

● *On the same day a debate in the Alto dos Moinhos auditorium was staged by the Quercus an environment association on Mobility in Lisbon. This was designed to improve quality of life and competitiveness of the city and involved candidates for elections to Lisbon local authority.*

● Envio à Tutela em Outubro de 2005 de documento intitulado “Restruturação Organizativa - Diagnóstico e Propostas”.

● *A document entitled a “Organisational Restructuring - Diagnosis and Proposals” was sent to the Ministry in October 2005.*



Embarque na estação Entre Campos
Catching the train at Entre Campos station

1960 Horácio Novais

estar
to be

executar*
execute

expandir
expand

assegurar
secure

4.

A Actividade no Exercício
Report on Annual Trading

i n o v a r
innovate

c o n t r i b u i r
contribute

c h e g a r
arrive

* realizar, pôr em prática,
levar a efeito, cumprir

*carry out, put in practise,
complete, comply



4.

A ACTIVIDADE NO EXERCÍCIO

REPORT ON ANNUAL TRADING

4.1.

EXPANSÃO DA REDE DO METROPOLITANO

NETWORK EXPANSION

Com a concretização das extensões do Plano de Expansão da rede já aprovadas e actualmente em curso, o Metropolitano de Lisboa através do desenvolvimento de cinco novos empreendimentos incrementará o seu serviço a 9 novas estações e 9,6 km de rede, até 2010, conforme se ilustra no quadro seguinte:

With the introduction of network expansion plan extensions approved and currently under way, Lisbon Metro will increase service with nine new stations and 9.6km of network by 2010, through five new projects, as per the table below:

Linha <i>Lines</i>	Estações <i>Stations</i>	km <i>km</i>	Prolongamento <i>Extensions</i>	Estações <i>Stations</i>	km <i>km</i>	Abertura <i>Opening of tenders</i>	Estações <i>Stations</i>	km <i>km</i>
Linha Amarela / <i>Yellow Line</i>	13	11,0	-	-	-		13	11,0
Linha Azul / <i>Blue Line</i>	15	10,7	Baixa-Chiado/Santa Apolónia	2	2,2	2007	18	13,3
			Amadora Este/Reboleira	1	1,0	2009		
Linha Verde / <i>Green Line</i>	13	8,9	-	-	-		13	8,9
Linha Vermelha / <i>Red Line</i>	7	5,0	Alameda II/S.Sebastião II	2	1,8	2008	13	11,4
			São Sebastião II/Campolide	1	1,0	2010		
			Oriente/Aeroporto	3	3,6	2010		
Rede / <i>Network</i>	48	35,6		9	9,6		57	45,2

Complementarmente, sem incidência directa na área de influência da rede, mas com relevância na melhoria das condições da sua operacionalidade e na consolidação do sistema intermodal de Transportes Públicos da Área Metropolitana de Lisboa, o Plano de Expansão em curso, contempla ainda:

In addition without direct impact on the network's area of influence, but relevant to improving operating conditions and to consolidate the inter modal system of public transports in Lisbon Metropolitan Area, the current expansion plan also includes:

- A remodelação e ampliação de seis estações da Linha Verde;
- E a construção dos Interfaces Cais do Sodré e do Terreiro do Paço, trabalhos que o ML executará para a Transtejo, S.A.

- *Remodelling and extension of six stations on the Green Line;*
- *construction of Cais do Sodré and Terreiro do Paço interfaces, projects which ML will execute for Transtejo, S.A.*

Destes projectos, o empreendimento Baixa - Chiado / / Santa Apolónia e Alameda II / São Sebastião II, são financiados pelo Fundo de Coesão, até ao montante máximo de 113.034.700 € e 98.019.684 € respectivamente, encontrando-se já aprovado, pelo mesmo fundo, o financiamento do projecto actualmente em fase de lançamento, "Construção de um prolongamento da Linha Vermelha do Metropolitano de Lisboa - Ligação entre a Gare Intermodal de Lisboa (GIL) e o Aeroporto da Portela", até ao montante máximo de 165.484.399 €, o que corresponde a 85% da estimativa de custo total.

These projects include the Baixa - Chiado /Santa Apolónia e Alameda II/ São Sebastião II, project financed by the Cohesion Fund up to a maximum level of €113,034,700 and €98,019,684 respectively.

The funding is already approved from the same source, 85% of estimated total cost, with a maximum amount of €165,484,399 for the project "Construction of extension to the Lisbon Metro Red Line - connection between Lisbon Intermodal Station (GIL) and Portela Airport", that is currently at launch stage.

4.1.1. Trabalhos desenvolvidos em 2005

Works performed in 2005

Linha Azul

● Prolongamento Baixa – Chiado/Santa Apolónia

Em 2005, verificou-se a conclusão da generalidade dos trabalhos de toscos da estação do Terreiro do Paço, com excepção dos toscos dos acessos, actualmente em fase de conclusão. Em Novembro foram adjudicadas as obras de acabamentos da estação.

Na estação Santa Apolónia foram adjudicados em Julho de 2005 os trabalhos de acabamentos e especialidades, actualmente em fase de conclusão.

Blue Line

● *Baixa-Chiado / Santa Apolónia extension*

In 2005 conclusion of most rough works on Terreiro do Paço station was completed except for station access work which is reaching a conclusion. The finishing works for the station were adjudicated in November.

At the Santa Apolónia station finishing and specialised works initially awarded in July 2005 are currently nearing completion.



Foram, também adjudicadas, em Novembro de 2005, as obras de reforço entre o Poço da Marinha e a estação do Terreiro do Paço, prevendo-se que a inauguração deste empreendimento ocorra até ao final do 2º trimestre de 2007.

Also in November 2005 works for reinforcement between the Poço da Marinha and Terreiro do Paço station were awarded. This project is due for roll-out at end Q2 2007.

● Interface do Terreiro do Paço

Em 2005 foram concluídos os projectos do sistema de atenuação dos efeitos das ondas na muralha, assim como de reforço dos terrenos e tardo da muralha, tendo sido adjudicados os trabalhos referentes à colocação dos pontões.

O projecto de arquitectura do edifício do Terminal Fluvial, aguardava, no final do exercício em análise, parecer do Instituto Português do Património Arquitectónico.

● *Terreiro do Paço Interface*

Work was also completed in 2005 on a system for attenuating the wave impact on the river retaining wall as well as reinforcement of the site and the reverse side of the wall. Works involving pontoon placement were also awarded.

At year end the architectural drawings for the river terminal, awaited approval from the Portuguese Institute of Architectural Heritage.



Linha Verde

● Remodelação de seis estações

Concluiu-se, em 2005, a empreitada de toscos da estação Alvalade e foi lançado o concurso para os acabamentos, baixa tensão, telecomunicações e especialidades.

Iniciaram-se os trabalhos de acabamentos, baixa tensão, telecomunicações e especialidades da estação Roma.

Foram adjudicadas as empreitadas de fornecimento de AVAC, ventilação e bombagem para as estações Alvalade e Roma.

Procedeu-se ao lançamento de concurso para execução da empreitada de toscos, acabamentos, baixa tensão, telecomunicações e especialidades das estações Arroios e Anjos.

Prosseguiu o desenvolvimento do projecto de ampliação da estação Intendente e foi concluído o da ampliação da estação Areeiro, que visa o alargamento do cais e o estabelecimento de acessos verticais através de elevadores.

● Interface do Cais do Sodré

Dando cumprimento ao Despacho SET n° 75-XII/92, de 17 de Dezembro, foram adjudicados os trabalhos dos toscos do núcleo central da CP/REFER, actualmente em fase de conclusão.

Os projectos relativos à ampliação do edifício para ferry, assim como o projecto do pontão foram concluídos, prevendo-se o lançamento destas obras no início de 2006.

O projecto dos acabamentos foi também concluído, estando em fase de preparação o lançamento do respectivo concurso.

Linha Vermelha

● Prolongamento Alameda II/São Sebastião II

Foram concluídos em 2005 a totalidade dos túneis deste empreendimento, quer os executados pela

Green Line

● Remodelling of six stations

Rough works on Alvalade station were completed in 2005 and a tender was called for finishing, low voltage electricity, telecommunications and speciality works.

Work was started on finishing, low voltage electricity, telecommunications and speciality works at Roma station.

Tenders for projects to supply HVAC, ventilation and pumping installations at Alvalade and Roma stations were awarded.

A tender was called for execution of a project for rough, finishing and specialty works, low voltage electricity, and telecommunications on Arroios and Anjos stations.

Development of Intendente station extension project continued. Extensions to Areeiro station were completed with platform widening and provision of lift access for commuters.

● Cais do Sodré Interface

In compliance with ministerial Order SET No. 75-XII/92 of 17th December, rough works on the core of the CP/Refer Central, now approaching completion, were awarded.

Projects for extensions to the ferry boat terminal building and pontoon construction were concluded with works due to be started early in 2006.

The finishing works project was concluded and preparations for the associated tender are underway.

Red Line

● Alameda II/São Sebastião II extension.

In 2005 work was completed on all tunnels in this project including those using a tunnelling mole and those

tuneladora, quer por método mineiro (NATM), à excepção do túnel de ligação ao término da Alameda II, cuja conclusão se prevê no decurso de 2006.

Procedeu-se à adaptação dos projectos das estações Saldanha II e S. Sebastião II às condições reais de execução dos trabalhos, face às condições da envolvente e das imposições da C.M.L., de modo a permitir o desenvolvimento dos trabalhos, incluindo o interface com as estações existentes.

employing the New Austrian Tunnelling Method - NATM. The only exception was the tunnel linking to Alameda II terminus, due for completion in 2006.

Work proceeded on adapting projects for Saldanha II and S. Sebastião II stations to real working conditions given restrictions imposed by Lisbon local authority, and enable the works, which include an interface with existing stations, to proceed.



Na estação Saldanha foi concretizada a 1ª fase dos desvios de trânsito com interrupção da circulação total da Avenida Duque de Ávila entre as Avenidas Defensores de Chaves e da República. Esta interrupção no trânsito teve por objectivo permitir a escavação a céu aberto para a instalação da laje de cobertura da estação Saldanha II.

Na estação S. Sebastião teve início a construção do Poço Nascente que servirá para retirada da tuneladora e, posteriormente, para a escavação da estação pelo método mineiro (NATM), garantindo a continuidade da circulação rodoviária à superfície.

Foram igualmente desenvolvidos trabalhos de execução do Poço de Ventilação I junto à Avenida Luís Bivar, estando por concluir a laje de cobertura e a ligação ao túnel, trabalhos a concretizar durante o ano de 2006.

At Saldanha station the first phase of traffic deviations interrupting traffic flows on Avenida Duque de Ávila between Avenidas Defensores de Chaves and República began. This was to enable work to be done on open sky excavation to build the Saldanha II station concrete slab roofing.

At S. Sebastião station construction began on an eastern well for removal of the tunnelling machine. The same well will be used for NATM excavation at the station so as to ensure surface road traffic is not interrupted.

Work was developed on executing Ventilation Well I at Avenida Luís Bivar. Work remains to be concluded on roofing slabs and links to the tunnel. This is due to be completed in 2006.



● **Prolongamento São Sebastião II/Campolide**

Dando cumprimento ao Despacho MOPTH, de 7 de Junho de 2004, foram iniciados os estudos prévios da estação Campolide e do término, relativos ao prolongamento da Linha Vermelha de S. Sebastião até Campolide.

Foi desenvolvido o estudo prévio de Arquitectura da estação Campolide e apresentado às entidades externas (EPAL, CML, IPPAR) para parecer sobre as respectivas interferências. Tendo-se obtido o acordo da EPAL e CML (Estudo prévio contempla a viabilidade de criação de túnel rodoviário de ligação da Avenida Miguel Torga com a Rua Artilharia 1), ficou o parecer do IPPAR dependente de apreciação, por parte do LNEC, da interferência da estação com o troço enterrado do Aqueduto das Águas Livres. Esta análise já foi transmitida ao IPPAR aguardando-se o parecer final.

Foram igualmente desenvolvidos os restantes estudos prévios (galerias e Poço de Ventilação), prevendo-se a realização do Estudo e Avaliação de Impacte Ambiental para esta extensão, no decurso de 2006.

● **Prolongamento Oriente/Aeroporto**

Por Despacho conjunto nº 193/2005 dos Ministérios das Obras Públicas, Transportes e Comunicações e do Ambiente e do Ordenamento do Território, de 4 de Março de 2005, foi determinada a necessidade de sujeitar o projecto do Prolongamento da Linha Vermelha, entre o Oriente e Aeroporto, a procedimento de Avaliação de Impacte Ambiental (AIA), que decorreu entre Junho e Dezembro de 2005.

Em 27 de Dezembro de 2005 foi emitida a Declaração de Impacte Ambiental (DIA), com parecer favorável ao projecto, condicionado, entre outros aspectos, ao rebaixamento do traçado e à implementação de diversas medidas mitigadoras, constantes no respectivo Anexo.

Esta proposta da DIA resulta do facto de, ainda no decorrer da AIA, o Metropolitano de Lisboa, face aos elementos já conhecidos, decorrentes da Audiência Pública, ter decidido proceder à alteração dos projectos nas zonas a céu aberto, no sentido de minimizar as interferências à superfície, evitando demolições, e outros impactes de maior dimensão.

● **São Sebastião II/Campolide extensions**

In compliance with government order of 7th June 2004 preliminary studies for the Campolide station and terminal were initiated as part of the Red Line extension from S. Sebastião to Campolide.

Preliminary architectural studies for Campolide station were presented to relevant authorities and the municipality for approval. Approval was received from the Water Utility and Lisbon local authority (preliminary feasibility study for a road tunnel linking Avenida Miguel Torga with Rua Artilharia 1). Opinions from the Heritage Authority and from the National Civil Engineering Laboratory with regard to the portion of the tunnel that will pass underneath the Roman aqueduct, remain to be obtained. The opinions of these bodies were referred to IPPAR-heritage authorities for a final decision.

The remaining preliminary studies (tunnels and ventilation well) were developed. The environmental impact assessment is expected to be carried out during 2006.

● **Oriente/ Airport extension**

By joint decision of the Ministries of Public Works Transport and Communication and of the Environment and Territorial Planning (No 193/2005) of 4th March 2005 it was decided that the project to extend the Red Line between Oriente and Airport required an Environmental Impact Assessment (EIA). This was performed between June and December 2005.

On 27th December 2005 a favourable Environmental Impact Report (EIR) as issued with restrictions related to several mitigating measures set out in the Schedule attached to the report and the provision that the route be below surface level.

This proposal emerged from the fact that during the EIA process, Lisbon Metro following representations at public hearings, opted to make amendments to planned open sky projects, minimising surface interference and avoiding demolitions and other environmental impact

Encontram-se actualmente em curso as alterações ao projecto, emergentes da DIA e das decisões do ML.

Currently under way are changes to the project emerging from EIR and Lisbon Metro decisions.

Outros prolongamentos já em exploração

● Linha Azul – Pontinha / Amadora Este

Embora em exploração desde Maio de 2004, com excepção do término da Amadora, no ano de 2005 procedeu-se à conclusão dos trabalhos de execução dos toscos do túnel, do término e posto de ventilação 3, e respectivas especialidades, com o intuito de viabilizar a abertura à exploração do término em Janeiro de 2006.

Other extensions now in operation

● Blue Line – Pontinha / Amadora Este

Although operational since May 2004, apart from the Amadora terminus, we concluded works and execution of rough works on the tunnel, the terminus and Ventilation Well Number 3 in 2005 and respective speciality works with a view to opening the terminus for operations in January 2006.

4.1.2. Prolongamentos em Estudo

Extensions under study

Linha Azul

● Amadora Este / Reboleira

Dando cumprimento ao despacho emitido pela SET, de 1 de Agosto de 2005, que incumbe o ML de submeter a candidatura deste projecto ao Programa Operacional de Acessibilidades e Transportes (Quadro Comunitário Apoio 2000-2006), o ML desenvolveu em 2005 os estudos de traçado e de concepção da estação Reboleira, e de interface com a estação ferroviária com o mesmo nome, prevendo-se o lançamento dos estudos de procura e de impacte ambiental em Março de 2006.

Esta extensão irá permitir assegurar mais uma interconexão entre a Linha Azul do Metro e a Linha ferroviária de Sintra, melhorando, em termos alternativos, a oferta de intermodalidade.

Linha Azul

● Amadora Este / Reboleira

In compliance with government order of the 1st August 2005 from Secretary State for Transport, which requires ML to apply for funding for this project to the operational programme for Accessibility and Transport (European Support Framework 2000 - 2006), ML in 2005 carried out route studies and conception of the Reboleira station and national rail interface of the same name. Procurement and environmental impact studies are to be launched in March 2006.

This extension will allow for an interconnection between the Blue Line and the Sintra railway line improving inter-modality alternatives.

Linha Amarela

● Rato / Estrela e Estrela / Alcântara

Em 2005 procedeu-se à actualização do estudo de procura desenvolvido em 2000, para os prolongamentos Rato / Estrela e Estrela / Alcântara, com especial prioridade para o primeiro troço.

Yellow Line

● Rato / Estrela and Estrela / Alcântara

In 2005 we updated the procurement study developed in 2000 for the Rato / Estrela and Estrela / Alcântara extensions with priority for the first section.



Linha Vermelha

● Aeroporto / Lumiar e após Lumiar

Na sequência do despacho emitido pelo MOPTH, de 26 de Dezembro de 2003, foram concluídos em 2005 os estudos de procura relativos:

- Ao prolongamento do Aeroporto ao Lumiar, servindo a Alta de Lisboa com uma estação intermédia;
- À definição de um corredor privilegiado a ser servido pela Linha Vermelha, a partir da estação Lumiar e em direcção a uma estação da Linha Azul (Carnide, Colégio Militar ou Alto dos Moinhos), com base na procura esperada das diferentes hipóteses de traçado consideradas e nas perspectivas de expansão da Linha Vermelha após seu cruzamento com a Linha Azul.

Red Line

● Airport / Lumiar and after Lumiar

In compliance with the government order from the Ministry of Public Works Transport and Housing of 26th December 2003 we concluded procurement studies in 2005 relative to:

- *Extensions from the airport to Lumiar serving Alta de Lisboa with an intermediate station;*
- *Defining a priority corridor to be served by the Red Line, from Lumiar station in the direction of a Blue Line station (Carnide, Colégio Militar or Alto dos Moinhos), on the basis of expected demand for various route options within the expansion of Red Line after intersection with Blue Line.*

4.2. GESTÃO DE INFRA-ESTRUTURAS

INFRASTRUCTURE MANAGEMENT

4.2.1. Manutenção da Infra-estrutura

Infrastructure Maintenance

Por forma a garantir a operacionalidade da rede em exploração, bem como o cumprimento dos necessários níveis de funcionalidade e de disponibilidade, foram desenvolvidas, em 2005, um conjunto de acções de manutenção preventiva e correctiva das infra-estruturas.

Preventative and corrective maintenance programmes in 2005 were continued to secure Network Operations and compliance with required levels of provision and operations.

4.2.2. Engenharia e Desenvolvimento

Engineering and Development

Para além da análise de projectos e acompanhamento de obra das extensões recentemente inauguradas ou em curso, e da gestão das empreitadas e fornecimentos das disciplinas ferroviárias dessas extensões, o ML desempenhou, em 2005, um papel bastante activo, em reuniões da UITP, Comissões de Normalização, Grupo Nova e Seminário de riscos do IST, bem como na realização de acções de medição de ruídos, vibrações e interferências electromagnéticas, em edifícios vizinhos das galerias do ML.

Apart from reviewing project and monitoring works on recently opened extensions or those still under way, management of projects and supply of railway engineering on these extensions, ML in 2005 played an active role in UITP, Standardisation Committees, Nova Benchmarking Group and in the IST Risks Seminar as well as noise, vibration and electromagnetic interference measurements in buildings abutting ML tunnels.

No âmbito da Engenharia e Desenvolvimento, foram desenvolvidos os estudos prévios de Arquitectura para adaptação de 9 estações ao Plano Nacional Para a Promoção das Acessibilidades para passageiros com mobilidade condicionada, e realizada a consulta, em colaboração com a REFER, para o fornecimento de um sistema protótipo de encaminhamento de passageiros com deficiência visual.

In terms of Engineering and Development several preliminary architectural studies were developed for adapting 9 stations to the National Accessibility Plan for disabled passengers. We carried out a consultation together with REFER for the supply of a prototype system enabling visually impaired passengers to find their way around the network.

Pela sua importância e complexidade técnica, destacam-se, ainda, no âmbito das actividades de acompanhamento das interferências de obras de terceiros nas galerias do ML, a análise dos projectos em articulação com o LNEC, o acompanhamento da obra do túnel rodoviário Amoreiras - Marquês de Pombal e a respectiva monitorização das galerias do ML adjacentes.

Important in the year because of its technical complexity was the task of monitoring interference from third party works on ML tunnels, analysis of projects together with the National Engineering Laboratory (LNEC), monitoring of work on the Amoreiras - Marquês de Pombal Road Tunnel and monitoring of adjacent ML tunnels.

Refere-se ainda a transformação de travessia de junção simples em travessia de junção dupla na estação Baixa-Chiado, visando melhorar as condições de inversão no término, bem como o início da obra de remodelação do Posto de Comando Central.

We also modified the track from a simple to a double junction at the Baixa - Chiado station and moved to improve conditions for change of direction at terminus while also starting work on change to the Central Command Post.

4.3.

INVESTIMENTO / INVESTMENT

	Formação Bruta de Capital Fixo (FBCF) <i>Gross Fixed Capital Formation (GFCF)</i>	Investimento a Custos Técnicos <i>Investment / Technical Costs</i>	Despesa Investimento <i>Investment Expenses</i>
Un: €			
A – ILD’S – Infra-Estruturas de Longa Duração / DIF’s – Durable Infrastructure Investment	95.274.898	99.617.144	110.079.243
Em Curso / Under construction	72.043.954	72.043.954	81.705.054
Interface do Cais do Sodré / <i>Caís do Sodré interface</i>	191.642	191.642	550.079
Ext. Baixa-Chiado/Santa Apolónia <i>Extensions Baixa-Chiado/Santa Apolónia</i>	29.839.413	29.839.413	36.301.317
Ext. Alameda/S. Sebastião / <i>Extensions Alameda / São Sebastião</i>	42.012.899	42.012.899	44.853.658
Novos / New	4.115.531	4.115.531	4.150.535
Ext. Oriente/Aeroporto / <i>Extensions Oriente/Airport</i>	3.830.266	3.830.266	3.860.339
Ext. Rato/Alcântara / <i>Extensions Rato/Alcântara</i>	284.202	284.202	289.133
Ext. S.Sebastião / Campolide / <i>Extensions S.Sebastião /Campolide</i>	1.063	1.063	1.063
Outros / Other	19.115.413	19.924.003	20.689.998
Ext. Campo Grande/Odivelas / <i>Extensions Campo Grande/Odivelas</i>	11.538.701	11.538.701	11.538.701
Ext. Pontinha/Amadora / <i>Extensions Pontinha / Amadora</i>	2.250.720	2.250.720	2.250.720
Remodelação da Rede / <i>Network remodelling</i>	4.034.223	4.034.223	4.753.270
Estudos e Projectos / <i>Projects and studies</i>	0	808.590	834.924
ATP/ATO	1.276.801	1.276.801	1.281.207
Metro Ligeiro de Superfície / <i>Light Metropolitan Railway</i>	14.968	14.968	31.176
Autoinvestimento / Self investment	0	3.533.656	3.533.656
B – ML	3.385.834	5.238.820	5.694.811
Parques de Material e Oficinas / <i>Equipment and Workshops</i>	100.005	100.005	103.224
Material circulante / <i>Rolling Stock</i>	259.967	259.967	381.592
Equipamentos e outros / <i>Equipment and other</i>	1.868.556	1.868.556	2.025.049
Investimentos correntes / <i>Current investments</i>	1.157.306	2.113.915	2.288.569
Autoinvestimento / Self investment	0	896.377	896.377

Un: €

Investimentos / <i>Investments</i>	2004	2005	Var./Chg. %
Investimento/FBCF / <i>Investment/GFCF</i>	100.138.072	98.660.732	-1,48
Investimento/Custos Técnicos / <i>Investment / Technical Costs</i>	105.369.746	104.855.964	-0,49
Despesas de Investimento (Inclui custos financeiros) <i>Investment Expenses (including financial costs)</i>	124.328.116	115.774.054	-6,88

A Empresa realizou investimentos a custos técnicos no montante de 104.856 milhares euros, dos quais cerca de 95 % em Infra-estruturas de Longa Duração (ILD's).

In the year under review the company invested €104,855,964, of which some 95% in respect of DIFs (durable infrastructure investment).

O Plano de Expansão da Rede evoluiu ao longo do exercício, destacando-se o grau de realização das extensões Alameda / São Sebastião (42.013 milhares de euros) e

The Network Expansion Plan work progressed during the year. There were:

Baixa - Chiado / Terreiro do Paço / Santa Apolónia (29.839 milhares de euros).

Salienta-se ainda, os investimentos de conclusão dos projectos Campo Grande / Odivelas (11.539 milhares de euros), de remodelação da rede (4.034 milhares de euros, correspondentes às estações de Roma e Alvalade) e da extensão Pontinha / Amadora Este (2.251 milhares de euros).

De referir também o esforço de investimento nas novas extensões, nomeadamente no caso Oriente / Aeroporto (3.830 milhares de euros).

O investimento em bens ML, situou-se em 5.239 milhares de euros, distribuídos principalmente por “investimentos correntes” e “equipamentos e outros”.

De modo consistente, como nos exercícios anteriores, o ML continuou a imputar ao imobilizado em curso, os custos financeiros resultantes dos financiamentos, tendo capitalizado no exercício 10.918 milhares de euros, elevando a despesa de investimentos global para 115.774 milhares de euros.

high levels of completion on extensions at Alameda / São Sebastião (€42,012,899) and Baixa - Chiado / Terreiro do Paço / Santa Apolónia (€29,839,413).

Investment on concluding the Campo Grande/Odivelas projects (€11,538,701), remodelling the network (€4,034,223 for Roma and Alvalade stations) and Pontinha / Amadora Este extension (€2,250,720).

Increased investment on extensions namely Oriente / Aeroporto (€3,830,266).

Investment in ML assets was €5,238,820, principally across the items current investment and equipment & other.

In line with prior year practise Lisbon Metro allocated financing charges related to the item Assets under Construction. During the year under review the company capitalised €10,918,090, increasing total investment expenditure to €115,774,054.

4.4. EXPLORAÇÃO COMERCIAL

COMMERCIAL OPERATIONS

Tendo o Metropolitano de Lisboa como missão prestar um serviço público regular de transporte colectivo de passageiros, dentro de elevados padrões de segurança e de adequada eficácia operacional e económico - financeira, a actividade desempenhada pela área de Exploração Comercial assume especial relevância.

Lisbon Metro's mission is to provide a regular, collective public transportation passenger service, to the highest levels of safety and efficient operational and economic and financial levels. Performance by Commercial Operations department is thus of particular importance.



Deste modo, em 2005, as acções comerciais desenvolvidas assentaram numa permanente melhoria da capacidade, qualidade e fiabilidade do serviço e foram influenciadas por um conjunto de eventos, com diferentes níveis de impacto, quer na procura, quer nas receitas, de que se destacam:

- A manutenção do encerramento do túnel ferroviário do Rossio;
- A continuação do desenvolvimento do sistema de bilhética sem contacto com a desmaterialização dos passes Metro / Carris (urbano e rede);
- A implementação de um conjunto de projectos e iniciativas directamente orientados para o cliente.

In 2005 commercial operations were based on permanent improvements to capacity, quality, and service reliability and were affected by a range of events with different levels of impact both on demand, and revenue and including:

- *Ongoing closure of Rossio rail tunnel;*
- *Ongoing development of non-contact ticketing, with total dematerialization of the ML/Carris season ticket (Urban and Network);*
- *Introduction of a range of customer-facing projects and initiatives.*

4.4.1. Evolução dos Passageiros Transportados pelo Metropolitano

Trends in Passenger Transportation on Lisbon Metro

Consolidando a inversão da tendência de decréscimo do número de passageiros observada em 2003, o ano de 2005, à semelhança de 2004, caracterizou-se por um novo aumento dos passageiros totais transportados, não

The reversal of the trend towards declining numbers of passengers carried, seen in 2003, was consolidated in the year under review. As in the previous year this was notable for a further rise in total numbers of passengers carried, despite

obstante o ligeiro decréscimo dos passageiros com título pago que se verificou em resultado do encerramento do túnel do Rossio.

Em resposta ao encerramento desta infra-estrutura o ML, em consonância com as orientações da Tutela à data, criou as condições necessárias para que os passageiros com título válido da CP pudessem deslocar-se gratuitamente na sua rede, abrindo os canais de acesso em três estações da Linha Azul e nas estações da Linha Amarela, entre Campo Grande e Marquês de Pombal. Esta acção originou, conseqüentemente, um aumento do nível de fraude, particularmente na linha Amarela.

Este facto reflectiu-se, e continua a reflectir-se, na componente comercial, estimando-se em 200 a 280 mil € a perda de receita mensal, para além dos custos operacionais acrescidos.

Quanto ao número de passageiros x km transportados em 2005, comparativamente ao exercício de 2004, verificou-se um acréscimo da procura real, em cerca de 7,6%, reflectindo o resultado do crescimento do número de passageiros transportados, bem como da evolução do percurso médio por passageiro, situado nos 4,65 km, a partir de Junho de 2004.

and a slight decline in passengers carrying paid tickets as a result of the closure of the Rossio tunnel.

As a result ML, acting on a government decision, enabled passengers holding valid tickets on CP, the state railway, to travel free on its network. This was achieved by opening access channels on three Blue Line stations and Yellow Line stations between Campo Grande and Marquês de Pombal. This led to an increase in levels of fraud particularly on the Yellow Line.

This in turn impacted on commercial operations to the extent of an estimated €200,000 to €280,000 monthly revenue loss, coupled with additional operating costs.

In terms of passengers x km transported in 2005, real demand was up by around 7.6%, reflecting trends both in passenger growth and average length of journey per passenger, which from June 2004 was 4.65km.

Un: 10³

	2001	2002	2003	2004	2005	Var./Chg % 2005/2004	Var./Chg % 2005/2001
Títulos Próprios / Own Tickets	46.477	48.717	50.863	56.175	57.132	1,70	22,93
Passes Intermodais							
<i>Multimodal Passes</i>	76.886	74.996	70.086	49.035	46.060	-6,07	-40,09
Passes Combinados / Combined Passes	35.324	36.778	35.577	56.377	56.943	1,00	61,20
Total Pagos / Total Paid Tickets	158.687	160.491	156.526	161.587	160.135	-0,90	0,91
Fraude e gratuitos							
<i>Fraud and complimentary tickets</i>	19.762	19.861	19.603	18.064	25.309	40,11	28,07
Total	178.449	180.352	176.128	179.650	185.444	3,22	3,92
Percurso médio por passageiro (km)							
<i>Average trip per passenger (km)</i>	4,17	4,20	4,20	4,46	4,65		
Pass x km transportados							
<i>Passengers x km carried</i>	744.132	757.478	739.739	801.210	862.313	7,63	15,88

Nota: A partir de Janeiro de 2005, foi alterado o método de cálculo da fraude e dos gratuitos em resultado do encerramento do túnel do Rossio. Procedeu-se ao reajustamento da repartição do nº de passageiros transportados em 2004 (Títulos Intermodais e Combinados), em virtude da reclassificação do título CA / ML de Intermodal para Combinado.

Note: From Jan 2005, the fraud and complementary ticket calculation method was changed due to closure of Rossio tunnel. Readjustments were made to sharing of No. of passengers carried in 2004 (combined and multimodal passes), as a result of reclassification of CA / ML tickets from multimodal to combined.



4.4.2. Passageiros Transportados por Título de Transporte

Passengers by Type of Ticket Used

É de realçar a tendência observada nos últimos 5 anos de crescimento dos passageiros com títulos próprios ML e combinados, em contraponto à redução dos detentores de passes intermodais, ilustrada no gráfico que se segue.

There has been a trend over the past five years to an increase in the number of passengers using ML's own tickets and combined tickets, to the detriment of intermodal passes, as the graph below shows.

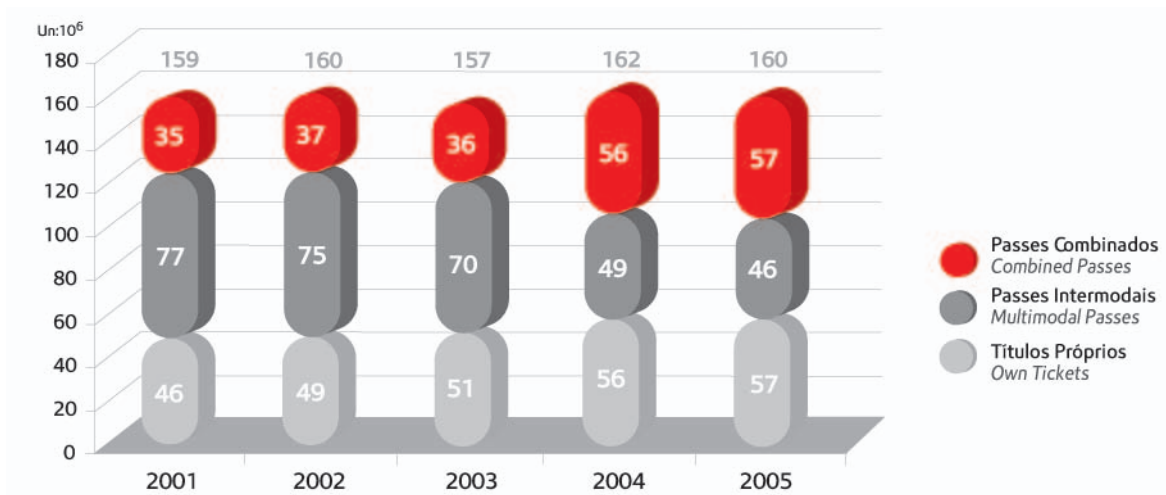
Embora o número de passageiros transportados nos últimos anos não apresente uma distribuição uniforme pelos diferentes títulos de transporte, a evolução observada tem tido um impacto positivo ao nível das receitas, dada a substancial diferença de remuneração unitária entre estes tipos de títulos.

While numbers of passengers carried in recent years offers no uniform distribution in terms of a different ticket types used, the trend seen has had a positive impact in revenue terms given the substantial differences in the unit cost of each ticket type.

Em 2005, face a 2004, o decréscimo de 0,9% do número de passageiros transportados com título pago, incidiu apenas nos passageiros transportados com títulos intermodais, que decresceram 6,1%, registando-se um aumento dos passageiros transportados com títulos próprios (+1,7%), bem como com títulos combinados (+1,0%).

The 0.9% decline in the number of passengers travelling on paid tickets in 2005, measured against the previous year, related only to the passengers holding intermodal passes - down 6.1%. There was an increase in the number of passengers carrying Lisbon Metro tickets (up 1.7%) and combined passes, up 1.0%.

Evolução do Número de Passageiros com Título de Transporte Pago
Trends in the Number of Ticket Paid Passengers



4.4.3. Evolução das Receitas de Tráfego

Trends in Traffic Revenues

Durante o exercício de 2005 ocorreram duas actualizações tarifárias, a primeira em Maio, correspondendo à normal actualização anual, e a segunda, em Novembro, para compensação do aumento dos custos dos combustíveis, como se indica.

In the year under review there were two tariff rises, the first in May - the annual increase and the second in November to offset the rising price of oil.

Un: €

Títulos de Transporte / Tickets	2004		2005	
	01-Nov	01-Mar	01-Nov	01-Mai
Bilhetes Metro / Metro Tickets				
Simple - 1 zona / Ordinary - 1 zone	0,65	0,65	0,70	0,70
Simple - 2 zonas / Ordinary - 2 zones	1,00	1,00	1,00	1,00
Ida e Volta urbano / Urban Return	1,20	1,20	1,20	1,20
Simple 10 unidades - 1 zona / Simple 10 units - 1 zone	6,15	6,00	6,35	6,15
Simple 10 unidades - 2 zonas / Simple 10 units - 2 zones	9,25	9,00	9,60	9,25
Passes Metro / Metro Season Ticket				
Urbano 30 dias / 30 days Urban	15,40	15,00	16,60	16,00
Rede 30 dias / 30 days Network	23,15	22,50	24,95	24,00
Passes Combinados com Carris / Combined Season Tickets with Carris				
Carris / Metro urbano - 30 dias / Carris / Metro urban - 30 days	23,50	22,85	25,30	24,35
Carris / Metro rede - 30 dias / Carris / Metro network - 30 days	25,70	25,00	27,70	26,65
Passes Intermodais / Multimodal Passes				
L1	31,90	31,00	34,40	33,10
L12	38,45	37,35	41,40	39,85
L123	43,70	42,45	47,10	45,30

No quadro seguinte apresenta-se a evolução das receitas provenientes do serviço de transporte, do qual ressalta um aumento das receitas de tráfego, de 2,87%, relativamente a 2004, não obstante o decréscimo do total de passageiros com título pago.

O crescimento do valor da receita por passageiro, de 3,81%, resulta essencialmente das actualizações tarifárias ocorridas em 2005.

The table below shows trends in revenue from transport services and reflects an increase in traffic revenues of 2.87% compared to 2004 despite the fall in the total number of passengers carrying paid tickets.

The increased revenues per passenger - 3.81% - were essentially the result of up rating of ticket prices in 2005.

Un: €

	Passageiros / Passengers			Receitas / Revenue			Rec./Passag. / Rev./Pass.		
	2004	2005	Var %	2004	2005	Var %	2004	2005	Var/Chg %
Títulos Próprios									
<i>Own Tickets</i>	56.175.348	57.131.894	1,70	27.400.260	28.254.416	3,12	0,488	0,495	1,39
Passes Intermodais									
<i>Multimodal Passes</i>	49.034.743	46.060.165	-6,07	5.827.348	5.044.154	-13,44	0,119	0,110	-7,85
Passes Combinados									
<i>Combined Passes</i>	56.376.604	56.942.701	1,00	11.355.964	12.566.259	10,66	0,201	0,221	9,56
Total com Títulos de Transporte									
<i>Total with Tickets</i>	161.586.695	160.134.760	-0,90	44.583.572	45.864.828	2,87	0,276	0,286	3,81

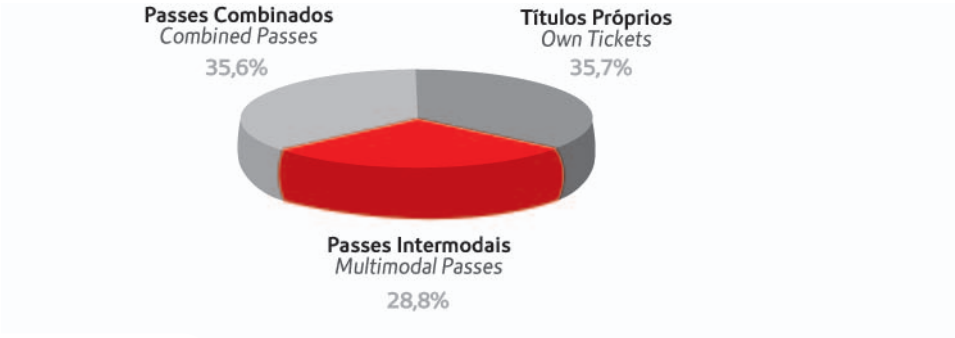
Procedeu-se ao reajustamento da repartição do nº de passageiros transportados em 2004 (Títulos Intermodais e Combinados), e respectivas receitas, em virtude da reclassificação do título CA / ML de Intermodal para Combinado./ Readjustments were made to sharing of No. of passengers carried in 2004 (combined and multimodal passes), as a result of reclassification of CA / ML tickets from multimodal to combined



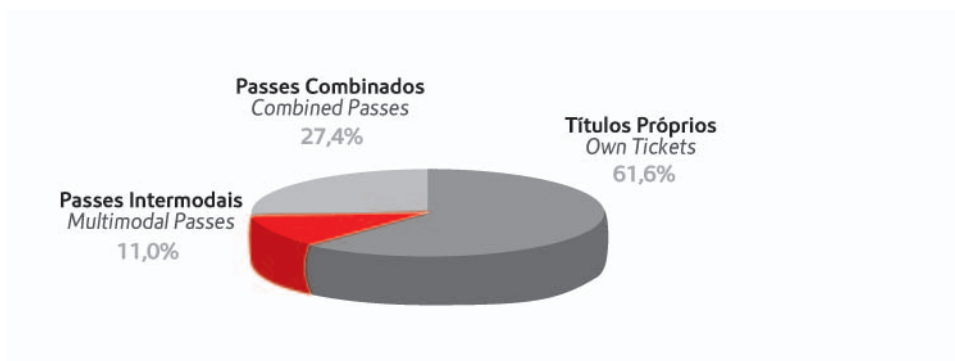
Os gráficos seguintes reforçam esta constatação, ao verificar-se que 35,7% do total de passageiros, que utilizam títulos próprios do ML, contribuem para 61,6% da receita.

The table below underlies this, showing that 35.7% of total passengers used Lisbon Metro's own tickets, contributed to 61.6% of revenue.

Repartição Percentual de Passageiros por Título de Transporte
Percentage Share of Passengers by Ticket Type Used



Repartição Percentual de Receitas por Título de Transporte
Revenu Shared by Ticket Type



É de salientar que, apesar do ligeiro ajustamento da repartição que se verificou nos títulos combinados com a Carris em 2004, as quotas de repartição ML na maioria dos títulos combinados e intermodais, incluindo os títulos combinados com a Carris, estão fortemente desajustadas da realidade actual, não reflectindo o impacto do aumento da rede ML que entretanto se verificou.

Despite a slight improvement in combined ticket revenue sharing with Carris in 2004, ML's shared revenue access on most combined and intermodal tickets including combined tickets with Carris, remains heavily imbalanced and fails to reflect the impact of the increased size of the ML network.

4.4.4. Evolução da Oferta e Adequação à Procura

Trends in Supply and Adjustment to Demand

No quadro seguinte apresenta-se a evolução da oferta nos últimos dois anos, ajustada face à entrada em exploração em 2004 dos empreendimentos Campo Grande / Odivelas e Pontinha / Amadora Este.

The table below shows supply trends for the past two years adjusted to take account of the conclusion in 2004 of the Campo Grande / Odivelas and Pontinha / Amadora Este projects.

Evolução da Oferta / Supply trends	2004	2005	Var./Chg %
Carruagens x km (serviço público) / Carriages x km (public service)			
Linha Azul / Blue Line	7.429.094	7.771.445	4,61%
Linha Amarela / Yellow Line	7.009.761	7.588.086	8,25%
Linha Verde / Green Line	5.731.066	5.721.061	-0,17%
Linha Vermelha / Red Line	2.174.725	2.023.253	-6,97%
Total	22.344.646	23.103.845	3,40%
Lugares x km (10³) / Seats x km (10³)			
Linha Azul / Blue Line	1.255.517	1.313.374	4,61%
Linha Amarela / Yellow Line	1.184.650	1.282.386	8,25%
Linha Verde / Green Line	968.550	966.860	-0,17%
Linha Vermelha / Red Line	367.529	341.930	-6,97%
Total	3.776.245	3.904.550	3,40%

Quanto à eficiência da exploração, verifica-se um cumprimento quase integral das circulações e carruagens x km programadas, melhorando a performance atingida em 2004.

In terms of operating efficiency we complied, virtually without exception, with all train service schedules and programmed carriages x km performance, improving on the 2004 position.

Eficiência na Exploração / Operating Efficiency	2004	2005	Var./Chg %
Circulações (serviço público) / Trips (public service)			
Linha Azul / Blue Line	129.374	131.518	1,66%
Linha Amarela / Yellow Line	125.789	123.125	-2,12%
Linha Verde / Green Line	165.542	160.704	-2,92%
Linha Vermelha / Red Line	128.530	132.744	3,28%
Rede (total) / Network (total)	549.235	548.091	-0,21%
Taxa de realização de Carruagens x km (%) (*) / Performance rate Carriages x kms (%) (*)			
Linha Azul / Blue Line	98,9	99,5	0,61%
Linha Amarela / Yellow Line	99,5	99,6	0,10%
Linha Verde / Green Line	99,2	99,3	0,10%
Linha Vermelha / Red Line	101,9	100,4	-1,47%
Na Rede / In the network	99,4	99,5	0,10
Taxa de realização de Circulações (%) (*) / Performance rate Trips (%) (*)			
Linha Azul / Blue Line	99,0	99,5	0,51%
Linha Amarela / Yellow Line	99,5	99,6	0,10%
Linha Verde / Green Line	99,2	99,3	0,10%
Linha Vermelha / Red Line	99,3	99,8	0,50%
Na Rede / In the network	99,2	99,5	0,30

* taxa média de realização face ao previsto / average performance compared to forecast

4.4.5. Consumo de Energia

Energy Consumption

Face a 2004, no exercício de 2005 verificou-se um aumento dos consumos de energia eléctrica de tracção e dos serviços complementares (iluminação e força motriz), justificado pela exploração em pleno das extensões da Linha Amarela a Odivelas e da Linha Azul à Amadora Este.

In the year under review and compared to 2004, electricity consumption for traction purposes and complementary services (lighting and motor power) increased as a result of the full roll out of the Yellow Line to Odivelas and the Blue Line to Amadora Este.

Em resultado desta expansão da rede, e do correspondente aumento do percurso médio dos nossos clientes, verificou-se uma melhoria de 4,45% no indicador energético “Consumo de energia/passageiro x km”.

As a result of network expansion and a corresponding increase in customers average journey length there was a 4.45% improvement in the energy indicator “Energy consumption/passenger x km”.

Un: 10³ kwh

Consumo de Energia / Energy Consumption	2004	2005	Var. Change%
Tracção / Traction	44.327	47.524	7,21%
Serviços complementares e apoio / Complementary services and support	42.546	43.904	3,19%
Outros consumos / Other consumption	9.156	7.324	-20,01%
Total	96.029	98.751	2,83%

Indicadores de Consumo de Energia / Energy Consumption Indicators	2004	2005	Var. Change%
Tracção/Lugar x km / Traction / Seat x km	0,012	0,012	3,69%
Tracção/Passageiro x km / Traction / Passenger x km	0,055	0,055	-0,39%
Total/Lugar x km / Total / Seat x km	0,025	0,025	-0,54%
Total/Passageiro x km / Total / Passenger x km	0,120	0,115	-4,45%

Previendo-se um agravamento das tarifas face ao aumento de custo dos combustíveis fósseis, o Metropolitano de Lisboa encetou, em 2004, um processo de renegociação dos seus contratos de fornecimento de energia. Considerando o seu perfil de consumo, onde predomina a Alta Tensão, a Empresa concentrou o seu esforço de negociação neste segmento, concretizando-se a opção pelo regime de interruptibilidade em Alta Tensão, acautelando os riscos inerentes, a partir do 3º trimestre de 2005.

In the expectation of increased tariffs due to rising oil costs, ML in 2004 opened a process of renegotiating its energy supply contracts. Given a consumption profile dominated by high voltage energy, the company focused on renegotiating contracts in this segment and obtained significant benefits, by introducing high-voltage uninterrupted supply contracts and offsetting underlying risk from Q3 2005.

4.4.6. Projectos Orientados para o Cliente

Visando a melhoria da qualidade de serviço e atenta às necessidades dos clientes, foram desenvolvidos, em 2005, um conjunto de acções, orientadas para o cliente, relacionadas com a segurança dos passageiros, melhoria da qualidade dos serviços prestados, e apoio ao cliente, destacando-se:

- A adesão ao projecto ECSI - Índice Nacional de Satisfação do Cliente, coordenado pelo Instituto Português da Qualidade, visando aferir o grau de satisfação dos clientes, onde o ML foi classificado em primeiro lugar entre as empresas de transportes da Área Metropolitana de Lisboa no ano de 2005;
- A extensão, a toda a frota, da vídeo vigilância nos comboios;
- O início, em Fevereiro, da venda dos passes desmaterializados Carris/Metro nas máquinas automáticas, passando estes passes a serem totalmente electrónicos, não necessitando da correspondente vinhetagem.

Esta alteração representou uma melhoria significativa no serviço prestado pelos dois operadores, permitindo aos clientes, para além do alargamento dos canais de vendas às máquinas automáticas, disporem de uma maior flexibilidade na escolha da data para a sua aquisição;

- O início da venda, e não apenas carregamento, do cartão sem contacto Sete Colinas nas máquinas automáticas;
- A disponibilização nas máquinas automáticas de vendas de uma aplicação para utilização das mesmas por cegos e amblíopes, feita em articulação com a ACAPO;
- A preparação de consultas para a medição sistemática e regular da satisfação do cliente e para a auditoria ao serviço por cliente mistério;
- E o desenvolvimento e dinamização do Call Center, com o objectivo de esclarecer, informar e assegurar uma relação de continuidade e fidelização do público/cliente, através de contactos personalizados e garantia de respostas às questões colocadas.

Customer-Facing Projects

In 2005 we pursued a range of customer-facing activities aimed at improving service quality and meeting customer needs. These involved passenger security and safety, improved quality of service provided and support to clients including:

- *Joining ECSI - the National Customer Satisfaction Index project, co-ordinated by the Portuguese Institute of Quality which measures degrees of customer satisfaction. ML was classified in first place among Lisbon Metropolitan Area transportation companies for 2005;*
- *Extension of CCTV across the entire rolling stock fleet;*
- *Roll out from February of the sale of dematerialised Carris/Metro passes via ATM machines. These new cards are entirely electronic and require no other human intervention.*

These changes represent a significant improvement in service provided by the two operators. Apart from extending the availability of sales channels to ATMs customers gain greater flexibility in choosing the date at which they acquire the card;

- *Roll-out of the sale and not just recharging of the non-contact Sete Colinas ticket card in ATMs;*
- *Automatic ticketing machines on Lisbon underground stations were adapted and updated for use by the blind and disabled, - introduced in collaboration with ACAPO;*
- *Preparation of a tender call for systematic and rigorous assessment of customer satisfaction and mystery shopper audits of services;*
- *Improvements to ML Call-Centre in providing information to customers and cementing relationships with the public/customer through personal contact providing rapid responses to issues raised.*

4.5. EXPLORAÇÃO INDUSTRIAL

INDUSTRIAL OPERATION

A Exploração Industrial constitui um dos principais suportes ao “core business” da empresa, assegurando a manutenção do material circulante, segundo políticas de qualidade e disponibilidade por forma a garantir a elevada qualidade de serviço a prestar pelo ML.

Industrial Operation provides key support to core business, ensuring rolling-stock is maintained to levels of quality and availability that respond to Lisbon Metro's high service demands.



Culminando dois anos de intenso trabalho, 2005 foi um ano ímpar para a área de Exploração Industrial, pela obtenção em Fevereiro, da Certificação do seu Sistema de Gestão de Qualidade (SGQ), pela Norma ISO 9000 - 2001, no âmbito da manutenção de material circulante e da prestação de serviços de assessoria técnica e consultoria a projectos de material circulante.

A obtenção desta certificação constituiu mais um passo na longa caminhada para a excelência, contribuindo para uma mudança cultural que permitiu desenvolver uma base eficaz de melhoria contínua do processo produtivo, centrado na identificação de processos e de indicadores, que permitam avaliar o desempenho dos diversos órgãos.

Complementarmente, no decurso de 2005, verificou-se o desenvolvimento de um conjunto de projectos, entre os quais se destacam, para além do SGI - Sistema de Gestão da Informação, os projectos:

- RCM - Manutenção Centrada na Fiabilidade;
- RCFA - Identificação de Causas de Falha

After two years of hard work the Industrial Operations obtained certification in February of its Quality Management System (SGQ) to Norm ISO 9000-2001 in terms of the rolling stock maintenance and provision of technical consulting services and projects and rolling-stock projects.

This certificate is another step on the road to excellence. It makes a contribution to cultural change and allows for development of an efficient basis for ongoing improvement in the productive process based on identifying processes and indicators and enabling performance assessments in the various units.

Other projects were also developed in 2005 apart from Information Management System (SGI), namely:

- RCM - Reliability Centered Maintenance;
- RCFA - Root Cause Failure Analysis

considerados fundamentais na introdução de uma nova abordagem da forma de pensar e executar a manutenção, bem como cruciais no processo efectuado de revisão dos planos de manutenção do material circulante.

O novo conceito da função de Manutenção, introduzido pelo RCFA, caracteriza-se pela identificação das causas raiz que estão na origem das falhas, bem como pela identificação das acções a desenvolver para reduzir a probabilidade da sua ocorrência.

No âmbito do processo de inovação e colaboração com as Universidades, destaca-se ainda a assinatura de um protocolo de colaboração com o Instituto Superior Técnico, visando a atribuição de trabalhos de fim de curso a estudantes desse Instituto no campo da electrónica de comando e potência, instalado no material circulante de exploração.

Em 2005 mantiveram-se em curso os projectos de assessoria aos Metros do Porto e Sul do Tejo.

These are critical for introduction of a new approach to planning and executing maintenance as well as crucial in the process of revising rolling-stock maintenance plans.

The new RCM concept for Maintenance function is marked by the identification of Root Cause Failure and proactive maintenance designed to avoid the likelihood of breakdown.

As part of cooperation with universities in the process of innovation, we signed an agreement for cooperation with the Higher Technical Institute (IST), providing end of course work to students in command electronics and rolling-stock power.

Consulting work on the Oporto and South Tagus Metros projects continued in 2005.

4.5.1. Evolução do Parque de Material Circulante

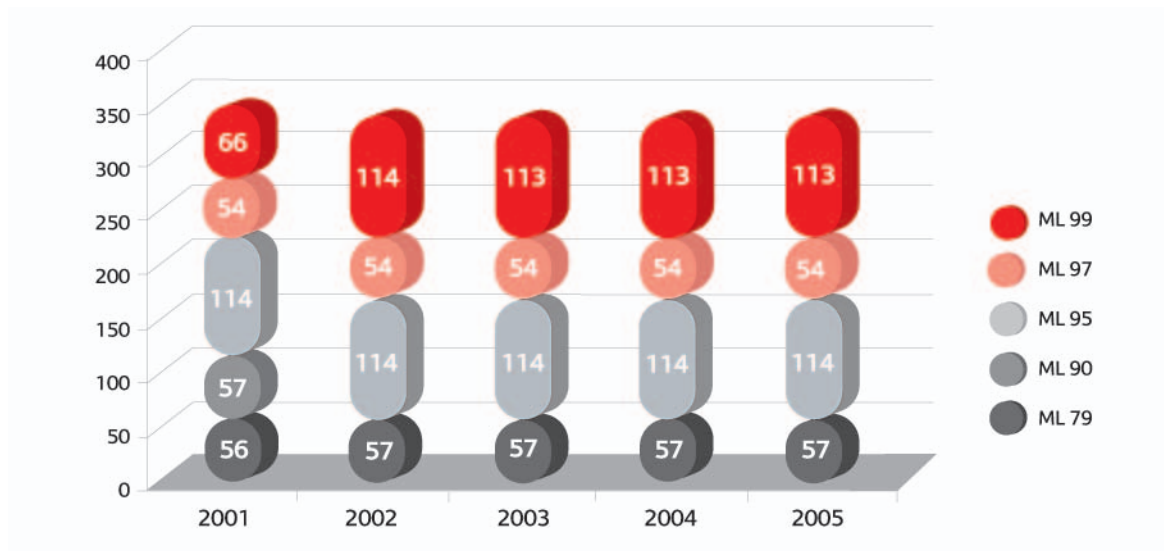
No gráfico seguinte apresenta-se a evolução do Parque de Material Circulante, que se vem mantendo inalterável nos últimos anos, pese embora o acréscimo, em extensão, da rede em exploração.

A melhoria dos níveis de performance do material circulante, bem como da sua disponibilidade, tem permitido assegurar o acréscimo das necessidades de oferta identificadas.

Trends in Rolling Stock

Trends in rolling stock are as shown on the graph below. The size of the rolling stock has remained unchanged in recent years despite extensions to operating networks.

Improvements to rolling-stock performance levels and provision have met increased demand.





4.5.2. Performance do Material Circulante

Rolling Stock Performance

No relativo à disponibilidade do material circulante, verificou-se um aumento deste indicador, fruto da nova metodologia de manutenção que originou uma menor imobilização.

Não obstante esta melhoria, o exercício de 2005 caracterizou-se por uma diminuição da fiabilidade do Material Circulante, em resultado da detecção, em 2004, de deficiências de concepção inicial nas caixas de engrenagem das frotas ML95, ML97 e ML99, tendo a prioridade estabelecida sido, naturalmente, atribuída à manutenção das condições de segurança de circulação.

A resolução dos problemas de concepção prosseguem, a cargo do fabricante, e envolverá futuramente a substituição das caixas de engrenagem.

A quilometragem média entre falhas registou uma evolução negativa, em resultado, quer do natural envelhecimento da frota, quer decorrentes das acções de manutenção que foram necessárias implementar, em consequência da falha técnica acima referida.

The availability of rolling stock indicator improved following new maintenance methodology, which led to reduced downtime.

Despite improvements, rolling stock reliability fell in the year under review following detection in 2004 of deficient original design of the gearboxes for the ML 95 - ML 97 and ML 99 fleets. Priority went naturally to ensuring security of rolling stock in use.

The solution to the problem involves replacement, at manufacturers expense, of the gearboxes.

Average intervals between operating breakdowns was downwards as a result both of natural ageing of the fleet, and maintenance programmes implemented as a result of technical failures mentioned above.

	2003	2004	2005	Var./Chg % 2005/2004	Var./Chg % 2005/2003
Disponibilidade do Material Circulante (%) <i>Availability of Rolling Stock (%)</i>	89,70	85,04	92,90	7,86	3,20
Quilometragem média entre avarias <i>Average intervals between operating breakdowns</i>	13.316	14.533	12.644	-13,0%	-5,0%

Nota: O valor calculado para 2005 diz respeito à quilometragem entre falhas ocorridas em carruagens em exploração.
Note: The figure calculated for 2005 relates to average intervals between operating breakdowns on carriages in operation.

Dada a importância dos Sistemas de Informação, enquanto instrumento fundamental ao desenvolvimento da empresa, o Metropolitano de Lisboa, no decurso de 2005, a par da actividade contínua e permanente da manutenção preventiva e correctiva dos sistemas existentes, concluiu um conjunto de importantes projectos que, para além do benefício específico de cada um, no seu conjunto, contribuíram para uma maior agilização dos processos de negócio, bem como para o aumento da fiabilidade dos dados e da diminuição de trabalho administrativo.

No âmbito da promoção do acesso à informação a todos colaboradores do ML, destacam-se:

- O Projecto - "Portal Corporativo", que permitiu, a partir do mês de Abril, disponibilizar ao universo de colaboradores do ML, um ambiente único de trabalho em plataforma "Web", possibilitador do acesso online à informação actualizada, bem como a algumas aplicações corporativas.
- A introdução, a partir do final do mês de Maio, da possibilidade dos colaboradores do ML acederem, via Internet, a partir de qualquer ponto, ao correio electrónico da empresa.
- A conclusão do projecto - "Procedimento e Melhorias técnicas do módulo DMS do sistema SAP R/3", formação e apoio aos utilizadores na implementação, bem como das regras e procedimentos de Gestão Documental.
- O início, em Junho, da 2ª fase do projecto "Actualização do parque de PC's da Rede de Dados", que permitiu a actualização tecnológica dos PC's obsoletos, adequando-os às necessidades das plataformas aplicacionais.

Para além destes, salienta-se ainda:

A execução do projecto - "Descentralização da sala de sistemas da Barbosa du Bocage", consubstanciado na construção de um Data Center no PMOIII e sua assunção como nó principal de suporte aos sistemas de informação do ML, visando viabilizar a transferência da maioria dos sistemas críticos;

The role of ICT as a basic tool in company development is recognised by Lisbon Metro. In 2005 and in line with ongoing permanent preventative and corrective maintenance of existing systems a range of important projects were concluded. Apart from the specific benefit of each, these will contribute to improving business processes, increasing data reliability and reducing administrative tasks.

Highlights in rolling out information access to all ML staff include:

- *The "Corporate Portal" project, which, from April, provided all ML staff with a single work platform and providing online access to up-to-date information and some corporate applications.*
- *Introduction at end May of staff access via internet and from any point, to corporate e-mail.*
- *Completion of the project "Procedures and technical improvements to the DMS module in the SAP R/3" system. Training and support to users in implementation rules and procedures of document management.*
- *Start in June of the second stage of the project updating PC stock with the data network enabling obsolete PCs to be technologically upgraded to meet the requirements of the applications platforms.*

In addition:

Execution of the - "Decentralising the system room at Barbosa du Bocage" project. This involved building a data centre at PMO III and rolling it out as the principal support base for ML for IT systems, ensuring transfer of most of the critical systems;



- A adjudicação de um projecto para implementação de um “Plano de Recuperação Tecnológica”, visando manter em exploração os sistemas considerados críticos, mesmo em situações de ocorrência de desastres (acções de vandalismo, incêndios, inundações, etc.);
 - O desenvolvimento do “Project System - Gestão de Empreendimentos”, iniciado no final de Junho, com o objectivo de dotar o Gabinete de Gestão de Projectos e Obras de Expansão (GIP) do ML, de uma ferramenta para controlo físico e financeiro dos Empreendimentos;
 - E por último, a “Remodelação do site ML na Internet”, iniciado em 2005, visando a a descentralização da gestão de conteúdos, bem como a sua actualização tecnológica, e o "refresh" da imagem global.
- *Adjudication of a project to implement a “Technology Recovery Plan” to ensure that critical operating systems have sufficient redundancy to implement rapid disaster recovery (vandalism, fire floods etc);*
 - *Development of a Project Management System launched end July, to provide the “Office for Project Management and ML Expansion Works” with a tool for physical and financial control of these projects;*
 - *Remodelling of the ML website, launched in 2005, so as to decentralise content management, update its technology and refresh its overall image.*

4.7.

GESTÃO DE RECURSOS HUMANOS

HUMAN RESOURCES MANAGEMENT

A estratégia prosseguida na Gestão de Recursos Humanos, no exercício de 2005, pautou-se pela persecução de um conjunto de princípios e políticas, assentes na adequação das competências profissionais às necessidades existentes, no investimento em formação, na promoção de novas formas de organização do trabalho e na melhoria da produtividade.

Foi consolidado o modelo de organização do trabalho na área de Exploração Comercial, mediante o recurso à prestação de trabalho em regime de tempo parcial nas estações (Agentes de Tráfego), passando a empresa a dispor de um conjunto alargado de colaboradores, em permanência, neste regime.

A suspensão do regime de reforma antecipada, previsto no Decreto Lei 9/99, conduziu a um aumento acentuado do número de saídas por reforma, com forte impacto nos custos com os complementos de reforma suportados pela Empresa.

Os efeitos imediatos far-se-ão sentir ainda ao longo de 2006, dado, por um lado, a imprevisibilidade de algumas saídas não ter permitido assegurar a reposição do efectivo indispensável em 2005, e por outro, a falta de decisão, até 31 de Dezembro de 2005, de alguns pedidos de reforma antecipada entretanto entrados na Segurança Social.

No âmbito da Contratação Colectiva foi possível chegar a acordo formal, com as Associações Sindicais representativas do Acordo de Empresa I⁵, assegurando-se a indispensável estabilidade sócio - laboral na vertente operacional da Empresa. No entanto, não foi possível chegar a semelhante acordo no Acordo de Empresa II⁶, tendo-se, nessas circunstâncias, procedido a uma actualização salarial de âmbito gestionário, dentro dos parâmetros genéricos aplicados à generalidade dos trabalhadores.

The Human Resources Management strategy pursued in 2005 involved a range of principles and policies based on adjusting professional competence to existing requirements, investing in training, and promoting new forms of organisation in the workplace and improving productivity.

The Commercial Operations workplace organisation model was consolidated with recourse to a part-time employees at stations (Traffic Agents). This allowed the company to make a bigger number of staff permanently available.

The suspension of early retirement pension scheme provided for under Decree Law 9/99 brought about a significant increase in the number of staff resigning for retirement purposes. This in turn impacted significantly on the cost of supplementary pensions paid by the company.

The immediate impact will be felt also in 2006. On the one hand there was the unexpected nature of some staff resignations from important roles which we were unable to fill in timely fashion for 2005, and the failure by the 31st December 2005 deadline to decide on some early retirement requests made to Social Security.

In terms of the collective bargaining contract, a formal agreement was reached with Union Associations that represent the Company Agreement I⁵, ensuring Labour stability in business operations. However a similar arrangement under Company Agreement II⁶, was not achieved and in these circumstances managerial wage increase was made to match generic parameters applicable to remainder of staff.

4.7.1. Custo do Factor Trabalho

Cost of Labour Factor

A racionalização e reorganização do trabalho, bem como a redução do efectivo médio, permitiram garantir a contenção de recursos e a desaceleração dos custos deste factor, contribuindo, convergentemente, para a melhoria da produtividade.

Labour force rationalisation and reorganisation and a reduction in the average number employed, enabled workforce restraint, lower labour force cost, and improved productivity.

⁵ Abrange a generalidade dos trabalhadores da empresa / Covering majority staff

⁶ Abrange os técnicos superiores / Covering senior staff

A evolução dos custos deste factor, no período de 2003 a 2005, só pode ser conclusiva se forem devidamente uniformizados os respectivos critérios, devendo ser excluídos, entre 2003 e 2005, os custos relativos aos complementos de pensões de reforma, sobrevivência, e as bonificações plurianuais correspondentes a reformas antecipadas, como aconteceu, para efeitos contabilísticos em 2002.

A evolução nominal dos custos com pessoal, contabilisticamente revelada a partir do exercício de 2003, não reflecte apenas a evolução dos custos do factor trabalho na empresa. Na realidade, os custos deste factor aumentaram nominalmente 2,4% em relação a 2004 e a sua representatividade nos custos operacionais evoluiu de 43,6% para 44,2%, enquanto o seu peso relativo nos custos totais da empresa baixou de 26,6% para 26,1%.

A redução do efectivo médio em 19 pessoas (-1,1%) contribuiu para o moderado crescimento destes custos, onde o custo anual por efectivo médio, cresceu 3,6%, ao evoluir de 37 para 38 mil €.

The trend in labour costs for the 2003 - 2005 period, will only be conclusively determined once all conform to the same criteria. Between 2003 and 2005 the cost of supplementary retirement benefits for retirement and survival pensions should be excluded as should multi-annual bonuses attached to early retirement and shown in amounts booked in 2002.

The normal trend in staff costs booked and stated from 2003 reflects more than the trend in labour force cost to the company. In reality cost of labour factor increased nominally by 2.4% against 2004 and as a factor of operating costs it rose from 43.6% to 44.2%, while as a function of total overall corporate expenditure cost it fell from 26.6% to 26.1%.

A cut of 19 (-1.1%) in average numbers of staff made a decisive contribution to the moderate growth in these costs, where annual average cost per member of staff rose 3.6% from €36.958 to €38.279.

	Un:	2003	2004	2005	Var./Chg.% 2005/2004
Custo factor trabalho ¹ / <i>Labour force cost</i> ¹	(10 ³ €)	62.441	63.457	64.997	2,4%
$\frac{\text{Custo factor trabalho}}{\text{Custos operacionais}^1}$ / $\frac{\text{Labour force cost}}{\text{Operating costs}^1}$	(%)	44,8%	43,6%	44,2%	0,6%
$\frac{\text{Custo factor trabalho}}{\text{Custos totais}}$ / $\frac{\text{Labour force cost}}{\text{Total costs}}$	(%)	25,4%	26,6%	26,1%	-0,4%
$\frac{\text{Custo factor trabalho}}{\text{Efectivo médio}}$ / $\frac{\text{Labour force cost}}{\text{Average ner. of staff}}$	(10 ³ €)	35,458	36,958	38,279	3,6%

¹ expurgado dos custos com pessoal: complementos de pensões, pré-reformas, incentivos à reforma, fundo de pensões e estudo actuarial.

¹ excluding staff costs: supplementary pension, pre-retirement, retirement incentives, pension fund pensions and actuarial study

4.7.2. Efectivo

Apesar da continuada redução do efectivo médio (de 1717 para 1698 em 2005), foi possível continuar o processo de renovação do efectivo e consolidar as melhorias de produtividade que vêm sendo registadas.

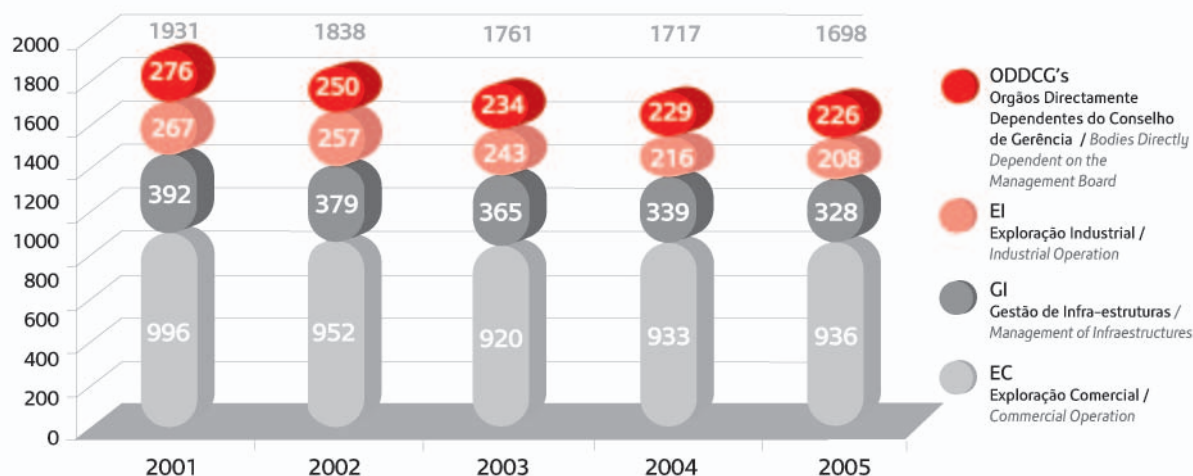
Analisando a evolução do efectivo médio no período 2001 a 2005, pese embora se tenha verificado um aumento significativo da rede e do número de estações em serviço público, observa-se, em resultado das políticas prosseguidas, uma redução de 233 colaboradores (-12,1%).

Staff

Despite ongoing reductions in the average number of permanent staff (from 1717 to 1698 in 2005) we continued to rejuvenate staff ranks and consolidate resultant productivity improvements.

There was a total cutback of 233 members of staff (-12.1%) in the 2001-2005 period despite a significant increase in network size and number of stations opening to the public.

Efectivo Médio
Average No. of Staff



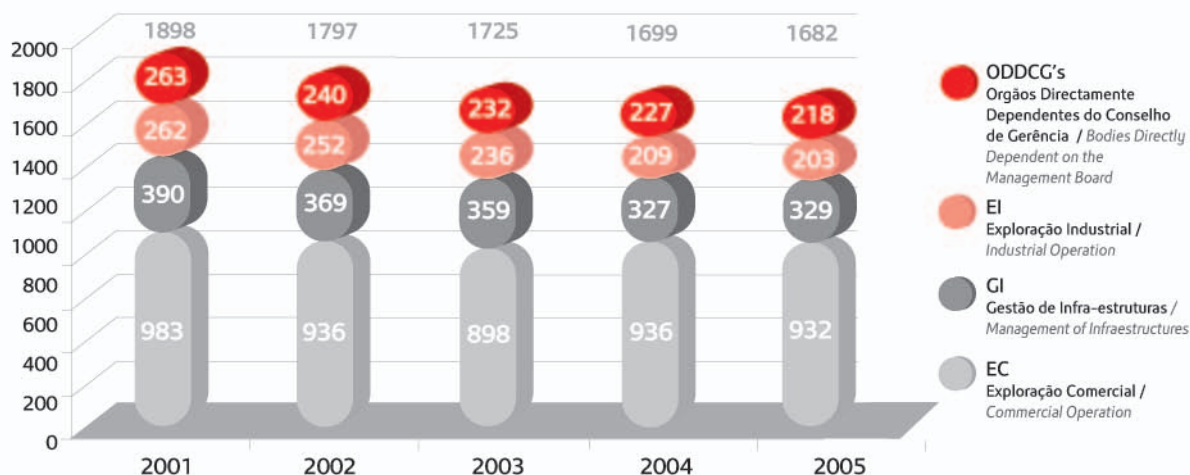
Em 31 de Dezembro de 2005, o efectivo de pessoal era de 1682, inferior em 1,0% ao registado em data homóloga do ano anterior.

At 31st December, 2005 the company employed 1682 people - 1% less than at year-end 2004.

No final deste ano salienta-se o facto de 3,4% do efectivo já estar a prestar trabalho em regime de tempo parcial.

During 2005, 3.4% of staff were on part-time contracts.

Efectivo a 31 de Dezembro
Staff as at 31 December



4.7.3. Efectivo por Escalão Etário e por Sexo

Staff Members by Age and by Sex

No final de 2005, a idade média do efectivo era de 40,4 anos, mantendo-se a tendência de rejuvenescimento sentida em 2004. Especial referência ao decréscimo do número de trabalhadores masculinos, que passaram de 80,7% para 79,4% no final do ano.

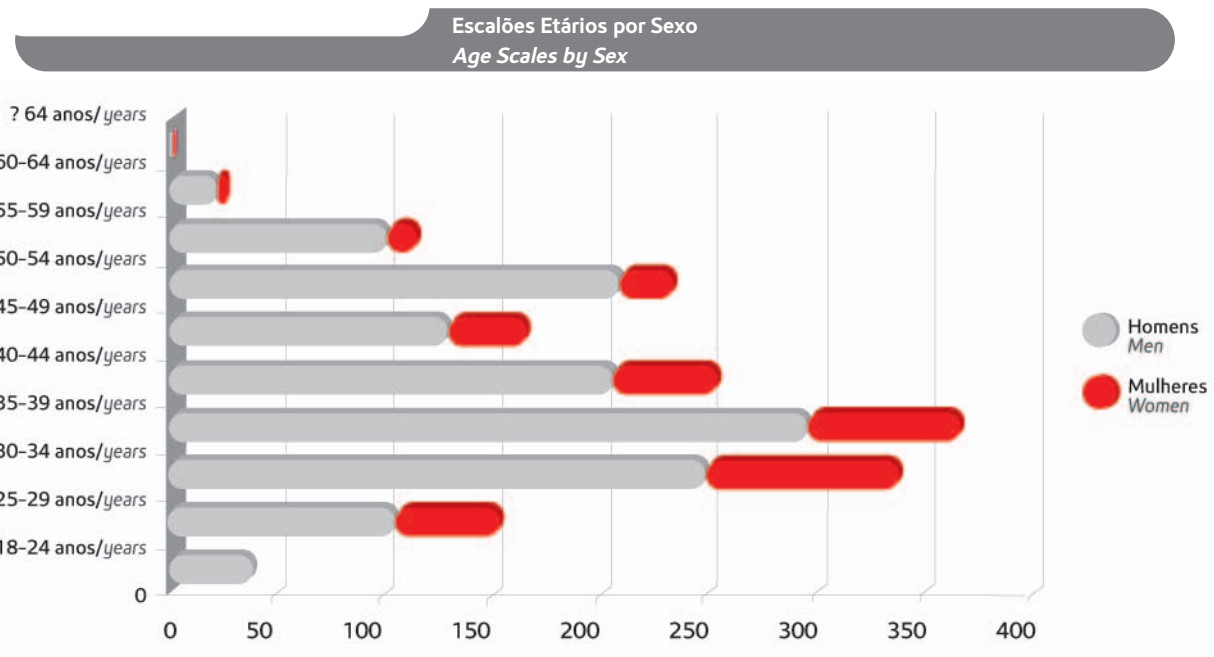
At end 2005 staff average age was 40.4 years. Programmed rejuvenation among the work force continued. The predominance of male employees fell from 80.7% to 79.4%.

O peso relativo das mulheres no efectivo da empresa mantém a tendência para um crescimento regular que se vem verificando nos últimos anos, passando de 19,3% em 2004 para 20,6% em 2005. Nos profissionais altamente qualificados, a componente feminina já representa 21,8% do respectivo efectivo, com especial destaque nos grupos etários entre os 18 e 39 anos.

The number of female employees in the company showed ongoing upward trend rising from 19.3% in 2004 to 20.6% in 2005. Among highly qualified staff 21.8% are female employees particularly in the 18-39 age group.

Em resultado do rejuvenescimento continuado do efectivo da empresa, observa-se uma concentração do número de efectivos com idades compreendidas entre os 30 e 39 anos (42%), e uma redução dos efectivos com mais de 54 anos que, ao passarem de 154 pessoas em 2004 para 143 em 2005, representam hoje 8,5 % do efectivo.

As a result of an ongoing policy of staff rejuvenation, there is now a higher staff concentration in the 30-39 years age-group (42%) and a reduction in those aged more than 54 years, down from 154 in 2004 to 143 in 2005 or 8.5% of total.



4.7.4. Movimentação

Staff Rotation

A dinâmica de adequação do efectivo disponível face às competências necessárias, com um melhor aproveitamento do potencial humano disponível na empresa, conduz a que o preenchimento de diversas vagas seja preferencialmente feito com recurso ao recrutamento interno.

The policy of adjusting available staff to skills required with better use of the available Human Resources in the company, saw a number of posts filled preferentially through internal recruitment.

Dos 19 concursos realizados em diferentes categorias profissionais, 8 foram preenchidos internamente.

O ML contribuiu, ainda, para a reinserção profissional de um conjunto de trabalhadores com competências específicas na manutenção do material circulante, tendo dado preferência a candidatos de uma empresa especializada do sector, que recentemente cessou a sua actividade em Portugal.

Mereceram tratamento autónomo os cerca de 30 pedidos de concessão de estágio recebidos, tendo sido concedidos 24 remunerados e 5 profissionais não remunerados. O ML prosseguiu, desta forma, a sua política de maior relacionamento e colaboração com as instituições de ensino técnico – profissional e superior, proporcionando a jovens um primeiro contacto com a realidade empresarial.

Ainda neste domínio merece particular destaque a participação do ML no programa “Competir no Futuro”, da iniciativa do MOPTC⁷, que englobou todas as empresas públicas do sector dos transportes, e que concluiu com o recrutamento de 120 “trainees”, de entre mais de 2100 candidatos, dos quais 15 fizeram o seu estágio de um ano, no Metropolitano de Lisboa.

Of the 19 recruitment drives in different professional categories, 8 were filled internally.

ML provided job opportunities for redundant staff with specific rolling stock maintenance skills – offering preferential jobs selection to candidates from a specialised company in the sector which recently ceased operating in Portugal.

Of 30 requests for placements as trainees received, 24 paid and 5 unpaid professional internships were awarded. ML pursued its policy of improved relationships and co-operation with technical education institutions both professional and higher education, providing young people with their first contact with the workplace.

A particular highlight was participation in the Minister for Public Works, Transport and Communications “Competing For The Future” Programme which covers all public sector transport companies and concluded with recruiting 120 trainees from a total of more than 2100 candidates of whom 15 are completing internships in the ML this year.

4.7.5. Formação

A formação é assumida pela empresa com uma importância estratégica no quadro da gestão dos recursos humanos, pelo impacto que tem nos processos de mudança em curso, nomeadamente no que diz respeito às mudanças na organização do trabalho, no relacionamento com os clientes, na simplificação de processos e na gestão do potencial humano.

Training

Company training is of strategic importance in the management of human resources, given its impact on processes of change in hand, namely changing organisation in the workplace, customer relationships, simplification of processes and management of human potential.



⁷Ministério das Obras Públicas, Transportes e Comunicações
⁷Ministry of Public Works, Transport and Communications



Assim, depois de no exercício de 2004 ter sido concretizado um importante esforço formativo adicional em resultado do Euro 2004 e do Rock in Rio, (formação na língua inglesa, atendimento ao cliente, regulamentos de segurança, novos procedimentos), 2005 foi um ano de consolidação dos projectos e da formação adquirida, reflectindo-se no ritmo da actividade formativa.

Com efeito, o volume de formação durante o exercício de 2005 voltou ao nível médio de anos anteriores, merecendo destaque, entre as acções realizadas, a conclusão da formação em regulamentos de segurança, formação em material circulante (electromecânicos), formação inicial para agente de tráfego e formação em informática, entre outras.

A Formação planeada e desenvolvida, apresentada no quadro seguinte, foi parcialmente apoiada e co-financiada por Fundos Comunitários (FSE).

Thus following the important additional training provided in 2004 as a result of Euro 2004 and Rock & Rio, (training in English, customer relations, safety regulations, new procedures), the year under review saw training projects in hand consolidated to reflect the pace of training activities.

The volume of training provided in 2005 returned to the average level of previous years.

Highlights included completion of training in safety regulations, training in rolling stock (Electro-mechanical) introductory training for traffic agents and IT training.

The training programme was co-funded through the European Social Fund (ESF).

	2003	2004	2005	Var./Chg.% 2005/2004	Var./Chg.% 2005/2003
Acções / Training activities	240	520	272	-47,7%	13,3%
Participações / Participants	4.847	3.034	1.302	-57,1%	-73,1%
Horas / Hours	50.855	57.571	20.903	-63,7%	-58,9%
Custo (10 ³ €) / Cost (€10 ³)	415,6	488	229	-53,1%	-44,9%
Horas/Efectivo / Hours / Staff	28,9	33,5	12,3	-63,3%	-57,4%

4.7.6. Nível de Qualificação

Level of Qualification

O nível de qualificação profissional dos colaboradores da empresa também reflectiu uma melhoria, com os profissionais qualificados/altamente qualificados a aumentarem a sua representatividade.

As in previous years staff professional qualification levels improved in 2005. The number of Qualified / Highly qualified members increased in terms of all numbers.

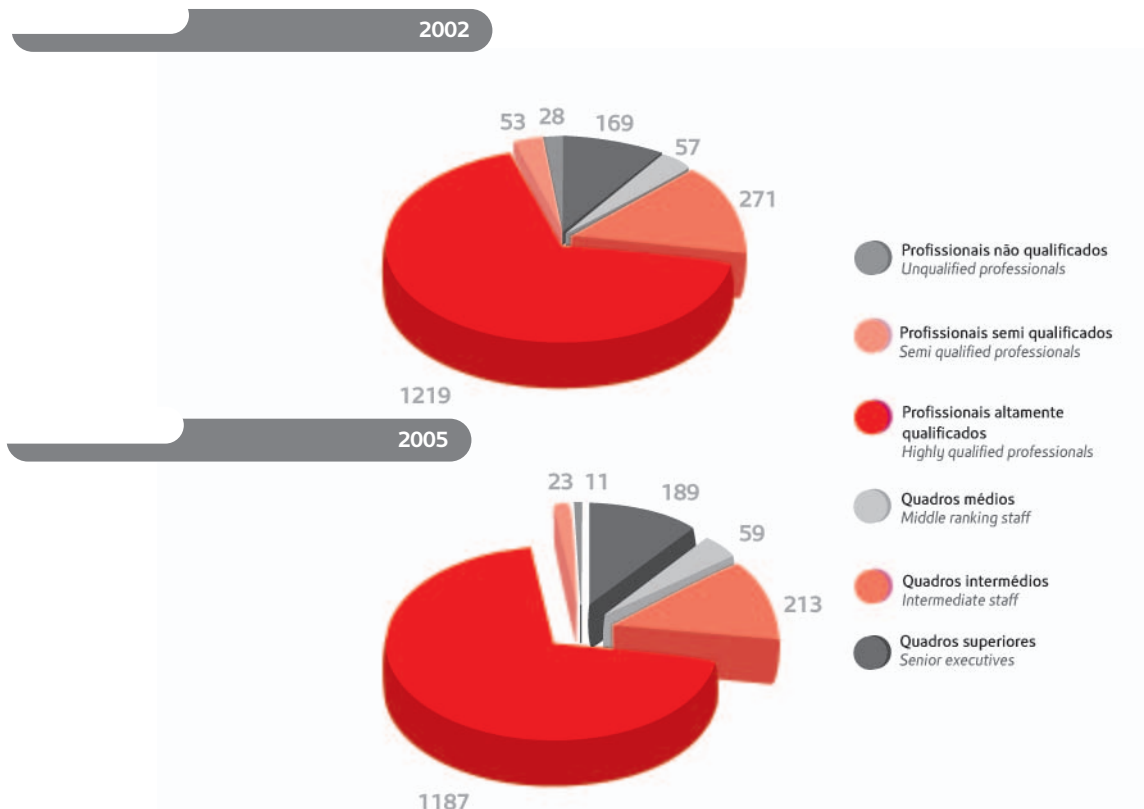
Em 2005, apenas 2,1% do efectivo representa Profissionais não qualificados / Semiquualificados, contra 2,8% em 2004.

In 2005, Unqualified / Semi-qualified professionals accounted for 2.1% of staff compared with 2.8% in 2004.

Esta melhoria deve-se, em parte, à evolução da organização do trabalho na empresa, no sentido do desenvolvimento do potencial e das capacidades dos colaboradores de cada área, visando uma maior polivalência e flexibilidade funcional, com o correspondente investimento em formação profissional.

The improvement is partially due to changes in the organisation of work, with a view to developing staff potential and capacities in each area, to ensure greater multi-tasking and workplace flexibility and involving associated staff training investment.

Níveis de Qualificação <i>Level of Qualification</i>	Homens <i>Men</i>	%	Mulheres <i>Women</i>	%	Total	%
Profissionais não qualificados / <i>Unqualified professionals</i>	4	0,3%	7	2,0%	11	0,7%
Profissionais semiquualificados / <i>Semi-qualified professionals</i>	23	1,7%	0	0,0%	23	1,4%
Profissionais qualificados/altamente qualificados <i>Qualified professionals / Highly-qualified professionals</i>	928	69,5%	259	74,6%	1.187	70,6%
Quadros médios / <i>Middle ranking staff</i>	48	3,6%	11	3,2%	59	3,5%
Quadros intermédios / <i>Intermediate staff</i>	205	15,4%	8	2,3%	213	12,7%
Quadros superiores / <i>Senior executives</i>	127	9,5%	62	17,9%	189	11,2%
Total	1.335	100,0%	347	100,0%	1.682	100,0%



4.7.7. Prevenção e Segurança

A preocupação com a segurança no trabalho é uma constante nas políticas desenvolvidas pela empresa, que centra a sua atenção na avaliação e minimização dos riscos envolvidos na actividade profissional dos trabalhadores das diversas áreas.

O investimento que vem sendo feito na área da prevenção e segurança no trabalho ao longo dos últimos anos, com o reforço em termos de qualificação da equipa de higiene e segurança no trabalho, permitiu introduzir uma nova dinâmica nas acções desenvolvidas e encontra-se reflectido

Health and Safety

Concerns over health and safety are a constant in policies developed by the company. These have focused on assessing and minimising the risks involved in the professional activities of its staff in various areas.

Investment in health and safety in the work place in recent years including strengthening the qualifications of the health and safety teams, has made possible a new commitment to health and safety attitudes seen in a significant reduction in workplace accidents - 18.4% in 2005, despite the 12.6% increase in the number of days lost through accidents.



na significativa redução de 18,4% da sinistralidade laboral verificada em 2005, pese embora, o ainda acréscimo de 12,6% nos dias de trabalho perdido por acidente.

	2003	2004	2005	Var./Chg % 2005/2004
Acidentes / Accidents	97	98	80	-18,4%
Dias de trabalho perdidos / Working days lost	5.012	4.633	4.258	-8,1%
Dias de trabalho perdidos / Working days lost Nº de acidentes / No of accidents	51,7	47,3	53,2	12,6%

4.7.8. Absentismo

Absenteeism

Em 2005 verificou-se um ligeiro aumento da taxa de absentismo face a 2004 (+0,25%), contrariando levemente a tendência que se tem verificado, continuamente nos últimos anos.

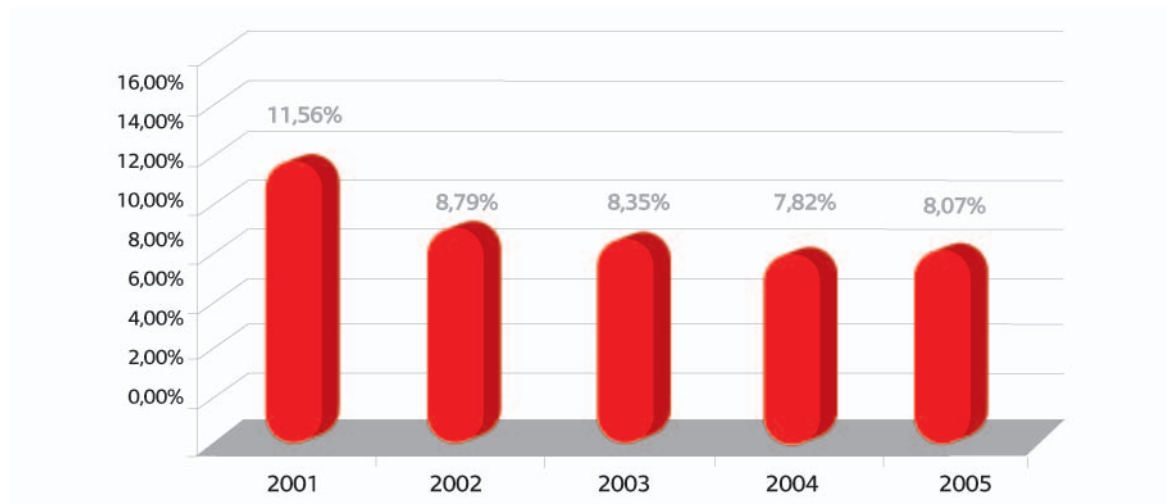
In 2005 the absenteeism rate increased slightly against the previous year (+ 0.25%), reversing a trend that has been continuously downward in recent years.

Esta constatação reforça a necessidade de persistir e inovar nas medidas tomadas na luta contra o absentismo, por forma a prosseguir a redução destes valores.

This strengthens the need to pursue new measures against absenteeism so as to revert to the earlier trend.

Neste sentido, também tem sido feito apelo à maior participatividade de toda a comunidade laboral, através das suas organizações representativas (Comissão de Trabalhadores e Organizações Sindicais).

In this there has been increased participation by the staff community through representative organisations (Staff Committee and Trade Unions)



4.7.9. Trabalho Suplementar

Overtime

Com o abrandar do ritmo de expansão da rede e das estações em exploração, e da realização de grandes eventos na cidade de Lisboa, conseguiu-se, no exercício de 2005, comparativamente com 2004, uma redução na taxa de trabalho suplementar que passou de 2,96 % para 2,33%.

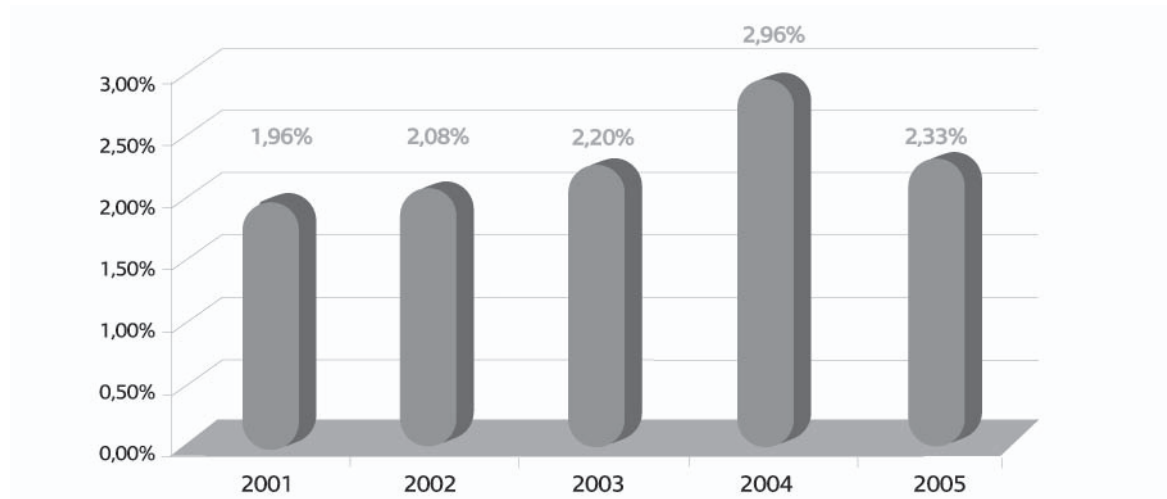
There was a decline in overtime worked from 2.96% in 2004 to 2.33% in 2005. This was due to the slower pace of network expansion and new station openings and staging of major events in Lisbon in 2004.

Esta taxa corresponde à realização de 67,2 mil horas de trabalho suplementar, traduzindo uma redução de 23,1% face às 87,3 mil horas realizadas em 2004.

O nível do trabalho suplementar por efectivo médio reduziu-se, desta forma, de 50,9 horas em 2004, para 39,6 horas em 2005.

The rate represents 67.200 hours of overtime worked down 23.1% against the 87.300 overtime hours worked in 2004.

The level of overtime per average staff member fell from 50.9 hours in 2004 to 39.6 hours in 2005.



4.7.10. Evolução do Inactivo e Responsabilidade Social

Retirement and Social Responsibility

As responsabilidades sociais históricas emergentes dos Acordos de Empresa subscritos com as diversas Associações Sindicais representativas dos trabalhadores, ao abrangerem o pagamento pela Empresa de complementos às pensões de reforma e de sobrevivência, têm determinado um expressivo e preocupante custo.

Com efeito, desde 1999, ano em que foi decretada e regulamentada a possibilidade de reforma antecipada, a relação entre o número de activos e inactivos da empresa evoluiu de forma preocupante. Em 2000 existiam 2,65 activos por cada inactivo e no final de 2005 este indicador caiu para 1,45.

Esta realidade tem conduzido a uma série de análises das suas causas, consequências e possíveis medidas de contenção e controlo.

No final deste ano o ML já integrava um efectivo total de 2841 pessoas, ou seja mais 2,1 % em relação ao ano anterior, contando para esta evolução, o decréscimo do actual efectivo activo (1682) e o acréscimo do efectivo inactivo (1159), onde se registam 35 pré-reformados, 950 reformados (dos quais 66 por invalidez; 425 por velhice e 459 por reforma antecipada) e 174 pensionistas.

Due to social responsibilities with staff unions negotiated historically through Company Agreements, supplementary contributions for retirement, early retirement, disability and widow's pension plans now represent a level of corporate liability that is both significant and of rising concern.

Since 1999 when early retirement options were first established and regulated, the ratio between the number of full-time working staff and retirees has deteriorated. In 2000 there were 2.65 staff in work for every retiree. By 2005 this had fallen to 1.45.

This has involved a specific review of causes and consequences in a bid to determine measures to restrict and control the phenomenon.

At year-end ML employed 2841 people, 2.1% more than the previous year. There was a decline in effective working population (1682) and a rise in the inactive population (1159), which includes 35 on early retirement, 950 pensioners, (of which 66 on disability; 425 as a result of old-age, 459 on early retirement) and 174 pensioners.

The total of those inactive in the company rose 7% over the previous year adding a further 76. Biggest growth in this



O inactivo total da empresa cresceu assim 7% em relação ao último ano, registando mais 76 casos. A maior aceleração deste acréscimo foi originada por reformas antecipadas, que aumentaram 19,8%.

No seguimento desta demonstração, e da sua insustentabilidade, a Empresa negociou e acordou em 2004 com as Associações Sindicais subscritoras dos AE's (Acordos de Empresa) vigentes, alterações às cláusulas relativas à obrigatoriedade de pagamento dos complementos das pensões de Reforma e de Sobrevivência.

Desta negociação resultou que, os trabalhadores abrangidos pelos AE's têm direito aos complementos das pensões de reforma e sobrevivência pagos pela Empresa, ao completarem a respectiva idade legal, ou quando se encontrem incapacitados definitivamente para a prestação do trabalho, apenas no caso de terem sido admitidos na empresa até 31 de Dezembro de 2003.

Esta medida, que terá grande impacto na redução do valor das responsabilidades futuras da empresa, garantiu, a partir de 1 de Janeiro de 2004, que o desequilíbrio acumulado existente passasse a ser, doravante, progressivamente desacelerado e atenuado até à sua completa extinção a longo prazo.

O Valor Actual das Responsabilidades com Serviços Passados (V.A.R.S.P.) ascendeu, no final de 2005, a 179,527 milhões de euros, traduzindo um aumento de 7% em relação ao referido valor reportado a igual data do ano anterior (167,731 milhões de euros).

Assim o V.A.R.S.P. per capita do pessoal total, que ascende hoje a 63 mil euros, é 4,8% superior ao valor registado em data homóloga do ano anterior.

increase was due to early retirements, which increased 19.8%.

After indicating that this trend was not sustainable, the company negotiated an agreement in 2004 with trade unions as part of Company Agreements (AE). This amended clauses that relate to compulsory contributions to supplementary retirement and survival pensions.

As a result staff covered by the AE have the right to supplementary retirement and survival pensions paid by the Company, upon completion of service up to the legal retirement age or when wholly incapacitated as a result of their work, provided they were hired before December 31, 2003.

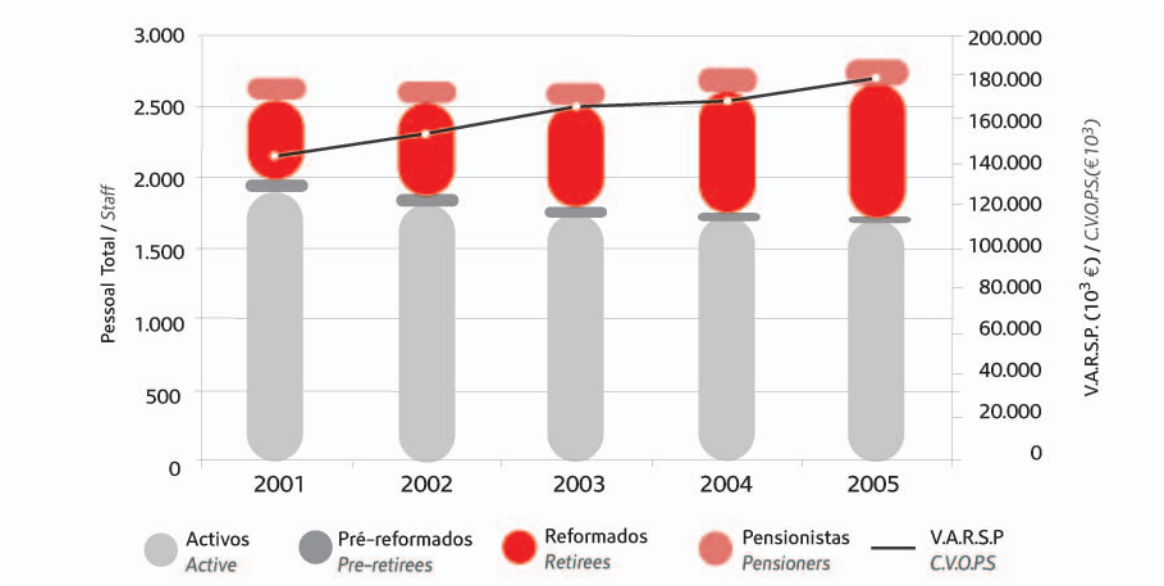
This measure with its impact in terms of reducing the current value of obligations for past services, ensures that from January 1, 2004 accumulated imbalances will progressively reduce until they are extinguished over the long term.

The Current Value of Obligations for Past Services (CVOPS) at end 2005 totalled €179.527 million, up 7% over the same previous year figure (€167.731 million).

The CVOPS per capita for total staff is today worth €63 thousand, 4.8% lower than that for the same previous year period.

		2003	2004	2005	Var./Chg. 2005/2004	
					Abs.	%
Pessoal Total / Staff	Pessoas / Personnel	2.672	2.782	2.841	59	2,1%
Inactivos / Retired	Pessoas / Personnel	947	1.083	1.159	76	7,0%
Pré-Reformados / Pré-retirees	Pessoas / Personnel	61	48	35	-13	-27,1%
Reformados / Retirees	Pessoas / Personnel	722	866	950	84	9,7%
Pensionistas / Pensioners	Pessoas / Personnel	164	169	174	5	3,0%
V.A.R.S.P. / C.V.O.P.S	(10 ³ €)	166.106	167.731	179.527	11.796	7,0%
<u>V.A.R.S.P. / C.V.O.P.S</u>	<u>(10³€)</u>	<u>62,165</u>	<u>60,292</u>	<u>63,192</u>	<u>2,90</u>	<u>4,8%</u>
<u>Pessoal total / Staff</u>						
<u>Efectivo activo / Active staff</u>	<u>Pessoas / Personnel</u>	<u>1,82</u>	<u>1,57</u>	<u>1,45</u>	<u>-0,12</u>	<u>-7,5%</u>
<u>Pessoal inactivo / Retired staff</u>						

Evolução do Pessoal Total e Responsabilidade Social
 Staff and Social Responsibility



4.8. RELACIONAMENTO EXTERNO, COMUNICAÇÃO E IMAGEM

O desenvolvimento de acções visando uma maior fidelização e captação de clientes para o Transporte Público, bem como a assunção por parte da empresa da sua responsabilidade social, enquanto agente promotor da coesão social e do desenvolvimento sustentado, incluindo a promoção artística, caracterizaram as principais campanhas realizadas em 2005.

Deste modo, no dia 8 de Março, o ML associou-se às comemorações do Dia Internacional da Mulher, partilhando diversas acções alusivas à efeméride, de que se destaca a distribuição de flores às suas funcionárias e suas Clientes nas estações de maior movimento, com animação musical.

Nos dias 20 e 22 de Maio, marcou presença na 1ª edição da “Feira Portugal Eventos”, visando a promoção externa do Auditório do ML do Alto dos Moinhos e sua rentabilização, enquanto infra-estrutura ideal para a realização de eventos.

À semelhança de anos anteriores integradas no programa de Comunicação Escolar, o ML organizou em estreita articulação com Instituições de ensino, sociais e culturais, um conjunto significativo de visitas (às estações, PMO’s, assim como estaleiros), envolvendo cerca de 1.600 visitantes

No dia 1 de Junho, Dia Mundial da Criança, o ML reforçando o enorme potencial pedagógico que esta acção tem tido nos últimos anos, atribuiu a cada criança até aos 12 anos de idade, um bilhete gratuito para ser validado pelo próprio, com a intenção de formar e ensinar a utilizar este meio de transporte de primordial importância na mobilidade da cidade de Lisboa.

EXTERNAL RELATIONS, COMMUNICATIONS AND PR

Activities designed to improve existing customer loyalty and attract new customers for public transportation services, the assumption by the company of its social responsibility as an agent for social cohesion and sustainable development – including artistic promotion – were among the main thrust of campaigns developed in 2005.

On 8th March ML was associated with commemorations for International Women's Day sharing a number of activities including distributing flowers to staff and customers at some of the busiest stations and staging musical concerts.

On the 20th and 22nd May ML was part of the first “Portuguese Events Fair” promoting Alto dos Moinhos ML auditorium to outside audiences as an ideal infrastructure for hosting events.

As in previous years we took part in school communications programmes and closely collaborated with social and cultural institutions to host a significant number of visits (to stations, workshops and site yards) and involving some 1600 visitors.

On World Children's Day – 1st June – ML strengthened the significant educational potential the day has offered in recent years and supplied each under 12 year-old child with a free ticket which the child themselves had to validate, with the aim of training and teaching them to make use of this critical Lisbon transport system.



Entre 30 de Abril e 24 de Junho, associando-se ao dia do Não Fumador, o ML lançou uma campanha de sensibilização do público e influência de comportamentos cívicos, através da divulgação de informação de interdição de se fumar nas instalações do Metropolitano afectas ao serviço público (estações, zonas públicas e de acesso reservado, galerias, términos e interior dos comboios).

Between April 30th and June 24th ML associated with No Smoking Day, launched a campaign to improve public awareness and influence civic behaviour with information about no smoking restrictions in all ML stations, public areas reserved access areas, tunnels terminuses and mainline rail interfaces.



No âmbito da Semana da Mobilidade e do Dia da Camada do Ozono (16 de Setembro), o ML, para além das iniciativas já mencionadas, realizou uma campanha de promoção e sensibilização da população em geral para as questões da Mobilidade e Ambiente, atribuindo no dia 22 de Setembro bilhetes gratuitos a todos os seus clientes, bem como transporte gratuito de bicicletas durante a referida semana.

As part of Mobility Week and Ozone Layer Day (16th September), the ML promoted a population awareness campaign on issues of mobility and environment. On 22nd September it distributed free tickets to all customers and allowed free transportation for bicycles during the week.



No período de Natal, ente 15 e 23 de Dezembro, o Metro proporcionou aos seus clientes decoração natalícia e um programa de animação musical que contou com diversas actuações nas estações Marquês de Pombal, Campo Grande, Alameda e Cais do Sodré (durante a semana) Baixa - Chiado, Colégio Militar, Oriente, Rossio e S. Sebastião (no fim-de-semana), não esquecendo para os clientes mais jovens, a presença dos Pais Natal que animaram as referidas estações.

Para assinalar o dia 29 de Dezembro - 46º aniversário do ML, as estações Marquês de Pombal, Campo Grande, Alameda e Cais do Sodré foram palco de várias animações musicais.

Over Christmas - between 15th and 23rd December - the ML decorated its stations in the Christmas mood and staged holiday entertainment at various stations including Marquês de Pombal, Campo Grande, Alameda and Cais do Sodré (weekdays), Baixa - Chiado, Colégio Militar, Oriente, Rossio and S. Sebastião (weekends). Father Christmas was also a feature for younger customers at these stations.

In celebrating the 46th anniversary of the ML on 29th December the stations at Marquês de Pombal, Campo Grande, Alameda and Cais do Sodré were used for various musical entertainment.

4.8.1. Apoios e Patrocínios

Support and Patronage

Ao nível dos apoios e patrocínios atribuídos pela empresa destaca-se:

Highlights of support and patronage activities include:

- A cedência no mês de Fevereiro ao Serviço de Pediatria do Hospital Santa Maria de 10 computadores pertencentes ao seu parque informático, em abate;

- *Provision in February to the children's services at Santa Maria hospital of 10 written down computers from ML stock;*



- A disponibilização de um espaço na estação Cais do Sodré ao Exército Português, para acção de divulgação do sistema de voluntariado e demonstração de actividades militares - 23 e 24 Fevereiro;
- A cedência de espaço à Direcção de Finanças de Lisboa de 7 a 15 de Março nas estações Entrecampos e Alameda, visando facilitar a entrega do IRS;

- *Supply of space at Cais do Sodré station to the Portuguese Army for military recruitment and demonstration purposes on February 23rd and 24th;*
- *Provision of space to the Lisbon Inland Revenue between March 7th and 15th at the Entrecampos and Alameda stations for taxpayers to file their returns;*

- O apoio dado à Fundação Aristides de Sousa Mendes que em parceria com o ML, Instituto Português do Sangue e várias escolas, organizou em 5 de Maio, diversas acções de sensibilização e divulgação sobre o trabalho humanitário desenvolvido por Aristides de Sousa Mendes durante a 2ª Grande Guerra, relacionando-as com a dádiva de sangue;
- Marcha contra a fome – O patrocínio cedido no mês de Junho à segunda edição, no nosso país, da iniciativa “Fight hunger, walk the World”, promovida pela TNT e pelo World Food Programme das Nações Unidas, com o objectivo de minimizar as carências alimentares e educacionais das crianças em todo o mundo;
- Support for the Aristides de Sousa Mendes foundation which in partnership with their ML the Portuguese Blood Transfusion Service and a number of schools organised a campaigns May 5 to increase awareness about the humanitarian work of Aristides de Sousa Mendes during the second world war and related to blood transfusion;
- Walk against hunger – Sponsorship in June of the second edition in Portugal of the Fight hunger, walk the World” initiative, promoted by TNT and the UN World Food Programme. This aims to reduce food and educational deprivation, among the children of the world;



- A disponibilização da estação da Baixa-Chiado à Associação Médicos do Mundo (Mdm) para exposição de colecção de fotografias e angariação de donativos, de 23 de Julho a 15 de Agosto, referente aos seus projectos e eventos nacionais vocacionados para o apoio a imigrantes, pessoas sem abrigo e idosos;
- Provision of space at Baixa-Chiado station to the World Doctors' Association for an exhibition of photographs and collection of donations from July 23rd to August 15th for events and projects supporting immigrants, the homeless and the aged;





- A instalação da peça “Pas de Deux” na estação Baixa – Chiado de 15 de Setembro a 8 de Outubro no âmbito da Bienal ExperimentaDesign 2005;
- De 21 a 30 de Outubro – Tapetes Devocionais na estação Baixa – Chiado, no âmbito do grande encontro de design realizado em Portugal, entre vários países;
- E a disponibilização de espaços nas estações Marquês de Pombal, Jardim Zoológico, Alameda, Campo Grande e Cais do Sodré, entre 21 e 24 de Novembro, para realização da campanha anual de angariação de fundos da OIKOS – Cooperação e Desenvolvimento (associação sem fins lucrativos, cujas representações estendem-se a África, América Latina e Ásia).
- Installation of the Pas de Deux piece at Baixa – Chiado station between September 15th and October 8th as part of the ExperimentaDesign 2005 biennale;
- Between October 21st and 23rd – Devotional Carpet Exhibition at Baixa – Chiado station as part of the Grand Design encounter held in Portugal and involving a number of countries;
- Provision of space at the Marquês de Pombal, Jardim Zoológico, Alameda, Campo Grande and Cais do Sodré stations between November 21st and 24th for the OIKOS Co-operation and Development annual fund-raising campaign (a non-profit organisation doing work in Africa, Latin America and Asia).

4.8.2. Relações Internacionais

International Relations

O exercício de 2005 foi profícuo em termos de promoção e coordenação das Relações Internacionais, destacando-se, entre muitas acções desenvolvidas, as seguintes:

In 2005 promotion and co-ordination of international relations was intense. Highlights include:

No âmbito da UITP – União Internacional dos Transportes Públicos:

- A eleição do Presidente do Conselho de Gerência do Metropolitano de Lisboa, em Junho de 2005, para o Conselho de Direcção da UITP, em representação de Portugal;
- O reafirmar no Congresso Mundial da UITP, do compromisso do ML com a Carta da UITP para o Desenvolvimento Sustentável, assumida como objectivo estratégico da empresa;
- A participação no Comité dos Metropolitanos e respectivos subcomités, no grupo de Segurança e nas Comissões de Economia dos Transportes, Transportes e Cidade, Recursos Humanos, Marketing e Desenvolvimento de Produtos e Tecnologias de Informação e Inovação;
- A representação nacional no Comité União Europeia, assessorada por uma comissão ad-hoc envolvendo outros membros portugueses da UITP que promoveu,
- Election of the Chairman of ML Board in June 2005 to the UITP Policy Board in representation of Portugal;
- Reaffirmation at the UITP World Congress of an ML undertaking to implement the UITP Charter on Sustainable Development, a strategic objective for this utility;
- Participation on Metropolitan Railways Committee and respective Subcommittees, in the Group of Security and in the Comissions on Transport Economics, Transport and Urban Life, Human Resources, Marketing and Product Development and Information Technology and Innovation;
- National representation on the European Union Committee – advised by an ad hoc committee of all other Portuguese UITP members – which in October staged a meeting on the new European proposal regulating

em Outubro, a realização de uma sessão sobre a nova proposta europeia de regulamentação das Obrigações de Serviço Público, aberta aos técnicos do ML e à participação dos restantes operadores e autoridades;

- A organização em Lisboa, de 27 a 29 de Abril, da 34ª reunião do Subcomité de Instalações Eléctricas e Sistemas de Segurança, bem como a participação de um quadro da empresa, como formador, num curso internacional de formação no domínio das tecnologias de metropolitano, levada a cabo, sob os auspícios da UITP em Shenzhen, República Popular da China.

No âmbito da ALAMYS – Associação Latino – Americana de Metros e Subterrâneos:

- A eleição do ML, em Novembro, para o Comité de Direcção, assumindo o Presidente do Conselho de Gerência a representação de Portugal neste órgão;
- A representação do ML em todos os Comités Técnicos, assumindo com o Metro de Medellin, a co-direcção do Grupo de Trabalho de Segurança.

Projecto Nova – Complementarmente, destaca-se a re-integração do ML no grupo de Benchmarking Nova, que reúne treze redes de transporte ferroviário metropolitano, oriundas dos continentes Europeu, Asiático e Americano, cumprindo em 2005, sob a coordenação da área de Relações Internacionais, um programa de levantamento de Indicadores Chave de Desempenho e de execução de estudos de caso.

- *public service obligations, open to ML staff and representing other operators and authorities;*
- *Organisation in Lisbon between April 27th and 29th of the 34th meeting of the Electrical Installations and Safety Systems Subcommittee, and participation by a staff member, as a trainer, at an international training course in underground technologies, held under the auspices of UITP in Shenzhen, China.*

As part of ALAMYS – Latin American Metro Association:

- *Election of ML in November to the Management Committee assuming the chairmanship of the Management Council and representing Portugal on this body;*
- *Representing ML on all Technical Committees and along with Metro de Medellin managing the Safety Working Party.*

Project NOVA – In addition Lisbon Metro rejoined NOVA Metro Railway Benchmarking Group which brings together 13 Metro Networks from Europe, Asia and America in 2005, under the co-ordination of the International Relations Department and completed a programme of key performance indicators and case studies.





Ainda neste âmbito, foi garantida a representação da empresa nas duas reuniões anuais do grupo, em Taipé e Glasgow, destacando-se o acolhimento às propostas do ML no sentido de desenvolver, em 2006 estudos de caso sobre “Segurança nas Estações e Comboios” e “Acessos e Mobilidade nas Estações”.

Para além da manutenção da representação do ML, na Assembleia Geral e na Comissão de Transportes da Associação Portuguesa do Centro Europeu de Empresas com participação Pública e/ou de Interesse Económico Geral, bem como no projecto MODUrban, destaca-se ainda a participação nos seguintes eventos:

- Conferência MetroRail 2005, em Londres;
- 3ª Conferência Internacional de Marketing, em Viena;
- 15º Congresso da Associação Brasileira do Transporte Público (ANTP), em Goiânia;
- Conferência UITP sobre o financiamento dos transportes públicos, em Barcelona;
- E Conferência sobre estratégias antiterroristas nos transportes públicos, em Londres.

The company was represented at the two annual meetings of the group, in Taipei and Glasgow where ML proposals for development in 2006 of case studies on “Security in stations and trains” and “ Access and mobility in stations” were well received.

Apart from representation at the General Assembly of the Transport Committee of the Portuguese Association of the Centre for European Companies with state sector shareholding and/or general economic interest, and at the MODUrban project, other events of importance were:

- *MetroRail 2005 Conference , London;*
- *Third International Marketing Conference Vienna;*
- *15th Congress of the Brazilian Public Transport Association (ANTP), Goiania;*
- *UITP Conference on Financing Public Transport in Barcelona;*
- *Conference on Public Transport anti-terrorist strategies, London.*

4.9. ECONOMIA E FINANÇAS

ECONOMY AND FINANCE

A Demonstração de Resultados de 2005 apresenta um Resultado Líquido do Exercício negativo, de 162.035 milhares de euros, cerca de 3,4% superior ao ano anterior, exclusivamente explicado pelo agravamento de 9,6% dos Resultados Operacionais, devido ao crescimento dos custos com os complementos de reforma em cerca de 10,1 milhões de euros que, por força deste motivo, registaram um valor de - 86.255 milhares de euros.

Com efeito, o facto de uma directriz contabilística obrigar a que os custos com os complementos de reforma e pensões de sobrevivência que a Empresa suporta, tenham de ser tratados, em termos contabilísticos, como se de custos operacionais se tratasse, distorce, de forma injusta, o esforço de gestão que tem vindo a ser realizado.

Na verdade, e conforme referido em 4.7, a corrida às reformas verificada no final do exercício em apreço, originou que, em termos actuariais, os custos com os Complementos de Reforma e de Sobrevivência, abreviadamente designados por Pensões, integrados, como atrás referido, nos Custos com Pessoal e tratados como se de Custos Operacionais se tratasse, tivessem um agravamento de cerca de 10,1 milhões de euros.

Esta situação, obriga-nos, para efeitos comparativos e para reposição da explicitação do esforço de contenção que temos garantido, a explicitar no quadro seguinte referente à Demonstração de Resultados, dois cenários - "Sem pensões" e "Com pensões" - , para que se possa entender que, em termos comparativos, os resultados do exercício de 2005, à semelhança do que já havia ocorrido no exercício de 2004, continuam, apesar de negativos, a apresentar melhorias reais, apenas prejudicados pela única variável que a actuação gestonária não pode controlar, no caso os custos decorrentes dos complementos de reforma e pensões de sobrevivência, como se verifica no quadro seguinte:

The financial statements for 2005 reflect a net loss for the year of €162,034,950, some 3.4% more than the previous year. This is entirely due to a 9.6% deterioration in Operating Income cause by a €10,113,557 rise in supplementary benefit for retirement and survival pensions in turn leading to a figure of - €86,254,829.

The fact that an accounting directive requires that supplementary retirement pension contribution costs met by the company, under accounting terms must be booked as operational cost, unjustly distorts the management effort introduced.

In fact as mentioned in paragraph 4.7, the stampede to take early retirement at the end of the year under review in actuarial terms, caused costs arising from supplementary retirement contributions and survivor pension commitments (Pensions), stated under staff costs and recognised as operational costs, to rise by some €10.1 million.

For comparative purposes this requires an explanation of efforts at budget restraint introduced, and explained under two scenarios in the income statement table below - "Less pensions" and "With pensions". The aim is to show on a comparative basis, that results for 2005 were, in the previous year, on track to reflecting real improvement even though still negative, and affected only by the single factor management cannot control - costs related to supplementary contributions for retirement, early retirement, disability and survivor's pension plans, seen below:

Un: €

	2003	2004	2005	Var./Chg % 2005/2004
Custos Operacionais sem pensões / <i>Operating Costs less pensions</i>	147.960.356	155.028.625	156.908.437	1,2%
Resultado Líquido sem pensões / <i>Net Earnings less pensions</i>	(153.523.264)	(152.704.076)	(147.909.731)	3,1%



Assim, não tendo em conta os encargos com Pensões de Reforma e Sobrevivência, verifica-se que:

- Os Custos Operacionais totais, apenas tiveram um aumento residual de 1,2%;
- Os Custos com Pessoal apenas foram agravados em 3,1%, devido às actualizações salariais e aos efeitos automáticos do Acordo de Empresa;
- Os Custos Financeiros, apesar da situação de dependência de financiamento e do passivo histórico da Empresa, apenas sofreram um agravamento de 1,7%;
- Os Proveitos Totais do exercício tiveram um acréscimo de 5,6%;
- O EBITDA melhorou em 5,0%.

Caso, os complementos de reforma, não penalizassem, desta forma, as Contas da Empresa os resultados do exercício de 2005 apresentam uma melhoria em cerca de 4,8 milhões de euros.

Verifica-se pois que, apesar do esforço de gestão feito a nível do Controle de Custos e da melhoria efectiva dos resultados que se têm vindo a verificar nos últimos exercícios e, ainda, apesar de, em sede dos Acordos de Empresa, ter sido acordado o fim dos Complementos de reforma para os trabalhadores admitidos a partir de 1 de Janeiro em 2004, esta questão, pela sua desmesurada dimensão e pelo seu tratamento contabilístico e impacto nas Contas, necessita de urgente tratamento de forma autónoma e consistente.

Nesse sentido, temos tentado encontrar soluções alternativas, que permitam libertar as Contas da Empresa desta parcela, que não é controlável e que deturpa os resultados operacionais e, em consequência, os resultados líquidos dos exercícios.

Feitas estas considerações introdutórias, indispensáveis para uma correcta interpretação dos resultados do exercício, passemos à sua análise.

Thus excluding pensions the position is:

- *Total Operating Costs showed a residual increase of 1.2%;*
- *Personnel Costs deteriorated by 3.1%, due to salary uprating and the automatic effect of the Company Agreement;*
- *Despite the financial dependency of the company and historic liabilities, Financial Expenses in this year deteriorated by just 1.7%;*
- *Total revenue improved by 5.6%;*
- *EBITDA improved 5.0%.*

If supplementary retirement contributions had not so heavily penalised the accounts as they have, results for 2005 would have shown an improvement of some € 4.8 million.

Despite management efforts at budget restraint and improved results in recent years and despite Company Agreements ending supplementary pension payments for staff joining after 1st January 2004, this issue with its extraordinary size and accounting impact requires an urgent, autonomous and consistent approach.

We have sought alternative solutions so as to remove this item from the company accounts because it is not manageable and seriously distorts operating results and thus annual net earnings.

These introductory remarks are important for a proper interpretation of the income statements for the year and shown below.

Demonstração de Resultados / Income Statement

Un: €

	2004	%	2005	Var./Chg. %	
				% 2005/2004	
Custos do Exercício / Costs for the Year					
Custos operacionais sem pl. de pensões / Operating costs less pension plan	155.028.625		156.908.437		1,2%
Custos operacionais com pl. de pensões / Operating costs with pension plan	159.040.287	66,6%	171.033.656	68,8%	7,5%
Consumo de existências / Consumption of stocks	1.404.536	0,6%	1.440.767	0,6%	2,6%
Fornecimentos e serviços externos / Suppliers and external services	27.374.323	11,5%	28.282.897	11,4%	3,3%
F.S.E. - Leasing operacional / E.S.E. Operational leasing	12.458.022	5,2%	11.526.278	4,6%	-7,5%
Custos com o pessoal / Personnel costs	72.823.397	30,5%	75.058.726	30,2%	3,1%
Plano de pensões / Pensions Plan	4.011.662	1,7%	14.125.219	5,7%	252,1%
Amortizações / Depreciation	39.926.804	16,7%	39.369.264	15,8%	-1,4%
Provisões / Provisions	392.769	0,2%	103.966	0,0%	-73,5%
Impostos / Taxation	228.905	0,1%	832.154	0,3%	263,5%
Outros custos e perdas / Other costs and losses	419.870	0,2%	294.385	0,1%	-29,9%
Custos financeiros / Financial costs	75.106.874	31,5%	76.367.709	30,7%	1,7%
Custos e perdas extraordinárias / Extraordinary costs and losses	4.642.714	1,9%	1.291.415	0,5%	-72,2%
Total dos Custos do Exercício sem Plano de Pensões	234.778.213		234.567.561		-0,1%
Total dos Custos do Exercício com Plano de Pensões	238.789.875	100,0%	248.692.781	100,0%	4,1%
Proveitos do Exercício / Net Profit/Loss for the Year					
Proveitos operacionais / Operating revenue	80.346.458	97,8%	84.778.828	97,8%	5,5%
Vendas + prestações de serviço / Sales + services rendered	49.072.269	59,8%	51.284.149	59,2%	4,5%
- Bilhetes e Passes / Tickets and Passes	44.638.889	54,4%	45.945.622	53,0%	2,9%
- Outros / Others	4.433.380	5,4%	5.338.527	6,2%	20,4%
Trabalhos p/ própria empresa / Own work capitalised	3.047.341	3,7%	4.631.041	5,3%	52,0%
Proveitos suplementares / Supplementary income	1.292.153	1,6%	1.180.306	1,4%	-8,7%
Subsídios à exploração / Operating subsidies	19.062.859	23,2%	20.346.129	23,5%	6,7%
Outros proveitos e ganhos / Other revenue and profits	7.275.757	8,9%	7.287.203	8,4%	0,2%
Reversões de Amortizações / Reversal of Depreciation	596.080	0,7%	50.000	0,1%	-91,6%
Proveitos e ganhos financeiros / Financial income and gains	971.812	1,2%	1.095.988	1,3%	12,8%
Proveitos e ganhos extraordinários / Extraordinary income and gains	797.558	1,0%	816.439	0,9%	2,4%
Total dos Proveitos do Exercício	82.115.828	100,0%	86.691.254	100,0%	5,6%
Imposto sobre o rendimento / Income tax	41.691		33.423		19,8%
Resultados do Exercício sem Plano de Pensões	(152.704.075)		(147.909.731)		3,1%
Resultados do Exercício com Plano de Pensões	(156.715.738)		(162.034.950)		-3,4%
Sem Plano de Pensões / Less Pension Plan					
Resultados operacionais / Operating income	(74.682.167)		(72.129.610)		3,4%
Proveitos operacionais/Custos operacionais					
Operating revenue / Operating costs	51,83%		54,03%		4,3%
Resultados financeiros / Financial income	(74.135.062)		(75.271.722)		-1,5%
Resultados extraordinários / Extraordinary earnings	(3.845.156)		(474.976)		87,6%
Proveitos/Custos / Revenue / Costs	34,98%		36,96%		5,7%
EBITDA incluindo subsídios / EBITDA including subsidies	(34.362.594)		(32.656.379)		5,0%
Cash In-Cash Out	(38.659.156)		(26.293.305)		32,0%
Com Plano de Pensões / With Pension Plan					
Resultados operacionais / Operating income	(78.693.829)		(86.254.829)		-9,6%
Proveitos operacionais / Custos operacionais					
Operating revenue / Operating costs	50,5%		49,6%		-1,9%
Resultados financeiros / Financial income	(74.135.062)		(75.271.722)		-1,5%
Resultados extraordinários / Extraordinary earnings	(3.845.156)		(474.976)		87,6%
Proveitos / Custos / Revenue / Costs	34,4%		34,9%		1,4%
EBITDA incluindo subsídios / EBITDA including subsidies	(38.374.257)		(46.781.598)		-21,9%
Cash In-Cash Out	(42.670.819)		(40.418.524)		5,3%



Os Custos Totais incorridos situaram-se nos 248.693 milhares de euros e os Proveitos Totais obtidos, na ordem dos 86.691 milhares de euros.

A evolução desfavorável dos Resultados Operacionais, (agravada em 7.561 milhares de euros) é como já referido apenas devida ao impacto, na rubrica de “Custos com o Pessoal”, das responsabilidades totais pelo pagamento de complementos de pensões de reforma e sobrevivência que a Empresa vem registando naquela conta. Efectivamente, de acordo com o estudo actuarial efectuado e reportado a 31 de Dezembro, o acréscimo do valor actual das responsabilidades por serviços passados foi de 14.125 milhares de euros, o que explica, por si só, a performance operacional referida.

Para os efeitos comparativos de matéria relacionada com “Custos com Pessoal”, expurgados os valores relativos às responsabilidades inerentes ao plano de pensões, aqueles apenas apresentam um acréscimo global de 3,1%, a que corresponde uma evolução da massa salarial global inferior a 1%, já que o excedente diz respeito a efeitos automáticos do Acordo de Empresa.

À parte desta situação extraordinária, há que destacar a boa performance de todas as outras naturezas dos Custos Operacionais, atendendo a que operámos, em todo o ano de 2005, uma rede acrescida de 7,1 km e 7 novas estações. As novas extensões foram postas ao serviço de passageiros no decorrer do 2º trimestre de 2004.

Assim, os “Custos das Mercadorias Vendidas e das Matérias Consumidas” apenas cresceram 0,3% em termos reais; os “Fornecimentos e Serviços Externos” estabilizaram; as “Amortizações do Imobilizado Corpóreo e Incorpóreo”, “Provisões” e “Outros Custos e Perdas”, diminuíram em termos nominais, respectivamente, 1,4%, 73,5% e 29,9%.

Os “Custos Financeiros”, cujo montante global atingiu cerca de 76.368 milhares de euros, sofreram um ligeiro aumento (cerca de 1,7% o equivalente a 1.261 milhares de euros), embora o Passivo Remunerado tenha crescido mais aceleradamente, (7,5%, o equivalente a cerca de 196.923 milhões de euros) situação exclusivamente explicada pelo impacto na Demonstração de Resultados dos custos financeiros referentes aos financiamentos dos projectos de expansão, que entraram ao serviço de passageiros no ano de 2004, até então capitalizados e neste ano “custeados”.

Total Costs incurred were €248,692,781 and Total Revenue obtained was some €86,691,254.

The unfavourable trend in Operating Results (an increase of €7,561,000) is, as we have mentioned, due to the impact under the item Staff Costs, of commitments to payment of supplementary retirement pension contributions stated on that account. According to an actuarial study with respect to the position as at 31st December, the current value of obligations for past services of members of staff totalled €14,125,691 which of itself explains the reported operating performance.

For comparative purposes in terms of Staff Costs and, after deducting amounts related to pension plan commitments, the increase was just 3.1% corresponding to a total wage bill increase of less than 1% because the surpluses are in respect of the automatic effects of the Company Agreement.

Apart from this extraordinary situation, there was good performance by nature in Operating Costs, given that in 2005 the company operates 7.1km of network and 7 new stations. The new extensions came on stream for passengers in Q2, 2004.

Cost of “Goods sold and materials consumed” rose just 0.3% in real terms; “Suppliers and external services” stabilized; “Depreciation of fixed and intangible assets”, “Provisions”, and “Other costs and losses”, fell in nominal terms by 1.4%, 73.5% and 29.9%

Financial Costs amounting to €76,367,709, were slightly up (some 1.7% or €1,260,835), while Interest-bearing liabilities increased more rapidly (some 7.5%, the equivalent of €196,923,425) exclusively due to the impact of financial costs related to funding expansion projects which came on stream in 2004, until then capitalised but now restated under “costs”.

Os “Proveitos Operacionais”, cujo montante global é de 84.779 milhares de euros, registaram um aumento de 5,5%.

Para esta evolução favorável contribuíram todas as naturezas de proveitos, destacando-se:

- O aumento das “Vendas e Prestações de Serviços” em 4,5%, quase o dobro da inflação, por razões de crescimento das receitas de “bilhetes” e “passes” na ordem dos 3% e essencialmente pela contribuição positiva proveniente da revisão dos contratos de concessão, relacionados com a publicidade e espaços comerciais;
- O crescimento de 52% dos “Trabalhos para a própria Empresa”, intrinsecamente ligado à fase de expansão do investimento em curso relacionado com a rede;
- Os aumentos de “Outros Proveitos e Ganhos” e essencialmente dos “Subsídios à Exploração”, este explicado pelo montante acrescido de 6,7%, da indemnização compensatória atribuída à Empresa.

Apenas os “Proveitos Suplementares” sofreram uma diminuição de 8,7%, facto sem relevância, se atendermos aos valores absolutos em causa.

Os “Proveitos e Ganhos Financeiros” bem como os “Proveitos e Ganhos Extraordinários”, também contribuíram de forma positiva para o aumento dos “Proveitos Totais”, registando respectivamente, acréscimos percentuais de 12,8 e 2,4.

Em resumo, os “Proveitos” financiaram cerca de 35% dos “Custos” (mais 1,4% do que no ano de 2004), e os “Proveitos Operacionais” cobriram cerca de 49,6% dos “Custos Operacionais” (menos 1,9% do que no ano anterior).

A taxa de crescimento da cobertura dos proveitos / custos foi totalmente anulada pelo decréscimo dos proveitos operacionais / custos operacionais e o EBITDA incluindo subsídios foi agravado em cerca de 21,9% pelo impacto económico das responsabilidades do plano de pensões já referido, embora o “Cash In – Cash Out” tenha melhorado cerca de 5,3%, o equivalente a cerca de 2.252 mil euros.

The “Revenue and Operational gains”, increased 5.5% to €84,778,828.

All revenue by nature contributed to this favourable trend:

- The 4.5% rise in “Cost of Sales and Services”, virtually twice inflation, was due to the 3% rise in revenue from tickets and passes and essentially the positive contribution arising from a revision of concession contracts for advertising and commercial space;
- The 52% increase in “Own work capitalised” intrinsically associated with investment expansion related to the network;
- Increase in “Operating subsidies” and “Other revenue and operating income” is the result of a 6.7% increase in the operating subsidy awarded to the company.

Only “Supplementary Income” showed a decline – 8.7% – which is of little relevance when compared with the absolute amounts involved.

“Financial income and gains” together with “Exceptional income and gains” contributed positively to “Total revenue” increase, a rise of 12.8% and 2.4% respectively.

In conclusion, “Revenues” financed 35% of “Costs” (1.4% more than in 2004) and “Revenue and operational gains” covered some 49.6% of “Operating costs” (1.9% less than the previous year).

The growth rate in cover of revenue/costs was totally off set by the decline in operational revenue/operational cost and EBITDA including subsidies deteriorated by 21.9% as a result of the economic impact of pension responsibilities mentioned. But Cash in Cash out improved by 5.3% equivalent of some €2,252,295.



Demonstração dos Resultados por Actividades

No exercício de 2005 os valores das taxas referentes às prestações internas foram os seguintes:

- Taxa de Uso: 0,60 € x (carruagem x km)
- Taxa Gestão das Estações: 0,06 € x (passageiro)
- Taxa de Manutenção: 0,52 € x (carruagem x km)

Para utilização dos Parques de Material e Oficinas foi estabelecida uma renda em função da ocupação (m²), no valor total de 6.766 milhares de euros.

No que se refere aos Serviços Corporativos (ODDCG), os resultados operacionais, excluindo o custo relacionado com as responsabilidades de complementos de Pensões de Reforma e Sobrevivência (Plano de Pensões), foram repartidos em 90%, pelas áreas de actividade na proporção de:

- 20% para a Exploração Industrial;
- 37% para a Exploração Comercial;
- 43% para a Gestão de Infra-estruturas.

Para repartição da rubrica “Outros Custos Financeiros”, o método utilizado foi o dos custos desembolsáveis (cash in cash out).

Income Statement Classified by Function

In 2005 rates relating to internal services were:

- Usage rate: €0.60 x (carriages x kms)
- Station Management rate: €0.06 x (passenger)
- Maintenance rate: €0.52 x (carriages x kms)

For use of Equipment and Workshops a rent in terms of occupation (m²) amounting to €6,766,041 was established.

In terms of Corporate Services (ODDCG), operating profits excluding cost related to supplementary retirement pension contributions and survivor's pensions (Pension Plans) were 90%-shared between the various departments as follows:

- 20% for Industrial Operations;
- 37% for Commercial Operations;
- 43% for Infrastructure Management

Sharing of the item “Other financial costs” was on a cash in, cash out basis.

Un: €

Demonstração de Resultados por Actividade / *Income Statement Classified by Operations*

	Exploração Industrial Industrial Operations	Exploração Comercial Commercial Operations	Gestão Infra-estruturas Management of Infrastructures	ODDCG's	Total
Proveitos Operacionais / Operating Revenue					
Vendas e prestações de serviço / <i>Sales and services rendered</i>	1.939	47.972.424	3.257.248	52.537	51.284.149
Trabalhos para a própria empresa / <i>Own work capitalised</i>	983.966	3.187	2.807.540	836.348	4.631.041
Proveitos suplementares / <i>Supplementary income</i>	296.692	150.547	445.650	287.417	1.180.306
Subsídios à exploração / <i>Operating subsidies</i>		20.346.129			20.346.129
Outros proveitos e ganhos / <i>Other revenue and profits</i>	2.211	5.603.321	1.663.461	18.210	7.287.203
Reversão de ajustamentos / <i>Reversal of adjustments</i>				50.000	50.000
Total dos Proveitos Operacionais Total Operating Revenue	1.284.808	74.075.607	8.173.899	1.244.514	84.778.828
Custos Operacionais / Operating Costs					
Consumo de existências / <i>Consumption of stocks</i>	531.690	688.921	200.846	19.311	1.440.767
Fornecimentos e serviços externos / <i>Suppliers and external services</i>	1.391.897	8.436.131	13.069.789	5.385.080	28.282.897
F.S.T. - Leasing / <i>E.S.S. - Leasing</i>		11.526.278			11.526.278
Custos com pessoal / <i>Personnel costs</i>	7.790.508	32.932.461	13.332.070	21.003.688	75.058.726
Custo com pensões (*) / <i>Pension costs (*)</i>	169.285	1.326.319	1.288.075	11.341.540	14.125.219
Amortizações / <i>Depreciation</i>	1.327.719	13.066.557	22.472.358	2.579.404	39.446.038
Provisões / <i>Provisions</i>				27.193	27.193
Impostos / <i>Taxation</i>	425	822	759.255	71.651	832.154
Outros custos e perdas / <i>Other costs and losses</i>	1.724	77.723	3.825	211.112	294.385
Total dos Custos Operacionais Total Operating Costs	11.213.247	68.055.213	51.126.218	40.638.979	171.033.657
Resultados Operacionais / Operating Income					
	(9.928.439)	6.020.394	(42.952.320)	(39.394.465)	(86.254.829)
Taxa de uso / <i>Usage rate</i>		(13.862.308)	13.862.308		
Taxa estações / <i>Station rate</i>		(10.213.850)	10.213.850		
Taxa manutenção / <i>Maintenance rate</i>	12.492.300	(12.492.300)			
Rendas / <i>Rents</i>	(3.080.087)	(1.982.709)	6.766.041	(1.703.245)	
Energia de tracção / <i>Traction energy</i>		(2.758.210)	2.758.210		
Energia iluminação e Força motriz <i>Lighting and motor power energy</i>		(2.181.505)	2.181.505		
Taxa de serviços corporativos ¹ / <i>Corporate service rate¹</i>	(5.108.080)	(9.449.948)	(10.575.428)	25.133.457	
Total das Prestações Internas Total of Internal Services	4.304.133	(52.940.830)	25.206.485	23.430.211	
Resultado Operacional com Prestações Internas Operating Profit with Internal Services					
	(5.624.305)	(46.920.436)	(17.745.835)	(15.964.253)	(86.254.829)
Receitas financeiras / <i>Financial revenue</i>		537.318	555.671	2.999	1.095.988
Custos financeiros com ILD's / <i>Financial costs with DIF's</i>			48.618.708		48.618.708
Custos financeiros com material circulante <i>Financial costs with rolling stock</i>		5.789.497			5.789.497
Custos financeiros directos / <i>Direct financial expenses</i>	(6.695)		118.320	19.365	130.990
Custos financeiros imputáveis / <i>Financial expenses assigned</i>	916.005	7.939.143	8.411.763	4.561.604	21.828.515
Resultados Financeiros / Financial Results	(909.310)	(13.191.322)	(56.593.120)	(4.577.970)	(75.271.722)
Resultados Correntes / Operating Results					
	(6.533.615)	(60.111.757)	(74.338.955)	(20.542.223)	(161.526.550)
Proveitos e ganhos extraordinários / <i>Extraordinary income and gains</i>	63.294	113.800	15.173	624.172	816.439
Custos e perdas extraordinários / <i>Extraordinary costs and losses</i>	25.118	125.282	41.276	1.099.739	1.291.415
Resultados Extraordinários / Extraordinary earnings	38.176	(11.482)	(26.103)	(475.568)	(474.976)
Imposto sobre o rendimento / <i>Income tax</i>				(33.423)	(33.423)
Resultado Líquido / Net Profit	(6.495.438)	(60.123.239)	(74.365.058)	(21.051.214)	(162.034.950)

1 - não inclui Fundo de Pensões¹ - *excluding Pension Fund*

Nota: (*) Os custos decorrentes dos encargos com complementos de Reforma e Pensões de Sobrevivência estão, por força de orientações contabilísticas, imputados aos Custos Operacionais, deturpando a evolução positiva dos dados de gestão. / Note: (*) Expenses arising charges related to supplementary contributions for retirement, and survivor's pension are, in terms of accounting directives, stated under operating costs, affecting the positive impact of other management data.



O “Esforço Financeiro do Estado”, atingiu o montante global de 48.379 milhares de euros, isto é mais 40,9% do que no ano anterior.

The State's financial contribution was €48,379,388 or 40.9% more than the previous year.

Un: €

Esforço Financeiro do Estado <i>State's Financial Contribution</i>	2004	2005	Var./Chg.% 2005/2004
Indemnização compensatória / <i>Operational subsidy</i>	19.895.223	20.346.129	2,3%
PIDDAC / <i>Government investment subsidies</i>	14.450.000	28.033.259	94,0%
Total	34.345.223	48.379.388	40,9%

Registamos um ligeiro acréscimo na “Indemnização Compensatória” e um aumento mais relevante no PIDDAC, ainda que em valor absoluto, se tenha situado na ordem dos 28.033 milhares de euros.

There was a slight increase in “Operational subsidies” and a more significant rise in the annual government investment subsidies (PIDDAC in its Portuguese acronym) even though in absolute terms the amount was €28,033,259.

De referir, contudo, a sua plena execução (em 100 %) o que já é normal na Empresa.

As is normal in the company these amounts were fully paid out.

No que se refere às “Comparticipações Comunitárias a Fundo Perdido”, destacamos a afectação de cerca de 43.946 milhares de euros, distribuídos da seguinte forma:

Sinking fund investment from the European Community amounted to €43,946,270 distributed as follows:

Un: €

Fundos Comunitários <i>Community Funding</i>	2004	2005	Var./Chg.% 2005/2004
FEDER / <i>ERDF (European Regional Development Fund)</i>	7.361.910	15.293.024	107,7%
Fundo de Coesão / <i>Cohesion Funds</i>		28.653.246	
Total	7.361.910	43.946.270	496,9%

Tendo em conta as grandes funções da Empresa - produção do transporte e sua manutenção e desenvolvimento das infra-estruturas - e as responsabilidades relacionadas com o serviço da dívida, as necessidades de financiamento elevaram-se a 305.799 milhares de euros.

Given the company's core mission - production of transport, maintenance and development of infrastructures - responsibilities related to debt-servicing funding requirements rose to €305,799,405.

Un: €

Fluxos de Caixa / <i>Cash Flow</i>	2004	2005
Actividades operacionais / <i>Operating activities</i>	(5.690.186)	(4.210.351)
Actividades investimento / <i>Investment activities</i>	(156.928.158)	(136.251.240)
Amortizações: / <i>Depreciation:</i>		
Empréstimos bancários / <i>Bank loans</i>	(22.882.142)	(46.833.137)
Empréstimos obrigacionistas / <i>Bond Issues</i>		
Leasing / <i>Leasing</i>	(35.978.320)	(34.701.770)
Juros e custos similares / <i>Interest and similar charges</i>	(94.018.330)	(83.802.907)
Total das Necessidades de Financiamento / <i>Total Financing Requirements</i>	(315.497.136)	(305.799.405)
Realização de aumentos de capital / <i>Capital increases</i>		
Subsídios ao investimento / <i>Investment subsidies</i>	21.811.910	42.934.600
Novos empréstimos: / <i>New loans:</i>		
Empréstimos bancários / <i>Bank loans</i>	293.312.074	262.892.667
Leasing / <i>Leasing</i>		
Juros e proveitos similares / <i>Interest Income</i>	10.120	4.361
Total dos Financiamentos / <i>Total Loans</i>	315.134.105	305.831.629
Varição dos Saldos de Caixa e Bancos / <i>Variance in Balances in Cash and Banks</i>	363.031	(32.224)

A cobertura financeira destas necessidades foi concretizada através das seguintes medidas de política:

- Recursos a “Fundos Comunitários” e a PIDDAC, em cerca de 42.935 milhares de euros;
- Recurso ao mercado financeiro, essencialmente a programas de Papel Comercial de médio prazo, em aproximadamente 262.893 milhares de euros.

Face à conjuntura do mercado monetário no ano, com níveis ainda baixos de taxas de juro e à política financeira de permanente reestruturação e revisão das respectivas condições, na busca de soluções com impacto na redução dos custos, a Empresa registou, em termos globais, um decréscimo de 7,3%, o equivalente a 6.846 milhares de euros, na sua função financeira evidenciando, assim, uma excelente performance.

Financial cover for these funding requirements was implemented through the following policies:

- Recourse to Community Funding and government investment subsidies (PIDDAC) amounting to €42,934,600
- Recourse to financial markets - essentially medium-term commercial paper programmes worth approximately €262,892,667.

In a monetary market framework of very low interest rates, permanent restructuring in financial policy and revision of respective conditions, designed to reduce cost impacts, the company overall reported a 7.3% decline €6,845,996 in its financial function, an excellent performance.

Un: €

Função Financeira da Empresa <i>Corporate Financial Performance</i>	2004	2005	Var./Chg.% 2005/2004
Exploração / <i>Operations</i>	22.924.016	21.866.080	-4,6%
Custos financeiros com ILD's / <i>Financial costs with DIF's</i>	52.111.723	54.363.943	4,3%
Investimento - ML / <i>ML Investment</i>	104.437	455.991	336,6%
Investimento - ILD's / <i>Investment - DIF's</i>	18.853.933	10.462.099	-44,5%
Total	93.994.110	87.148.114	-7,3%



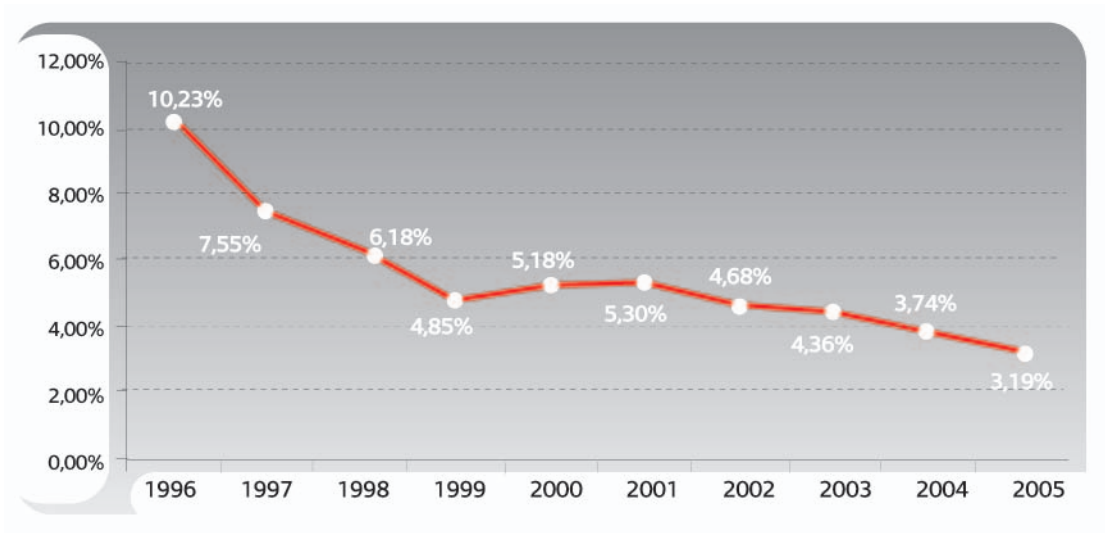
O esforço global, situou-se nos 87.148 milhares de euros, dos quais 10.918 milhares de euros foram capitalizados na sequência da execução do plano de investimento em curso.

Como forma de financiar as suas actividades, conforme referido atrás, as medidas de política relativas ao “funding” e as intervenções no “mercado de derivados”, foram de uma eficiência relevantes, traduzindo-se numa diminuição clara e expressiva da taxa de juro implícita do endividamento, baixando em 0,55%, isto é, passando de 3,74 % para 3,19% no ano, o que significa uma redução em cerca de 15%, da taxa de juro implícita.

Total financing costs were €87,148,114 of which €10,918,090 capitalised as a result of the execution of the investment plan in hand.

As a form of financing activities, policy measures relating to funding and derivative market involvement were relevantly efficient clearly reducing the underlying rate of interest on debt by 0.55%. That is down from 3.74% to 3.19% a year or a reduction of some 15% on the underlying interest rate.

Taxa de Juro Implícita ao Endividamento
Interest Rate Underlying Debt



Estrutura Patrimonial/Balço / Structure of Assets/Balance Sheet

Un: €

	2004	%	2005	%	Var./Chg.% 2005/2004
Activo / Assets	3.301.294.305	100,0%	3.399.883.485	100,0%	3,0%
Imobilizado ML / ML Tangible assets	536.057.270	16,2%	502.886.361	14,8%	-6,2%
Imobilizado incorpóreo / Intangible fixed assets	4.864.349		6.029.053		23,9%
Imobilizado corpóreo / Tangible fixed assets	523.243.662		488.530.076		-6,6%
Imobilizado financeiro / Investments	7.949.259		8.327.233		4,8%
Imobilizado Financiado pelo Estado Fixed Assets Financed by the State	2.601.509.244	78,8%	2.711.595.893	79,8%	4,2%
Imobilizado incorpóreo / Intangible fixed assets	4.694.950		9.492.359		102,2%
Imobilizado corpóreo / Tangible fixed assets	2.596.814.294		2.702.103.534		4,1%
Dívidas de Terceiros (médio e longo prazo) Medium and long-term receivables	33.887.322	1,0%	3.789.804	0,1%	-88,8%
Activo Circulante / Rolling Stock Assets	48.020.864	1,5%	101.491.042	3,0%	111,3%
Existências / Stocks	2.550.352		2.554.401		0,2%
Dívidas de terceiros (curto prazo) / Third party liabilities (short term)	45.252.889		98.686.794		118,1%
Disponibilidades / Liquid Assets	217.623		249.847		14,8%
Acréscimos e diferimentos / Accruals and Deferrals	81.819.605	2,5%	80.120.385	2,4%	-2,1%
Capital Próprio / Shareholders Equity:	290.629.913	8,8%	197.230.671	5,8%	-32,1%
Capital estatutário / Statutory capital	603.750.000		603.750.000		0,0%
Ajustamento / Adjustments	134.577		134.577		0,0%
Reservas de reavaliação / Revaluation reserves	236.296.083		236.296.083		0,0%
Imobilizado ML / ML Tangible assets	37.234.076		37.234.076		0,0%
Imobilizado financiado pelo Estado / Fixed assets financed by the State	199.062.008		199.062.008		0,0%
Reservas / Reserves:	631.679.238		703.658.766		11,4%
Resultados transitados / Retained Earnings	(1.024.514.248)		(1.184.573.806)		-15,6%
Resultado líquido do exercício / Net profit/loss for the year	(156.715.738)		(162.034.950)		-3,4%
Passivo / Liabilities	3.010.664.393	91,2%	3.202.652.814	94,2%	6,4%
Provisões para outros riscos e encargos Provision for other risks and charges:	168.335.071	5,1%	183.502.459	5,4%	9,0%
Dívidas a terceiros (médio e longo prazo) Third party liabilities (medium and long term)	2.115.703.943	64,1%	2.402.949.967	70,7%	13,6%
Instituições de crédito / Credit institutions	1.889.072.141		2.196.259.440		16,3%
Fornecedores de leasing / Leasing suppliers	226.134.015		206.192.740		-8,8%
Outros credores / Other creditors	497.787		497.787		0,0%
Dívidas a terceiros (curto prazo) / Third party payables (short term)	572.319.232	17,3%	471.040.031	13,9%	-17,7%
Instituições de crédito / Credit institutions	486.011.674		394.883.906		-18,8%
Fornecedores de leasing / Leasing suppliers	19.135.056		19.940.226		4,2%
Fornecedores / Suppliers	7.212.978		6.871.876		-4,7%
Fornecedores de imobilizado / Fixed assets suppliers	47.293.835		33.241.859		-29,7%
Outros credores / Other creditors	12.665.689		16.102.164		27,1%
Acréscimos e diferimentos / Accruals and deferrals	154.306.147	4,7%	145.160.358	4,3%	-5,9%
Total do Capital Próprio e do Passivo Total Shareholders' funds & Liabilities	3.301.294.306	100,0%	3.399.883.485	100,0%	3,0%

A taxa de crescimento da Empresa, medida pelo aumento de Activo Líquido, foi de 3%, elevando o seu montante para 3.399.883 milhares de euros.

Este crescimento é essencialmente explicado pelo aumento de 4,2% do “Imobilizado Financiado pelo Estado” na sequência da concretização do plano de expansão da rede.

O Capital Próprio, sofreu mais uma redução significativa, este ano, de 32,1% relativamente ao ano anterior, situando-se agora em 197.231 milhares de euros, isto é, menos de 1/3 do Capital Estatutário.

O Passivo Global, aumentou cerca de 6,4%, elevando-se para 3.202.653 milhares de euros. Este acréscimo é influenciado pelo crescimento de cerca de 13,6% do endividamento bancário, a médio e longo prazo.

A evolução do passivo remunerado está evidenciado no quadro seguinte:

Measured on the increase in Net Assets, up at €3,399,883,485, corporate growth was 3%.

This growth is essentially due to the increase of 4.2% on “Fixed Assets financed by the State” as a result of a network expansion.

Shareholder equity again fell significantly by 32.1% against the previous year, to €197,230,671 or less than 1/3 of Statutory Capital.

Total “Liabilities” rose some 6.4%, to €3,202,652,814. Growth is essentially due to a rise in medium and long-term banking debt, by some 13.6%.

The trend in interest-bearing Liabilities is seen below:

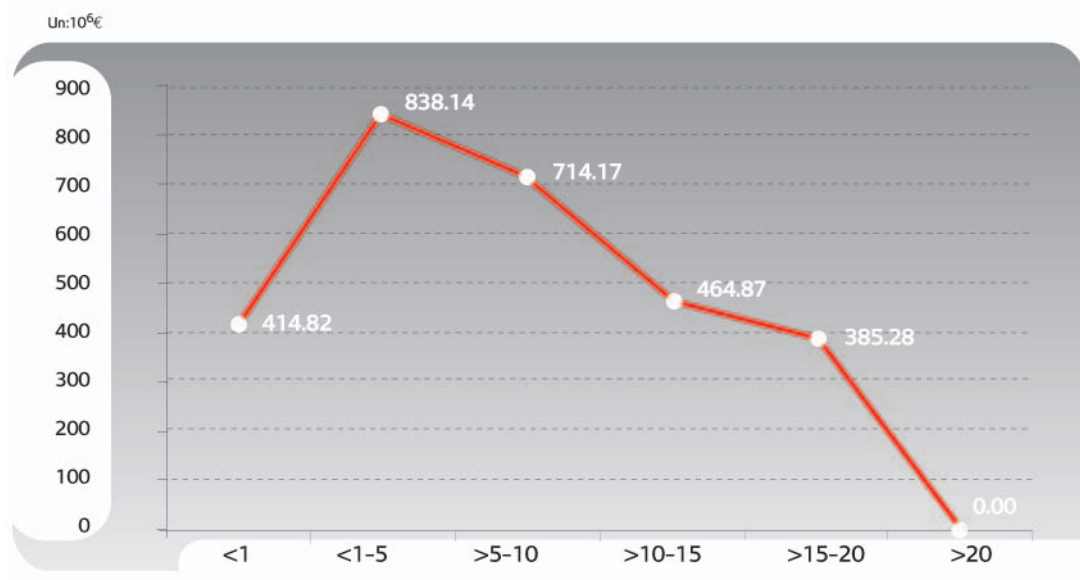
Un: €

Passivo Remunerado / <i>Remunerated Liabilities</i>	2004	2005	Var./Chg.% 2005/2004
De Longo Prazo / <i>Long-Term</i>	2.115.206.156	2.402.452.179	13,6%
Empréstimos obrigacionistas / <i>Bond Issues</i>	115.246.007	115.246.007	0,0%
Empréstimos bancários / <i>Bank loans:</i>	1.773.826.134	2.081.013.432	17,3%
BEI	1.273.886.239	1.231.043.485	-3,4%
Papel comercial / <i>Commercial paper</i>	125.000.000	500.000.000	300,0%
Outros / <i>Others</i>	374.939.895	349.969.947	-6,7%
Leasing financeiro / <i>Leasing finance</i>	226.134.015	206.192.740	-8,8%
De Curto Prazo / <i>Short-Term</i>	505.146.730	414.824.132	-17,9%
Empréstimos obrigacionistas / <i>Bond Issues</i>	115.246.007	115.246.007	0,0%
Empréstimos bancários / <i>Bank loans:</i>	486.011.674	394.883.906	-18,8%
BEI	34.363.190	42.842.754	24,7%
Papel comercial / <i>Commercial paper</i>	60.000.000	25.000.000	-58,3%
Outros / <i>Others</i>	391.648.484	327.041.152	-16,5%
Leasing financeiro / <i>Leasing finance</i>	19.135.056	19.940.226	4,2%
Total do Passivo Remunerado / <i>Total Remunerated Liabilities</i>	2.620.352.886	2.817.276.311	7,5%
Empréstimos obrigacionistas / <i>Bond Issues</i>	115.246.007	115.246.007	0,0%
Empréstimos bancários / <i>Bank loans:</i>	2.259.837.808	2.475.897.338	9,6%
BEI	1.308.249.429	1.273.886.239	-2,6%
Papel comercial / <i>Commercial paper</i>	185.000.000	525.000.000	183,8%
Outros / <i>Others</i>	766.588.379	677.011.099	-11,7%
Leasing financeiro / <i>Leasing finance</i>	245.269.071	226.132.966	-7,8%

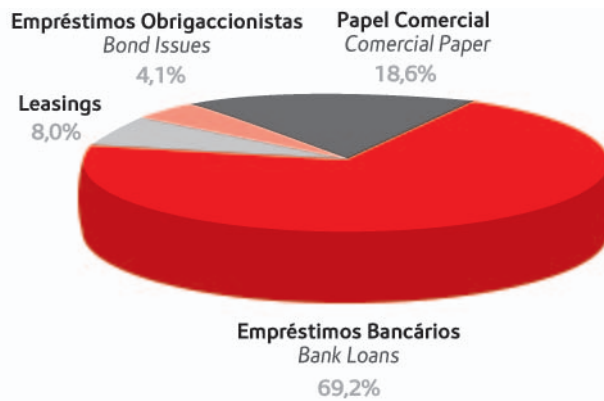
O prazo médio de endividamento está nos 7,9 anos e encontra-se distribuído da seguinte forma:

Average debt maturity is 7.9 years, distributed as follows:

Prazo Médio de Endividamento Average Debt Term



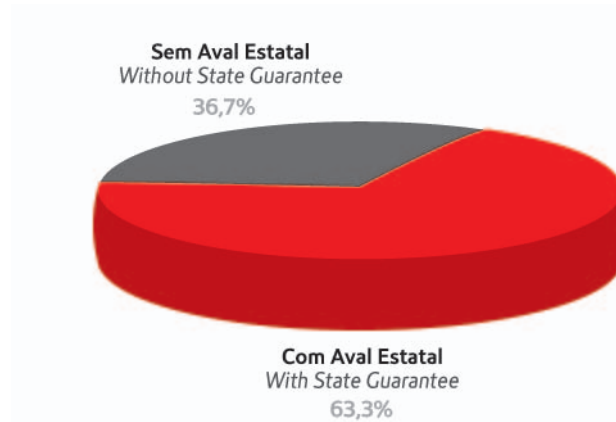
Distribuição de Endividamento por Tipo de Instrumento Debt Distribution by Kind of Instrument



Cerca de 63% do montante global do endividamento, equivalente a 1.783.189 milhares de euros, encontra-se com “Garantia Pessoal do Estado” ou ainda, precisando, mais de 74% do Passivo Remunerado de Longo Prazo, tem aval do Estado.

Some 63% of the total, equivalent to €1,783,188,562, is underwritten by the State. Thus more than 74% of Long Term Interest Earning Liabilities are guaranteed by the State.

Estrutura de Financiamento por Tipo de Garantia
Structure of Financing by Type of Guarantee



O Activo Imobilizado Líquido continua a ser fortemente financiado por capitais permanentes, (cerca de 81%), embora se verifique que a percentagem do Capital Próprio nesse financiamento é cada vez menor, sendo, em fins de 2005, cerca de 7,5%, contra 12% em 2004.

O Capital Próprio regista o valor de cerca de 197.231 milhares de euros, continuando a perder peso relativo na estrutura de capitais (5,8% contra 8,8 % em 2004).

O crescente peso relativo do Passivo Global, cerca de 94,2%, na estrutura de capitais, é explicado pelo crescimento do Passivo Remunerado, que atinge o valor de 2.817.267 milhares de euros, após, aumento de 7,5% registado no final do exercício em apreço.

Daí o impacto negativo na maioria dos indicadores, que se traduziu, por exemplo, numa redução dos níveis de autonomia e de solvabilidade apresentados.

Net Fixed Assets are essentially virtually entirely financed by stable capital (some 81%), although the percentage of shareholders' equity in this financing is declining. At end 2005 it was 7.5% against 12% in 2004.

Shareholder Equity was some €197,230,670, continuing to reduce in weight in terms of capital structure (5.8% against 8.8 % in 2004).

The relative increase in Total Liabilities growth, some 94.2%, in capital structure, is explained by the growth in Interest-Bearing Liabilities of some 7.5% to total €2,817,267,311.

Negative financial indicator performance is seen in the lower equity to assets and solvency levels.

Indicadores / Indicators	2004	2005
Solvabilidade total / Total solvency	9,65%	6,16%
Autonomia financeira / Equity to assets ratio	8,80%	5,80%



Construção a céu aberto da galeria do Metro
na Rua 1ºDezembro.

*Open sky construction of underground tunnels
in Rua 1ºDezembro*

1961 Luis Guimarães

estar
to be

executar
execute

expandir*
expand

assegurar
secure

5.

Proposta de Aplicação de Resultados *Proposed Application of Results*

i n o v a r
innovate

c o n t r i b u i r
contribute

c h e g a r
arrive

* estender, desenvolver,
alargar, desenvolver-se,
divulgar

* extend, develop, broaden,
grow, publicise

5.

PROPOSTA DE APLICAÇÃO DE RESULTADOS

PROPOSED APPLICATION OF RESULTS

Para cumprimento da alínea a) do nº 1 do artigo 31º dos Estatutos do Metropolitano de Lisboa, E.P., propõe-se que os resultados líquidos apurados no exercício, no valor negativo de 162.034.950 €, sejam integralmente transferidos para a conta de Resultados Transitados.

In terms of paragraph a), No. 1, Article 31 of Metropolitano de Lisboa, E.P.'s statutes, we propose that the incurred net loss €162,034,950 be transferred to Retained Earnings.

O Conselho de Gerência / Management Board

Engº Carlos Alberto Mineiro Aires

Dr. Arnaldo José Pinto de Oliveira Pimentel

Engº Luís Manuel de Oliveira Gama Prazeres

Dr. José Maria Franco O'Neill

Dr. Miguel Teixeira Ferreira Roquette



**Transição da galeria de via dupla para duas galerias geminadas
à entrada do Nó da Rotunda**

*Changeover of double track tunnel to twin tunnels at the entry to
the Rotunda interchange*

1967 Valadas

estar
to be

executar
execute

expandir
expand

assegurar
secure

6.

Demonstrações Financeiras *Financial Statements*

i n o v a r
innovate

c o n t r i b u i r
contribute

c h e g a r
arrive

* por em segurança,
garantir, certificar-se

* to make safe,
guarantee, certify



Un: €

Balço em 31 de Dezembro de 2005 e 2004

Código da Conta POC	Activo	Notas	Exercícios		Activo Líquido	Activo Líquido
			2005	Amortizações e Ajustamentos		
Imobilizado						
	Imobilizações Incorpóreas:	8 - 10	7.213.257	1.184.204	6.029.053	4.864.349
431	Despesas de instalação		1.703.491	845.466	858.025	875.279
432	Despesas de investigação e de desenvolvimento		882.748	301.297	581.451	72.916
433	Propriedade industrial e outros direitos		53.909	37.441	16.468	34.439
444	Imobilizações em curso		4.573.109	-	4.573.109	3.881.715
	Imobilizações Corpóreas:	10 - 13	803.544.123	315.014.048	488.530.075	523.243.663
421	Terrenos e recursos naturais		24.279.477	-	24.279.477	24.278.466
422	Edifícios e outras construções		250.963.548	94.027.070	156.936.478	167.959.645
423	Equipamento básico	15	498.112.369	197.160.321	300.952.048	319.942.509
424	Equipamento de transporte		1.342.317	1.283.841	58.476	166.910
425	Ferramentas e utensílios		2.037.927	1.729.180	308.747	264.177
426	Equipamento administrativo		23.389.550	20.495.167	2.894.383	4.272.754
428/429	Outras imobilizações corpóreas		1.033.652	318.469	715.183	707.364
441/6	Imobilizações em curso		2.325.787	-	2.325.787	5.489.373
448	Adiantamentos por conta de imobilizações corpóreas		59.496	-	59.496	162.465
	Investimentos Financeiros:	10 - 16	9.724.376	1.397.143	8.327.233	7.949.259
4111	Partes de capital em empresas de grupo		5.619.040	-	5.619.040	4.987.376
4112	Partes de capital em empresas associadas		223.797	-	223.797	406.391
4113+414	Títulos e outras aplicações financeiras		3.881.539	1.397.143	2.484.396	2.555.492
	Imobilizado Financiado pelo Estado:					
	Imobilizações Incorpóreas:	8 - 10	9.492.358	-	9.492.358	4.694.950
431	Despesas de instalação		2.019.827	-	2.019.827	2.019.827
432	Despesas de investigação e de desenvolvimento		5.160	-	5.160	5.160
444	Imobilizações em curso		7.467.371	-	7.467.371	2.669.963
	Imobilizações Corpóreas:	10 - 13	2.702.103.533	-	2.702.103.533	2.596.814.294
421	Terrenos e recursos naturais		15.329.088	-	15.329.088	14.970.557
422	Edifícios e outras construções		1.938.954.876	-	1.938.954.876	1.928.359.484
423	Equipamento básico		345.303.133	-	345.303.133	338.510.773
441/6	Imobilizações em curso		395.543.898	-	395.543.898	303.862.322
448	Adiantamentos por conta de imobilizações corpóreas		6.972.538	-	6.972.538	11.111.158
	Dívidas de Terceiros - Médio e Longo prazo:		3.789.804	-	3.789.804	33.887.322
253	Empresas participadas e participantes	16	3.366.699	-	3.366.699	3.343.820
268	Outros devedores	49	423.105	-	423.105	423.105
264	Subscritores de capital		-	-	-	30.120.397
	Circulante					
	Existências:		2.911.386	356.985	2.554.401	2.550.352
36	Matérias-primas, subsidiárias e de consumo	21-22-41	2.911.386	356.985	2.554.401	2.550.352
	Dívidas de Terceiros - Curto Prazo:		102.486.084	3.799.288	98.686.796	45.252.889
211	Clientes c/c		2.037.697	-	2.037.697	2.351.768
218	Clientes de cobrança duvidosa	21-23	324.602	324.602	-	-
252	Empresas do grupo	16	150.000	-	150.000	100.000
229	Adiantamentos a fornecedores		4.182	-	4.182	-
2619	Adiantamentos a fornecedores de imobilizado	16	56.154	-	56.154	8.575.605
24	Estado e outros entes públicos	28	15.457.693	-	15.457.693	11.001.716
262+267+268	Outros devedores	21 - 23 - 49	54.335.359	3.474.686	50.860.673	23.223.800
264	Subscritores de capital	37	30.120.397	-	30.120.397	-
	Depósitos Bancários e Caixa:	55	249.847	-	249.847	217.623
12+13	Depósitos bancários		228.566	-	228.566	171.764
11	Caixa		21.281	-	21.281	45.859
	Acréscimos e Diferimentos:	50	80.120.385	-	80.120.385	81.819.604
271	Acréscimos de proveitos		1.269.029	-	1.269.029	1.110.605
272	Custos diferidos		78.851.356	-	78.851.356	80.708.999
	Total das Amortizações			316.983.049		
	Total de Provisões			4.768.619		
	Total do Activo		3.721.635.153	321.751.668	3.399.883.485	3.301.294.305

As notas anexas fazem parte integrante do balanço a 31 de Dezembro de 2005.

O Técnico Oficial de Contas:

Dr. Carlos Alberto Meira Rodrigues

Balço em 31 de Dezembro de 2005 e 2004

Un: €

Código da Conta POC	Capital Próprio e Passivo	Notas	Exercícios	
			2005	2004
	Capital Próprio:	40		
51	Capital	37	603.750.000	603.750.000
55	Ajustamentos de partes de capital em filiais e associadas		134.577	134.577
56	Reservas de reavaliação			
	Imobilizado não financiado pelo Estado		37.234.075	37.234.075
	Imobilizado financiado pelo Estado		199.062.008	199.062.008
	Reservas:			
571	Reservas legais			
5711	Reserva geral		14.398	14.398
5712	Reserva para remissão de capitais investidos		7.199	7.199
5713	Reserva para investimentos		608.121.086	536.141.557
574+575+576	Outras reservas		95.516.084	95.516.084
59	Resultados transitados		(1.184.573.806)	(1.024.514.248)
	Subtotal		359.265.621	447.345.650
88	Resultado líquido do exercício		(162.034.950)	(156.715.738)
	Total do Capital Próprio		197.230.671	290.629.912
	Passivo:			
	Provisões:		183.502.459	168.335.071
291	Provisões para pensões	34	179.527.136	167.730.762
293/8	Outras provisões	34	3.975.323	604.309
	Dívidas a Terceiros – Médio e Longo Prazo:		2.402.949.966	2.115.703.943
	Empréstimos por obrigações:			
2322	Não convertíveis	48	115.246.007	115.246.007
231	Dívidas a instituições de crédito	48	2.081.013.432	1.773.826.134
2611	Fornecedores de imobilizado, conta corrente	15-53	206.192.740	226.134.015
268	Outros credores	49	497.787	497.787
	Dívidas a Terceiros – Curto Prazo:		471.040.031	572.319.232
231	Dívidas a instituições de crédito	48	394.883.906	486.011.674
221	Fornecedores, conta corrente		6.826.255	7.113.649
228	Fornecedores – Facturas em recepção e conferência		37.561	94.623
254	Empresas participadas e participantes	16	8.060	4.706
2611	Fornecedores de imobilizado, conta corrente	15-16-53	53.182.085	66.428.891
24	Estado e outros entes públicos	28	2.181.429	2.194.773
262+263+265+266 +267+268	Outros credores	49	13.920.735	10.470.916
	Acréscimos e Diferimentos:	50	145.160.358	154.306.147
273	Acréscimos de custos		26.679.249	27.595.162
274	Proveitos diferidos		118.481.109	126.710.985
	Total do Passivo		3.202.652.814	3.010.664.393
	Total do Capital Próprio e do Passivo		3.399.883.485	3.301.294.305

As notas anexas fazem parte integrante do balanço em 31 de Dezembro de 2005.

O Conselho de Gerência



Eng.º Carlos Alberto Mirneiro Aires




Dr. Arnaldo José Pinto de Oliveira Pimentel



Eng.º Luís Manuel de Oliveira Gama Prazeres



Dr. José Maria Franco O'Neill



Dr. Miguel Teixeira Ferreira Roquette



Demonstração de Resultados para os Exercícios Findos em 31 de Dezembro de 2005 e 2004

Un: €

Código da conta POC	Custos e Perdas	Notas	Exercícios	
			2005	2004
61	Custo das mercadorias vendidas e das matérias consumidas:			
	Matérias-primas, subsidiárias e de consumo	41	1.440.767	1.404.536
62	Fornecimentos e serviços externos		39.809.175	39.832.345
	Custos com o pessoal:	52		
641+642	Remunerações	51.641.898		50.737.285
	Encargos sociais:			
643	Pensões	51	22.573.293	11.329.486
645/8	Outros		14.968.754	14.768.288
662+663	Amortizações do imobilizado corpóreo e incorpóreo	10	39.283.169	39.926.804
666+667	Ajustamentos	21	162.869	-
67	Provisões	34	27.193	392.769
63	Impostos		832.154	228.905
65	Outros custos e perdas operacionais		294.385	419.870
	(A)		171.033.657	159.040.288
682	Perdas em empresas do grupo e associadas	45	66.552	-
683+684	Amortizações e ajustamentos de invest. financeiros	10 e 45	71.134	71.134
681+685+686+688	Juros e custos similares:			
	Outros	45	76.230.024	75.035.740
	(C)		247.401.367	234.147.162
69	Custos e perdas extraordinários	46	1.291.415	4.642.714
	(E)		248.692.782	238.789.876
86	Imposto sobre o rendimento		33.423	41.691
	(G)		248.726.205	238.831.567
88	Resultado líquido do exercício		(162.034.950)	(156.715.738)
			86.691.255	82.115.829
Proveitos e Ganhos				
71	Vendas:			
	Mercadorias	44	30.769	132.344
72	Prestações de serviços	44	51.253.380	48.939.925
75	Trabalhos para a própria empresa		4.631.041	3.047.341
73	Proveitos suplementares	16	1.180.306	1.292.153
74	Subsídios à exploração	3.i)	20.346.129	19.062.859
76	Outros proveitos e ganhos operacionais	53	7.287.203	7.275.757
77	Reversões de ajustamentos	21	50.000	28.863.638
	(B)		84.778.828	80.346.458
782	Ganhos em empresas do grupo e associadas	45	536.604	408.224
7815+783	Rendimentos de tít. negociáveis e outras part. financeiras:			
	Outros	45	23.756	23.420
7811+7818	Outros juros e proveitos similares:			
785+786+788	Outros	45	535.628	540.168
	(D)		85.874.816	81.318.270
79	Proveitos e ganhos extraordinários	46	816.439	797.559
	(F)		86.691.255	82.115.829

As notas anexas fazem parte integrante da demonstração dos resultados por natureza para o exercício findo em 31 de Dezembro de 2005.

Resumo:

Resultados operacionais: (B)-(A) =	(86.254.829)	(78.693.830)
Resultados financeiros: [(D)-(B)]-[(C)-(A)]	(75.271.722)	(74.135.062)
Resultados correntes: (D)-(C)	(161.526.551)	(152.828.892)
Resultados antes dos impostos: (F)-(E)	(162.001.527)	(156.674.047)
Resultado líquido do exercício: (F)-(G)	(162.034.950)	(156.715.738)

O Técnico Oficial de Contas:

Dr. Carlos Alberto Meira Rodrigues

O Conselho de Gerência

Eng.º Carlos Alberto Mineiro Aires

Dr. Arnaldo José Pinto de Oliveira Pimentel

Eng.º Luís Manuel de Oliveira Gama Prazeres

Dr. José Maria Franco O'Neill

Dr. Miguel Teixeira Ferreira Roquette

Un: €

Demonstração de Resultados por Funções para os Exercícios Findos em 31 de Dezembro de 2005 e 2004

	Notas	Exercícios	
		2005	2004
Vendas e prestações de serviços	44	51.284.149	49.072.269
Subsídios à exploração	3.i)	20.346.129	19.062.859
Custo das vendas e das prestações de serviços		(77.212.305)	(67.064.775)
Resultados Brutos		(5.582.027)	1.070.353
Outros proveitos e ganhos operacionais		(8.467.507)	8.366.175
Custos de distribuição		(53.099.176)	(53.613.113)
Custos administrativos		(36.221.726)	(37.942.531)
Outros custos e perdas operacionais		(294.384)	(419.870)
Resultados Operacionais		(86.729.806)	(82.538.986)
Custos líquidos de financiamento	45	(75.694.395)	(74.495.571)
Ganhos em filiais e associadas	45	470.052	408.224
Perdas em outros investimentos	45	(47.378)	(47.714)
Resultados Correntes		(162.001.527)	(156.674.047)
Impostos sobre os resultados correntes		(33.423)	(41.691)
Resultados Líquidos		(162.034.950)	(156.715.738)

As notas anexas fazem parte integrante da demonstração dos resultados por funções para o exercício findo em 31 de Dezembro de 2005

O Técnico Oficial de Contas:

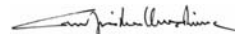


Dr. Carlos Alberto Meira Rodrigues

O Conselho de Gerência



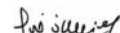
Eng.º Carlos Alberto Mineiro Aires



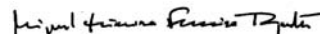
Dr. Arnaldo José Pinto de Oliveira Pimentel



Eng.º Luis Manuel de Oliveira Gama Prazeres



Dr. José Maria Franco O'Neill



Dr. Miguel Teixeira Ferreira Roquette

Demonstração dos Fluxos de Caixa para os Exercícios Findos em 31 de Dezembro de 2005 e 2004

Un: €

	Exercícios		
	Notas	2005	2004
Actividades Operacionais:			
Vendas de bilhetes e passes		59.687.963	47.078.341
Indemnização compensatória		20.291.514	19.895.223
Recebimentos de clientes		3.961.500	2.289.842
Pagamentos a fornecedores		(40.796.982)	(36.471.904)
Pagamentos ao pessoal		(61.214.014)	(58.814.754)
Fluxo Gerado pelas Operações		(18.070.019)	(26.023.252)
Pagamento e recebimento de impostos		7.916.687	13.323.653
Outros recebimentos da actividade operacional		5.843.274	7.008.328
Fluxo Gerado antes Rubricas Extraordinárias		(4.310.058)	(5.691.271)
Recebimentos de rubricas extraordinárias		112.425	11.693
Pagamentos de rubricas extraordinárias		(12.718)	(10.607)
Fluxo das Actividades Operacionais (1)		(4.210.351)	(5.690.185)
Actividades de Investimento:			
Recebimentos provenientes de:			
Subsídios de investimento		42.934.601	21.811.910
Juros e proveitos similares		4.361	10.120
Total dos Recebimentos		42.938.962	21.822.030
Pagamentos respeitantes a:			
Investimentos financeiros		(170.038)	(18.060)
Imobilizações corpóreas		(136.081.202)	(156.910.098)
Total dos Pagamentos		(136.251.240)	(156.928.158)
Fluxo das Actividades de Investimento (2)		(93.312.278)	(135.106.128)
Actividades de Financiamento:			
Recebimentos provenientes de:			
Empréstimos bancários		262.892.667	293.312.074
Total dos Recebimentos		262.892.667	293.312.074
Pagamentos respeitantes a:			
Empréstimos bancários		(46.833.137)	(22.882.142)
Operações de leasing/aluguer		(34.701.770)	(35.978.320)
Juros e custos similares		(83.802.907)	(94.018.330)
Total dos Pagamentos		(165.337.814)	(152.878.792)
Fluxo das Actividades de Financiamento (3)		97.554.853	140.433.282
Variação de Caixa e seus Equivalentes (4)=(1)+(2)+(3)		32.224	(363.031)
Caixa e seus Equivalentes no Início do Período		217.623	580.654
Caixa e seus Equivalentes no Fim do Período		249.847	217.623
Numerário	55	21.281	45.859
Depósitos bancários	55	228.566	171.764
Caixa e seus Equivalentes no Fim do Período		249.847	217.623

As notas anexas fazem parte integrante da demonstração de fluxos de caixa para o exercício findo em 31 de Dezembro de 2005

O Técnico Oficial de Contas:

Dr. Carlos Alberto Meira Rodrigues

O Conselho de Gerência

Eng.º Carlos Alberto Mineiro Aires

Dr. Arnaldo José Pinto de Oliveira Pimentel

Eng.º Luís Manuel de Oliveira Gama Prazeres

Dr. José Maria Franco O'Neill

Dr. Miguel Teixeira Ferreira Roquette



Un: €

Balance Sheets as at 31 December 2005 and 2004

PoA Account Code	Assets	Notes	Years			
			2005	2004	2005	2004
			Gross Assets	Depreciation and Adjustments	Net Asset Growth	Net Asset Growth
Fixed Assents						
	<i>Intangible Fixed Assets:</i>	8 - 10	7,213,257	1,184,204	6,029,053	4,864,349
431	Installation costs		1,703,491	845,466	858,025	875,279
432	Research and development costs		882,748	301,297	581,451	72,916
433	Industrial property and other rights		53,909	37,441	16,468	34,439
444	Fixed Assets under construction		4,573,109	-	4,573,109	3,881,715
	<i>Tangible Fixed Assets:</i>	10 - 13	803,544,123	315,014,048	488,530,075	523,243,663
421	Land and natural resources		24,279,477	-	24,279,477	24,278,466
422	Buildings and other constructions		250,963,548	94,027,070	156,936,478	167,959,645
423	Basic equipment	15	498,112,369	197,160,321	300,952,048	319,942,509
424	Transport equipment		1,342,317	1,283,841	58,476	166,910
425	Tools and utensils		2,037,927	1,729,180	308,747	264,177
426	Office equipment		23,389,550	20,495,167	2,894,383	4,272,754
428/429	Other tangible fixed assets		1,033,652	318,469	715,183	707,364
441/6	Fixed Assets under construction		2,325,787	-	2,325,787	5,489,373
448	Advance payments for fixed assets		59,496	-	59,496	162,465
	Financial Investments	10 - 16	9,724,376	1,397,143	8,327,233	7,949,259
4111	Investments in group companies		5,619,040	-	5,619,040	4,987,376
4112	Investments in associated companies		223,797	-	223,797	406,391
4113+414	Securities and other financial investments		3,881,539	1,397,143	2,484,396	2,555,492
Fixed Assets Financed by the State:						
	<i>Intangible Fixed Assets:</i>	8 - 10	9,492,358	-	9,492,358	4,694,950
431	Installation costs		2,019,827	-	2,019,827	2,019,827
432	Research and development costs		5,160	-	5,160	5,160
444	Fixed assets under construction		7,467,371	-	7,467,371	2,669,963
	<i>Tangible Fixed Assets</i>	10 - 13	2,702,103,533	-	2,702,103,533	2,596,814,294
421	Land and natural resources		15,329,088	-	15,329,088	14,970,557
422	Buildings and other constructions		1,938,954,876	-	1,938,954,876	1,928,359,484
423	Basic equipment		345,303,133	-	345,303,133	338,510,773
441/6	Fixed assets under construction		395,543,898	-	395,543,898	303,862,322
448	Advance payments on fixed assets		6,972,538	-	6,972,538	11,111,158
	Medium and Long-Term Receivables:		3,789,804	-	3,789,804	33,887,322
253	Subsidiary and participating companies	16	3,366,699	-	3,366,699	3,343,820
268	Other receivables	49	423,105	-	423,105	423,105
264	Subscribers to capital		-	-	-	30,120,397
Current Assets						
	<i>Stocks:</i>		2,911,386	356,985	2,554,401	2,550,352
36	Raw and consumable materials	21-22-41	2,911,386	356,985	2,554,401	2,550,352
	<i>Third Party Liabilities - Short Term:</i>		102,486,084	3,799,288	98,686,796	45,252,889
211	Trade creditors, current account		2,037,697	-	2,037,697	2,351,768
218	Doubtful debtors	21-23	324,602	324,602	-	-
252	Group companies	16	150,000	-	150,000	100,000
229	Advanced to suppliers		4,182	-	4,182	-
2619	Advanced to suppliers on fixed asset account	16	56,154	-	56,154	8,575,605
24	State and other public bodies	28	15,457,693	-	15,457,693	11,001,716
262+267+268	Other receivables	21-23-49	54,335,359	3,474,686	50,860,673	23,223,800
264	Subscribers to capital	37	30,120,397	-	30,120,397	-
	<i>Bank Deposits and Cash:</i>	55	249,847	-	249,847	217,623
12+13	Bank deposits		228,566	-	228,566	171,764
11	Cash		21,281	-	21,281	45,859
	<i>Accruals and Deferrals:</i>	50	80,120,385	-	80,120,385	81,819,604
271	Accrued income		1,269,029	-	1,269,029	1,110,605
272	Deferred costs		78,851,356	-	78,851,356	80,708,999
	Total Depreciation			316,983,049		
	Total Provisions			4,768,619		
	Total de Assets		3,721,635,153	321,751,668	3,399,883,485	3,301,294,305

The notes to the accounts are an integral part of the financial statements as at December 31, 2005

The Chief Accountant:

Carlos Alberto Meira Rodrigues

Balance Sheets as at 31 December 2005 and 2004

Un: €

PoA Account Code	Stockholder Equity and Liabilities	Notes	Years	
			2005	2004
Shareholders Equity:			40	
51	Capital	37	603,750,000	603,750,000
55	Adjustment to investments in subsidiaries and associates		134,577	134,577
56	Revaluation reserves			
	Fixed assets not financed by the State		37,234,075	37,234,075
	Fixed assets financed by the State		199,062,008	199,062,008
	Reserves:			
571	Legal reserves			
5711	General reserve		14,398	14,398
5712	Reserves for returns on investments		7,199	7,199
5713	Investment reserves		608,121,086	536,141,557
574+575+576	Other reserves		95,516,084	95,516,084
59	Retained earnings		(1,184,573,806)	(1,024,514,248)
Subtotal			359,265,621	447,345,650
88	Net profit/loss for the year		(162,034,950)	(156,715,738)
Total Shareholder Equity			197,230,671	290,629,912
Liabilities:				
Provisions:			183,502,459	168,335,071
291	Provisions for pensions	34	179,527,136	167,730,762
293/8	Other provisions	34	3,975,323	604,309
Third Party Liabilities – Medium and Long Term:			2,402,949,966	2,115,703,943
Bond loans:				
2322	Non-convertible	48	115,246,007	115,246,007
231	Bank loans	48	2,081,013,432	1,773,826,134
2611	Fixed assets suppliers, current accounts	15-53	206,192,740	226,134,015
268	Other creditors	49	497,787	497,787
Third Party Payables– Short Term:			471,040,031	572,319,232
231	Bank loans	48	394,883,906	486,011,674
221	Trade creditors, current account		6,826,255	7,113,649
228	Trade creditors – Invoices under review		37,561	94,623
254	Subsidiary and participating companies	16	8,060	4,706
2611	Fixed assets suppliers, current accounts	15-16-53	53,182,085	66,428,891
24	State and other public bodies	28	2,181,429	2,194,773
262+263+265+266				
+267+268	Other creditors	49	13,920,735	10,470,916
Accruals and Deferrals:			50	145,160,358
273	Accrued costs		26,679,249	27,595,162
274	Deferred income		118,481,109	126,710,985
Total Liabilities			3,202,652,814	3,010,664,393
Total Shareholders' Funds & Liabilities			3,399,883,485	3,301,294,305

The notes to the accounts are an integral part of the financial statements as at December 31, 2005

The Management Board




Carlos Alberto Mineiro Afres



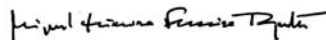
Arnaldo José Pinto de Oliveira Pimentel



Luís Manuel de Oliveira Gama Prazeres



José Maria Franco O'Neill



Miguel Teixeira Ferreira Roquette

Income Statements by Nature for the years ended December 31st 2005 and 2004

Un: €

PoA Account Code	Costs and Losses	Notes	Years	
			2005	2004
61	Cost of goods sold and materials consumed:			
	Raw and consumable materials	41	1,440,767	1,404,536
62	External supplies and services		39,809,175	39,832,345
	Staff costs:	52		
641+642	Remuneration	51,641,898		50,737,285
	Social charges:			
643	Pensions	51	22,573,293	11,329,486
645/8	Other		14,968,754	14,768,288
662+663	Depreciation of tangible and intangible assets	10	39,283,169	39,926,804
666+667	Adjustments	21	162,869	-
67	Provisions	34	27,193	392,769
63	Taxation		832,154	228,905
65	Other operating costs and losses		294,385	419,870
	(A)		171,033,657	159,040,288
682	Losses in group companies and associates	45	66,552	-
683+684	Amounts written off and provisions for diminution in value of investments	10 e 45	71,134	71,134
681+685+686+688	Interest and similar charges:			
	Other	45	76,230,024	75,035,740
	(C)		247,401,367	234,147,162
69	Extraordinary costs and losses	46	1,291,415	4,642,714
	(E)		248,692,782	238,789,876
86	Income tax		33,423	41,691
	(G)		248,726,205	238,831,567
88	Net Profit / Loss for the year		(162,034,950)	(156,715,738)
			86,691,255	82,115,829
Income and Gains				
71	Sales:			
	Goods	44	30,769	132,344
72	Services provided	44	51,253,380	48,939,925
75	Own work capitalised		4,631,041	3,047,341
73	Supplementary income	16	1,180,306	1,292,153
74	Operating subsidies	3,i)	20,346,129	19,062,859
76	Other operating income and gains	53	7,287,203	7,275,757
77	Reversals of adjustments	21	50,000	596,079
	(B)		84,778,828	80,346,458
782	Gains in group companies and associates	45	536,604	408,224
7815+783	Yields on Securities and other financial investments:			
	Other	45	23,756	23,420
7811+7818 785+786+788	Other interest and similar income:			
	Other	45	535,628	540,168
	(D)		85,874,816	81,318,270
79	Extraordinary income and gains	46	816,439	797,559
	(F)		86,691,255	82,115,829

The notes to the accounts are an integral part of the financial statements by nature as at December 31, 2005

Summary:

Operating income: ((B)-(A) =

(86,254,829) (78,693,830)

Financial income: [(D)-(B)]-[(C)-(A)]

(75,271,722) (74,135,062)

Net operating income (D)-(C)

(161,526,551) (152,828,892)

Income before taxation: (F)-(E)

(162,001,527) (156,674,047)

Net income for the year (F)-(G)

(162,034,950) (156,715,738)

The Chief Accountant:

Carlos Alberto Meira Rodrigues

The Management Board

Carlos Alberto Mineiro Aires

Arnaldo José Pinto de Oliveira Pimentel

Luís Manuel de Oliveira Gama Prazeres

José Maria Franco O'Neill

Miguel Teixeira Ferreira Roquette

Income Statements by Function for the years ended December 31st 2005 and 2004

Un: €

	Notes	Years	
		2005	2004
Sales and services rendered	44	51,284,149	49,072,269
Operating subsidies	3,i)	20,346,129	19,062,859
Cost of sales and services provided		(77,212,305)	(67,064,775)
Gross income		(5,582,027)	1,070,353
Other operating income and gains		(8,467,507)	8,366,175
Distribution costs		(53,099,176)	(53,613,113)
Administrative expenses		(36,221,726)	(37,942,531)
Other operating costs and losses		(294,384)	(419,870)
Operating Income		(86,729,806)	(82,538,986)
Net financing cost	45	(75,694,395)	(74,495,571)
Gains from subsidiaries and associates	45	470,052	408,224
Losses on other investments	45	(47,378)	(47,714)
Operating Results		(162,001,527)	(156,674,047)
Taxation on net operating income		(33,423)	(41,691)
Net Income		(162,034,950)	(156,715,738)

The notes to the accounts are an integral part of the financial statements by function as at December 31, 2005

The Chief Accountant:

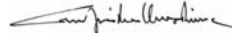


Carlos Alberto Meira Rodrigues

The Management Board



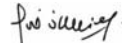
Carlos Alberto Mineiro Afres



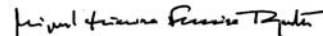
Arnaldo José Pinto de Oliveira Pimentel



Luís Manuel de Oliveira Gama Prazeres



José Maria Franco O'Neill



Miguel Teixeira Ferreira Roquette

Cash Flow Statements for the financial years ended December 31st 2005 and 2004

Un: €

	Notes	2005	Years 2004
Operating Activities:			
Sales of tickets and passes		59,687,963	47,078,341
Operational subsidy		20,291,514	19,895,223
Receipts from customers		3,961,500	2,289,842
Payments to suppliers		(40,796,982)	(36,471,904)
Payments to personnel		(61,214,014)	(58,814,754)
Cash Generated by Operations		(18,070,019)	(26,023,252)
Payments to and receipts from taxation		7,916,687	13,323,653
Other payments/Receipts from operating activities		5,843,274	7,008,328
Cash Flow Generated before Extraordinary Items		(4,310,058)	(5,691,271)
Receipts from extraordinary items		112,425	11,693
Payments of extraordinary items		(12,718)	(10,607)
Cash retained from operating activities (1)		(4,210,351)	(5,690,185)
Investment activities:			
Receipts derived from:			
Investment subsidies		42,934,601	21,811,910
Interest Income		4,361	10,120
Total Receipts		42,938,962	21,822,030
Payments relating to:			
Financial Investments		(170,038)	(18,060)
Tangible fixed assets		(136,081,202)	(156,910,098)
Total Payments		(136,251,240)	(156,928,158)
Cash utilised in Investment activities (2):		(93,312,278)	(135,106,128)
Financing Activities:			
Receipts derived from:			
Bank loans:		262,892,667	293,312,074
Total Receipts		262,892,667	293,312,074
Payments relating to:			
Bank loans:		(46,833,137)	(22,882,142)
Leasing Operations/Hire		(34,701,770)	(35,978,320)
Interest and similar charges		(83,802,907)	(94,018,330)
Total Payments		(165,337,814)	(152,878,792)
Cash effects of Financing Activities (3)		97,554,853	140,433,282
Net Change in Cash and Cash Equivalents (4)=(1)+(2)+(3)		32,224	(363,031)
Cash and Cash Equivalents at Beginning of Period		217,623	580,654
Cash and Cash Equivalents at End of Period		249,847	217,623
Cash	55	21,281	45,859
Bank deposits	55	228,566	171,764
Cash and Cash Equivalents at End of Period		249,847	217,623

The notes to the accounts are an integral part of the cash flow statement statements at December 31, 2005

The Chief Accountant:

Carlos Alberto Meira Rodrigues

The Management Board

Carlos Alberto Mineiro Aires

Arnaldo José Pinto de Oliveira Pimentel

Luís Manuel de Oliveira Gama Prazeres

José Maria Franco O'Neill

Miguel Teixeira Ferreira Roquette



Zona de obra da estação Baixa-Chiado
Baixa-Chiado station works

1998 Arnaldo Sousa

e s t a r

t o b e

e x e c u t a r

e x e c u t e

e x p a n d i r

e x p a n d

a s s e g u r a r

s e c u r e

7.

Anexo ao Balanço e à Demonstração de Resultados
Notes to the Financial Statements

inovar*
innovate

contribuir
contribute

chegar
arrive

* tornar novo, introduzir
inovações, inventar, criar

*make new, introduce
innovations, invent, create

7.

**ANEXO AO BALANÇO E À
DEMONSTRAÇÃO DE RESULTADOS**

Em 31 de Dezembro de 2005
(Montantes expressos em euros)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

At December 31, 2005
(Amounts shown in €)

1.

Nota Introdutória

O Metropolitano de Lisboa, E.P. (“Empresa”) resultou da nacionalização em 1975, através do Decreto-Lei n.º 280-A/75, de 5 de Junho, da Sociedade Metropolitano de Lisboa, S.A.R.L. tendo-lhe sido conferida a sua actual denominação e atribuído o seu actual estatuto de empresa pública, pelo Decreto-Lei n.º 439/78, de 30 de Dezembro.

A Empresa tem por objecto principal a manutenção e desenvolvimento do funcionamento regular do serviço público de transporte colectivo de passageiros fundado no aproveitamento do subsolo da cidade de Lisboa e zonas limítrofes.

A Empresa opera dentro do enquadramento legal criado pelas leis gerais que regulam a existência e a actividade das empresas públicas, por leis específicas e por disposições governamentais relacionadas com o sector dos transportes e com a própria Empresa.

A prestação de serviços é realizada em conformidade com as políticas tarifárias definidas pelo Ministério da Tutela, beneficiando a Empresa da atribuição de fundos oficiais, nomeadamente através de dotação para capital estatutário, investimentos, indemnizações compensatórias e outros subsídios.

A Empresa irá elaborar e apresentar, demonstrações financeiras consolidadas, de acordo com as normas de consolidação estabelecidas no Decreto-Lei 238/91, de 2 de Julho. Uma vez que a Empresa já valoriza as suas participações financeiras pelo método de equivalência patrimonial, o efeito da consolidação a nível de capital próprio e resultados já se encontra reflectido nas demonstrações financeiras individuais. Contudo, o efeito da consolidação de activos, passivos, proveitos e custos das empresas participadas apenas será reflectido nas contas consolidadas.

As notas que se seguem respeitam a numeração sequencial definida no Plano Oficial de Contabilidade. As notas cuja numeração se encontra ausente deste anexo não são aplicáveis à Empresa ou a sua apresentação não é relevante para a leitura das demonstrações financeiras anexas.

Introduction

Metropolitano de Lisboa, E.P., (“the Company”) was established in 1975 following nationalisation of Sociedade Metropolitano de Lisboa, S.A.R.L., in terms of Decree-Law 280-A/75 of June 5. The company's current name and public sector statutes were established by Decree-Law 439/78 of December 30.

The Company's main objective is to provide public underground transport services in the Greater Lisbon Area.

The Company's operations are governed by general laws concerning public sector company activities, and by specific laws and government regulations relating to the transport sector and the Company itself.

Travel tariffs are fixed by the relevant Ministry and the Company benefits from official government subsidies including statutory capital funds, and funds for investments, compensation and other subsidies.

The Company is to present consolidated financial statements in terms of consolidation requirements set out under Decree-Law 238/91 of 2 July. As the company already uses the equity method in stating the value of its investments, the impact of the consolidation on shareholders' equity and earnings are already reflected in the individual financial statements. The impact of consolidation on assets, liabilities, costs and revenues of subsidiaries will only be reflected in the consolidated accounts.

The notes below are presented in accordance with the Official Plan of Accounts. Notes not included in this appendix do not apply or are not relevant to the understanding of the financial statements presented.

2. Comparabilidade

As quantias relativas ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2004, incluídas nas presentes demonstrações financeiras para efeitos comparativos, estão apresentadas em conformidade com o modelo resultante das alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 35/2005, de 17 de Fevereiro.

Comparability

Amounts shown for the year ending 31st December 2004, and included in these financial statements, are presented so as to comply with the requirements that follow changes to the plan of accounts introduced by Decree Law No 35/2005 of February 17.

3. Bases de Apresentação e Principais Critérios Valorimétricos

As demonstrações financeiras anexas foram preparadas no pressuposto da continuidade das operações, a partir dos livros e registos contabilísticos da Empresa, mantidos de acordo com princípios de contabilidade geralmente aceites em Portugal.

Os principais critérios valorimétricos utilizados na preparação das demonstrações financeiras foram os seguintes:

a) Imobilizações Incorpóreas

i) Financiadas pela Empresa

As imobilizações incorpóreas financiadas pela Empresa compreendem essencialmente custos internos relacionados com estudos de projectos comerciais, estudos de reorganização da Empresa, custos de implementação de um novo sistema de informação de gestão e despesas com imagem (Nota 8). Estas imobilizações são amortizadas pelo método das quotas constantes durante um período de 3 e 6 anos.

ii) Financiadas pelo Estado

As imobilizações incorpóreas financiadas pelo Estado, incluem essencialmente estudos para o desenvolvimento da rede, caracterizados como custos com Infra-estruturas de Longa Duração ("ILD's"). Estas imobilizações não estão a ser amortizadas.

b) Imobilizações Corpóreas

i) Financiadas pela Empresa

As imobilizações corpóreas financiadas pela Empresa adquiridas até 31 de Dezembro de 1997 encontram-se registadas ao custo de aquisição, que inclui encargos financeiros suportados durante o período de construção

Preparation and Main Accounting Policies

The financial statements presented below were prepared on the going concern principle from Company accounting records kept in accordance with accounting principles generally accepted in Portugal.

The main valuation criteria used in preparing these financial statements comprise:

a) Intangible Fixed Assets

i) Financed by the Company

Intangible assets financed by the Company refer to internal costs related to commercial project studies, Company reorganisation studies, the introduction of a new management information system, and Company image (Note 8). These fixed assets are depreciated over periods of 3 and 6 years on a straight line basis.

ii) Financed by the State

Intangible assets financed by the State essentially include network expansion studies, considered as durable infrastructure costs (DIF). These assets are not depreciated.

b) Tangible Fixed Assets

i) Financed by the Company

Tangible fixed assets financed by the Company acquired up until December 31, 1997, are stated at acquisition cost, which includes financial costs incurred during construction and revaluation in terms of relevant legislation (Note 12).

reavaliado de acordo com as disposições legais (Nota 12). As imobilizações corpóreas adquiridas após aquela data encontram-se registadas ao custo de aquisição.

As amortizações são calculadas pelo método das quotas constantes, a partir do ano de entrada em funcionamento do bem, de acordo com as seguintes vidas úteis estimadas:

	Anos Years
Edifícios e outras construções / Buildings and other constructions	10-50
Equipamento básico / Basic equipment:	
Material circulante de exploração / Operating rolling stock	14-28
Material circulante de serviço / Rolling stock in service	10-30
Sistemas de controlo e telecomunicações / Control and telecommunications systems	12-16
Equipamento de transporte / Transport equipment	4-5
Ferramentas e utensílios / Tools and utensils	4-10
Equipamento administrativo / Office equipment	7-10
Outras imobilizações corpóreas / Other tangible fixed assets	4-10

Os encargos com reparações e manutenção de natureza corrente são registados como custos do exercício em que são incorridos. As grandes reparações são registadas na rubrica de “Acréscimos e diferimentos” e amortizadas num período de três anos.

ii) Financiadas pelo Estado

As imobilizações corpóreas financiadas pelo Estado adquiridas até 31 de Dezembro de 1997, encontram-se registadas ao custo de aquisição, que inclui encargos financeiros suportados durante o período de construção, reavaliado de acordo com as disposições legais (Nota 12). As imobilizações adquiridas após aquela data encontram-se registadas ao custo de aquisição.

O registo das amortizações relativas a estas imobilizações foi efectuado com base nos critérios acima mencionados para as imobilizações corpóreas financiadas pela Empresa mas apenas até 31 de Dezembro de 1997. As amortizações calculadas e registadas até àquela data, foram creditadas directamente ao valor de custo ou reavaliado das imobilizações corpóreas e debitadas às respectivas reservas de reavaliação como factor correctivo das mesmas. Após 1 de Janeiro de 1998, estas imobilizações não estão a ser amortizadas.

Tangible assets acquired after that date are stated at acquisition cost.

Depreciation is stated on a straight line basis starting with the year in which goods come into use. It is calculated on the basis of the following estimated useful life of the asset:

Current repair and maintenance costs are stated in cost accounts for the year. Major repair work is stated under the item “Accruals and deferrals” and is depreciated over a three-year period.

ii) Financed by the State

Tangible assets acquired up until December 31, 1997, financed by the State are stated at acquisition cost, which includes financial costs during their construction, revalued in terms of relevant legislation (Note 12). Fixed assets acquired after that date are stated at acquisition cost.

The accumulated depreciation related to these assets was taken into consideration and carried out on the basis of the criteria mentioned above for tangible assets financed by the Company but only up until 31 December 1997. Depreciations calculated and stated until this date were directly credited at cost or the revalued amount of tangible fixed assets adjusted by deducted revaluation reserves. After January 1, 1998 these assets are not depreciated.

c) Investimentos Financeiros

Os investimentos financeiros em empresas do grupo e associadas são registados pelo método da equivalência patrimonial, sendo as participações inicialmente contabilizadas pelo custo de aquisição, o qual é acrescido ou reduzido do valor proporcional à participação da Empresa nos respectivos capitais próprios, reportado à data de aquisição ou da primeira aplicação do método da equivalência patrimonial.

De acordo com o método da equivalência patrimonial, as participações financeiras são ajustadas anualmente pelo valor correspondente à participação nos resultados líquidos das empresas participadas por contrapartida de ganhos ou perdas do exercício. Adicionalmente, os dividendos recebidos destas empresas são registadas como uma diminuição do valor dos investimentos financeiros.

São constituídas provisões para participações financeiras sempre que não existam expectativas razoáveis de recuperação dos montantes investidos.

Os restantes investimentos financeiros encontram-se registados ao custo de aquisição o qual é inferior ao valor de mercado.

d) Existências

As matérias-primas, subsidiárias e de consumo encontram-se valorizadas ao custo de aquisição o qual não excede o respectivo valor de mercado utilizando-se o custo médio como método de custeio.

Foi constituída uma provisão para depreciação das matérias-primas, subsidiárias e de consumo pela diferença entre o valor de custo e o respectivo valor de realização no caso deste ser inferior ao custo.

e) Especialização de Exercícios

A Empresa regista as suas receitas e despesas de acordo com o princípio da especialização de exercícios pelo qual as receitas e despesas são reconhecidas à medida em que são geradas independentemente do momento em que são recebidas ou pagas. As diferenças entre os montantes recebidos e pagos e as correspondentes receitas e despesas geradas são registadas na rubrica de "Acréscimos e Diferimentos" (Nota 50).

c) Financial Investments

Financial investments in associated and group companies are stated by the equity accounting method. This is initially at acquisition cost to which is then added or deducted the amount proportional to the Company's holdings in the respective shareholder's equity stated at acquisition date or after first use of the equity method.

In accordance with the equity accounting method, financial investments are adjusted annually in the amount corresponding to the proportion of net profit/loss of the investee companies and recognised under gains or losses for the year. In addition, dividends received from these companies are stated as a depreciation against the value of the financial investments.

Provisions are established for financial investments whenever there is a reasonable expectation that the amounts invested will not be recovered.

The remaining financial investments are stated under acquisition cost - below market value.

d) Stock

Stocks and raw materials, subsidiaries and consumables, are stated at acquisition cost, which does not exceed respective market value, using the average price as the costing method.

Where estimated consumption value is below acquisition cost, the difference is stated under provisions for stock depreciation.

e) Accruals Basis of Accounting

The Company follows the accruals basis of accounting when referring to revenue and costs, recognised when generated, irrespective of when paid or collected. The difference between the amounts collected and the amounts paid and the corresponding revenue and costs are stated under the item "Accruals and Deferrals" (Note 50).

f) Complementos de Pensões de Reforma

Conforme descrito em detalhe na Nota 51, a Empresa assumiu o compromisso de conceder aos seus empregados prestações pecuniárias a título de complementos das pensões de reforma (velhice, invalidez e sobrevivência) pagas pela Segurança Social. No exercício findo em 31 de Dezembro de 2001, a Empresa adoptou as disposições da Directriz Contabilística nº 19, emitida em 21 de Maio de 1997 pela Comissão de Normalização Contabilística, passando a registar estas responsabilidades no balanço. As responsabilidades da Empresa são quantificadas através de um estudo actuarial elaborado de acordo com métodos e pressupostos actuariais internacionalmente aceites, de modo a conhecer o valor das suas responsabilidades na data do balanço e o custo com pensões a registar no exercício. As responsabilidades assim estimadas são comparadas com os registos contabilísticos da Empresa de forma a determinar o montante das diferenças a registar. Os ganhos e perdas com pensões de reforma são registados na rubrica “Custos com o pessoal”, com base nos valores determinados pelo referido estudo actuarial.

g) Cuidados de Saúde

A Empresa assumiu determinadas responsabilidades pelo pagamento aos seus empregados pré-reformados e até à idade de reforma, de benefícios relacionados com cuidados de saúde, as quais não se encontram registadas no balanço em 31 de Dezembro de 2005. Para fazer face a estas responsabilidades, a Empresa assegurou aos seus empregados pré-reformados, bem como aos activos, um seguro colectivo de saúde que lhes dá acesso a serviços médicos comparticipados pela Empresa. Estes encargos são registados na demonstração de resultados do exercício em que são pagos, não se encontrando reflectidas no balanço as responsabilidades da Empresa relativas aos pré-reformados, uma vez que as mesmas, quantificadas actuarialmente, não são materiais.

h) Prestação de Serviços e Reconhecimento de Receitas

Os proveitos decorrentes da prestação de serviços compreendem as receitas da venda de títulos de transporte na rede própria, bem como a repartição do produto da venda de passes sociais intermodais utilizáveis na rede própria e em outros transportes públicos urbanos e suburbanos explorados por outros operadores, sendo os preços de venda destes, fixados pelo Estado.

f) Retirement Pension Supplementary Contributions

As described in detail under Note 51 the Company meets pension fund obligations in terms of supplementary retirement pension contributions (old-age, disability and widow's pensions) over and above the levels paid by the Social Security system. In the year ended December 31, 2001, the Company adopted the requirements of Accounting Directive No 19 of May 21, 1997 of the Accounting Standards Committee in respect to the stating of its obligations on the balance sheet. These obligations are quantified in terms of an actuarial study performed in terms of internationally accepted actuarial assumptions and methods, so as to establish the amount of total obligations at balance sheet date and the pension cost to be stated in the period under review. These obligations are compared to the accounting records of the company so as to ascertain the differences to be stated. Pension fund income and gains are stated under the “Staff Costs” item, and based on amounts determined by the actuarial study already mentioned.

g) Health Care

In addition, the Company has assumed responsibilities in paying benefits to personnel both still active and in early retirement in respect of health care. These are not recorded in the balance sheet as at 31st December 2005. To meet these undertakings the Company has provided a collective health insurance scheme for its active and early-retired personnel that provides for access to medical services subsidised by the Company. These charges are recorded in the financial statements in respect of the year in which they were paid. Company obligations to early-retired staff are not reflected on the balance sheet, given that these amounts are not material in actuarial terms.

h) Revenue From Services Rendered and Statement of Revenue

Revenue from transport services rendered comprise receipts from sales of metro tickets, and a share of receipts from sales of Multimodal monthly tickets, valid for the underground and other urban and suburban transport services provided by other operators. The prices of these are fixed by the government.

A Empresa reconhece as receitas por prestações de serviços da seguinte forma:

- Passes intermodais – As receitas originadas pelos passes intermodais vendidos pela Empresa e outros operadores de transportes, são afectas a cada um dos operadores com base numa distribuição mensal determinada pela Direcção Geral dos Transportes Terrestres (D.G.T.T.). Esta distribuição é calculada de acordo com índices estatísticos que tomam em linha de conta o nível de utilização dos serviços da Empresa e de cada um dos outros operadores.
- Bilhetes e bilhetes pré-comprados – A Empresa reconhece a receita no momento da venda dos bilhetes.

i) Indemnizações Compensatórias

A Empresa regista na demonstração de resultados do exercício, como subsídios à exploração os valores das indemnizações compensatórias, atribuídas pelo Estado, pela prática de tarifas por ele fixadas, e que no exercício de 2005 ascenderam a 20.346.129 €, sendo 20.225.396 € atribuídos nos termos da Resolução do Conselho de Ministros de 20 de Outubro de 2005 e 120.733 € atribuídos pelo PAII – Programa Apoio Integrado a Idosos.

j) Custos Departamentais

Os custos internos de funcionamento dos diversos serviços de gestão que não trabalham exclusivamente para o investimento, são imputados na percentagem de 2% ao valor dos investimentos em curso.

Estes custos são imputados aos investimentos em Infra-estruturas de Longa Duração – ILD's (imobilizado financiado pelo Estado), aos equipamentos e estudos para o material circulante de exploração e ao equipamento de fecho da rede (imobilizado financiado pela Empresa) (Nota 10), por serem estes os de execução mais prolongada, tecnicamente mais complexos e, consequentemente, carecidos de uma gestão mais intensa em meios humanos.

l) Locação Financeira

Os activos imobilizados adquiridos mediante contratos de locação financeira, bem como as correspondentes responsabilidades são contabilizados pelo método

The company recognises revenue for service rendered as follows:

- *Multimodal passes – revenues from Multimodal passes sold by the Company and other transport operators are divided among each of the operators according to a monthly distribution guideline determined by the Department of Land Transport (D.G.T.T. in its Portuguese acronym). Distribution is calculated according to statistical indexes of service use of the Company and other operators.*
- *Tickets and pre-paid tickets – The Company recognises these revenues at the moment of sale.*

i) Operating Subsidies

Operating subsidies, provided by the State in compensation for application of government-capped prices, are recorded in the P&L account. In 2005 these amounted to €20,346,129, of which €20,225,396 were allocated in terms of a cabinet decision taken on October 20, 2005 and €120,733 under the Integrated Senior Citizens Support Programme (PAII in its Portuguese acronym)

j) Departmental Costs

Internal running costs of various management departments not exclusively responsible for investment, are recognised as a percentage (2%) of investment under construction.

These costs are recognised in respect of durable infrastructure investment – DIF's (fixed assets financed by the State) – operating rolling stock and depot/workshops (fixed assets financed by the State) (Note 10), since these are the most long-term, technically complex and, consequently, most manpower-intensive investments.

l) Leasing

Leased fixed assets, along with corresponding obligations, are stated by the financial method. In accordance with this method, costs are stated under tangible assets and the

financeiro. De acordo com este método o custo é registado no imobilizado corpóreo, a correspondente responsabilidade é registada no passivo e os juros incluídos no valor das rendas e a amortização do activo, calculada conforme descrito na Nota 3.b) são registados como custos na demonstração de resultados do exercício a que respeitam.

m) Locação Operacional

Os encargos relativos a contratos de locação operacional são reconhecidos como custo do exercício a que respeitam.

n) Subsídios Atribuídos para Financiamento de Imobilizações Corpóreas

Os subsídios atribuídos à Empresa, a fundo perdido, para financiamento da aquisição de imobilizações corpóreas são registados, como proveitos diferidos, na rubrica de “Acréscimos e diferimentos”, e reconhecidos na demonstração de resultados proporcionalmente às amortizações das imobilizações corpóreas subsidiadas.

Os subsídios atribuídos para o financiamento de ILD's, a fundo perdido, são registados directamente nos capitais próprios, na rubrica de “Reservas para investimentos”. Neste exercício, estes subsídios atingiram cerca de 65% da realização do investimento em ILD's, dos quais 40% ainda a receber.

o) Activos, Passivos e Transacções em Moeda Estrangeira

Os activos e passivos expressos em moeda estrangeira foram convertidos para euros utilizando-se as taxas de câmbio vigentes nas datas dos balanços.

As diferenças de câmbio, favoráveis e desfavoráveis, originadas pelas diferenças entre as taxas de câmbio em vigor na data das transacções e as vigentes na data das cobranças, pagamentos ou à data do balanço, foram registadas como proveitos e custos na demonstração de resultados, excepto diferenças de câmbio desfavoráveis no montante de 130.168 €, incorridas em empréstimos bancários específicos, obtidos para o financiamento de imobilizado em curso, as quais se encontram registadas no balanço anexo na rubrica de “Custos diferidos” (Nota 50).

corresponding obligation is recognised under liabilities. Interest, calculated in terms of the method referred to in Note 3b), is included in the value of rents and asset depreciation and recognised as costs in the financial statements of the year to which they refer.

m) Operational Leasing

Charges in respect of leasing contracts are recognised as costs in that year.

n) Subsidies Granted for Financing Fixed Assets

Sinking fund subsidies granted to the Company for financing the acquisition of tangible fixed assets are stated as deferred revenue under the item Accruals and Deferrals and recognised in the financial statements proportionate to the depreciation on the subsidised tangible assets.

Subsidies granted on a sinking-fund basis for financing DIF's are stated directly as shareholder's equity under the item “Investment reserves”. In the year under review these subsidies accounted for some 65% of the investment made in DIFs; 40% of the subsidies remain outstanding.

o) Assets, Liabilities and Transactions Denominated in Foreign Currency

All assets and liabilities denominated in foreign currency were converted into euros using exchange rates in effect at the balance sheet dates.

Foreign exchange gains and losses, resulting from differences between exchange rates in effect at the date of transaction and the date of settlement, or close of accounts, were stated as revenue or costs in the P&L account, except for unfavourable exchange losses in the amount of €130,168, arising on bank loans obtained for financing fixed assets under construction and which are stated on the attached balance sheet under the item, “Deferred costs” (Note 50).

p) Impostos Diferidos

Os impostos diferidos referem-se às diferenças temporárias entre os montantes dos activos e passivos para efeitos de reporte contabilístico e os respectivos montantes para efeitos de tributação.

Em 1 de Janeiro de 2002 tornaram-se obrigatórias em Portugal as disposições da Directriz Contabilística n.º 28, de 29 de Junho de 2001, relativas ao registo dos impostos diferidos. A Empresa decidiu adoptar o regime transitório disposto na Directriz Contabilística n.º 28 que permite não reconhecer - durante um período que não pode exceder cinco anos - os activos por impostos diferidos e os passivos por impostos diferidos relativos a situações anteriores à data da entrada em vigor, ou da primeira aplicação, da referida Directriz, ou seja anteriores a 1 de Janeiro de 2002. Em consequência, tais impostos diferidos não se encontram registados nas Demonstrações Financeiras anexas e a esta data não se encontram totalmente quantificados. Os activos por impostos diferidos corresponderiam a prejuízos fiscais reportáveis e provisões não aceites fiscalmente e os passivos por impostos diferidos corresponderiam a amortizações de bens reavaliados não aceites fiscalmente e mais-valias fiscais com tributação diferida.

Nos exercícios findos em 31 de Dezembro de 2002, 2003, 2004 e 2005, ocorreram situações que conduziram ao registo de activos por impostos diferidos, no montante total de, aproximadamente, 180.000.000€, referentes a prejuízos fiscais reportáveis e provisões não aceites fiscalmente que não foram registados uma vez que, em termos da Directriz contabilística n.º 28 existindo passivos por impostos diferidos não registados decorrentes de situações anteriores a 1 de Janeiro de 2002, não deverão ser reconhecidos activos por impostos diferidos e, ainda, por não existir uma segurança razoável de realização desses impostos diferidos no período de reporte fiscal.

6. Impostos

A Empresa encontra-se sujeita ao pagamento de Imposto sobre o Rendimento das Pessoas Colectivas à taxa de 25% em 2005 acrescida de derrama de 10%.

p) Deferred Taxation

Deferred taxes refer to time differences between assets and liabilities recorded for accounting carryover and the respective amounts for taxation purposes.

On January 1, 2002 requirements under Accounting Directive No. 28 of June 29, 2001 became effective with regard to the stating of deferred taxation. The Company decided to make use of the transitory regime allowed under Accounting Directive No. 28 by which it is permitted not to state - for a period not exceeding five years - assets and liabilities for deferred taxation with respect to years prior to the date on which the directive came into force, or its first application, that is prior to January 1 2002. As a result such deferred taxation is not stated in the attached financial statements nor is it entirely quantified as at this date. Assets for deferred taxation are in respect of estimated tax losses and provisions not fiscally accepted while liabilities for deferred taxation are in respect of depreciation of revalued assets not fiscally accepted and taxable capital gains subject to deferred taxation.

In the years ended December 31, 2002, 2003, 2004 and 2005, situations arose which led to the stating of assets for deferred taxation in an amount of approximately €180,000,000 with respect to tax losses carried forward and provisions not fiscally accepted which were not stated. This was because the stating of assets for deferred taxation was not required in terms of Accounting Directive No. 28 where liabilities for such deferred taxation were the result of situations prior to January 1, 2002, and also because there was no reasonable assurance that such deferred taxation could be realised in the period of the tax loss brought forward.

Taxation

The Company is subject to Corporate Tax on Profits at a rate of 25% in 2005 in addition to a 10% municipal surcharge.

De acordo com a legislação em vigor, as declarações fiscais estão sujeitas a revisão e correcção por parte das autoridades fiscais durante um período de quatro anos (dez anos para a Segurança Social até 2000, inclusivé, e cinco anos a partir de 2001), excepto quando tenha havido prejuízos fiscais, tenham sido concedidos benefícios fiscais ou estejam em curso inspecções, reclamações ou impugnações, casos em que, dependendo das circunstâncias, os prazos são prolongados ou suspensos. Deste modo, as declarações fiscais da Empresa dos anos de 2002 a 2005 poderão vir ainda a ser sujeitas a revisão e correcção.

O Conselho de Gerência entende que eventuais correcções resultantes de revisões/inspecções por parte das autoridades fiscais àquelas declarações de impostos não terão um efeito significativo nas demonstrações financeiras em 31 de Dezembro de 2005.

Nos termos da legislação em vigor os prejuízos fiscais são reportáveis durante um período de seis anos após a sua ocorrência e susceptíveis de dedução a lucros fiscais gerados durante esse período. Em 31 de Dezembro de 2005, de acordo com as declarações entregues às autoridades fiscais, os prejuízos fiscais reportáveis ascendiam a, aproximadamente, 905.000.000 €.

In terms of current legislation, tax declarations are subject to revision and correction by tax authorities over a four-year period (ten years for Social Security up to 2000 inclusively, and five years from 2001), excepting in the case of tax losses, or when tax benefits have been conceded, an inspection is underway, complaints or contest have been lodged, in which cases, depending on circumstances, the limitations are extended or suspended. Accordingly, the Company's tax declarations for fiscal years 2002 to 2005 may be subject to revision and adjustment.

The Management Board believes that any future revision/inspection of tax declarations by the tax authorities would not materially affect the financial statements as at December 31, 2005.

In terms of current legislation, tax losses may be deducted from future profits up to six years after losses were incurred, and subject to deduction of taxable profits reported during this period. At 31 December 2005, in terms of tax returns filed, such tax losses totalled some €905,000,000.

7. Número Médio de Pessoal

Durante os exercícios de 2005 e 2004, o número médio de trabalhadores foi de 1.698 e 1.717, respectivamente.

Average Number of Personnel

During the 2005 and 2004 financial years, Metropolitano de Lisbon (Lisbon Metro)'s average personnel strength was 1698 and 1717, respectively.

8. Despesas de Instalação, de Investigação e de Desenvolvimento e Propriedade Industrial e Outros Direitos.

A Empresa tem vindo a registar nestas rubricas as seguintes naturezas de custos que em 31 de Dezembro de 2005 apresentavam a seguinte composição:

Installation, Research and Development Costs and Industrial Patents and Other Rights

The items stated in these accounts and their respective balances at December 31, 2005 are as follows:

Un: €

Imobilizado Financiado pela Empresa / Fixed Assets Financed by the Company	2005	2004
Despesas de Instalação / Installation Costs:		
Projecto AMMOS / AMMOS Project	70.873	70.873
Estudos e ensaios de novos equipamentos / Studies and tests on new equipment	222.000	-
Metodologia RCM para manutenção de material circulante RCM methodology for rolling stock maintenance	611.860	403.125
Desenvolvimento organizacional da área de infra-estruturas Organisational development of infrastructure area	472.500	472.500
Reorganização dos serviços administrativos / Reorganisation of administration services	291.000	291.000
Custos financeiros (Nota 10) / Financial expenses (Note 10)	35.258	15.656
	1.703.491	1.253.154
Amortizações acumuladas / Accumulated depreciation	(845.466)	(377.875)
	858.025	875.279
Despesas de Investigação e de Desenvolvimento / Research and Development Costs:		
Implementação de sistema de gestão e qualidade / Roll out of quality management system	657.782	-
Enquadramento doutrinário e financeiro do Passe Social Doctrinal and financial framework for season tickets	138.167	138.167
Estudo de rentabilização da capacidade instalada / Study of profitability of installed capacity	75.000	75.000
Custos financeiros (Nota 10) / Financial expenses (Note 10)	11.799	7.680
	882.748	220.847
Amortizações acumuladas / Accumulated depreciation	(301.297)	(147.931)
	581.451	72.916
Elementos de Propriedade Industrial / Industrial Patents:		
Imagem do passe intermodal / Image and identity of intermodal pass	50.396	50.396
Custos financeiros (Nota 10) / Financial expenses (Note 10)	3.513	3.513
	53.909	53.909
Amortizações acumuladas / Accumulated depreciation	(37.441)	(19.470)
	16.468	34.439

Un: €

Imobilizado em Curso / Fixed Assets Under Construction	2005	2004
Despesas de Instalação / Installation Costs:		
Projectos SAP / SAP Project	227.088	64.200
Estudos de reorganização do ML / Studies into ML restructuring	1.687.600	865.800
Custos financeiros / Financial costs	91.768	-
	2.006.456	930.000
Despesas de Investigação e Desenvolvimento / Research and Development Costs:		
Estudo para repartição receitas do Passe Social / Costs relating to sharing of season ticket revenue	14.306	14.306
Implementação de sistema de gestão de qualidade / Roll out of quality management system	-	481.214
Estudos de integração com a AMTL / AMTL integrations studies	1.722.163	1.684.755
Dinamização dos parques de estacionamento ML / Increasing use of ML parking lots	197.887	197.887
Estudos de rentabilização do PMO I / Study of Workshops I profitability	338.605	338.605
Outras / Other	76.009	76.009
Custos financeiros / Financial costs	217.683	158.939
	2.566.653	2.951.715
	4.573.109	3.881.715

Un: €			
Imobilizado Financiado pelo Estado / Fixed Assets Financed by the State			
	2005	2004	
Despesas de Instalação / Installation Costs:			
Estudos e desenvolvimento da rede / Network studies and development	1.988.425	1.988.425	
Outras / Other	86	86	
Custos financeiros (Nota 10) / Financial expenses (Note 10)	31.316	31.316	
	2.019.827	2.019.827	
Despesas de Investigação e de Desenvolvimento / Research and Development Costs:			
Estudo para desenvolvimento de estação tipo / Study into development of a standardised station	5.092	5.092	
Custos financeiros (Nota 10) / Financial expenses (Note 10)	68	68	
	5.160	5.160	
Imobilizado em Curso / Fixed Assets Under Construction:			
Despesas de investigação e desenvolvimento / Research and development costs:			
Estudos de hipóteses para novos prolongamentos / Impact study into possible new extensions	1.059.702	361.909	
Estudo de impacto do túnel rodoviário / Impact study into Road Tunnel	108.989	108.989	
Estudo de impacto ambiental para novos prolongamentos / Environmental impact study for new extensions	24.588	24.588	
Projecto da central de geração de energia eléctrica / Electrical power plant study	24.694	24.694	
Concurso para tratamento plástico de estações / Tender for artists to decorate stations	40.721	40.721	
Estudos para Metro Ligeiro de Superfície / Study for light Metropolitan Railway project	644.757	609.338	
Estudos para extensão Oriente / Aeroporto / Study for Oriente / Aeroporto extension	5.152.772	1.178.141	
Estudos para extensão Amadora Este / Reboleira / Study for Amadora Este / Reboleira extension	33.324	24.922	
Estudos para extensão Rato / Alcântara / Study for Rato / Alcântara extension	72.582	65.816	
Estudos de viabilidade da Linha das Colinas / Feasibility study for the Colinas Line	48.938	44.958	
Análises de compatibilidade electromagnética / Review of electromagnetic compatibility	90.599	86.182	
Outras / Other	19.210	19.555	
Custos financeiros / Financial costs	146.495	80.150	
	7.467.371	2.669.963	
	9.492.358	4.694.950	

O aumento verificado no imobilizado em curso em 31 de Dezembro de 2005 resulta, essencialmente, do investimento realizado com estudos para a extensão da linha do Oriente para o Aeroporto cujo investimento no exercício ascendeu a 3.974.631 €.

Increases in assets under construction as at 31 December 2005 are the result essentially of investment in studies for the Oriente line extension to the Airport where investment in the year under review totalled €3,974,631.

10. Movimento do Activo Imobilizado

Changes in Fixed Assets

Durante o exercício findo em 31 de Dezembro de 2005 o movimento ocorrido no valor das imobilizações incorpóreas, imobilizações corpóreas e investimentos financeiros, financiadas pela Empresa, bem como nas respectivas amortizações e ajustamentos acumuladas, foi o seguinte:

During the financial year ending December 31, 2005, changes in the value of intangible, tangible and financial assets financed by the State and respective accumulated depreciation was as follows:

Un: €

Rubrica <i>Accounts</i>	Activo Bruto / <i>Gross Assets</i>				Saldo Final <i>Closing Balance</i>
	Saldo Inicial <i>Opening Balance</i>	Aumentos <i>Increases</i>	Alienações <i>Disposals</i>	Transferências e Abates <i>Write-Offs and Transfers</i>	
Imobilizações Incorpóreas / <i>Intangible Fixed Assets:</i>					
Despesas de instalação / <i>Installation costs</i>	1.253.154	23.033	-	427.304	1.703.491
Despesas de investigação e de desenvolvimento <i>Research and development costs</i>	220.847	166.667	-	495.234	882.748
Propriedade industrial e outros direitos <i>Industrial property and other rights</i>	53.909	-	-	-	53.909
	1.527.910	189.700	-	922.538	2.640.148
Em curso / <i>Under Construction:</i>					
Despesas de instalação / <i>Installation costs</i>	930.000	1.503.760	-	(427.304)	2.006.456
Despesas de investigação e de desenvolvimento <i>Research and development costs</i>	2.951.715	110.172	-	(495.234)	2.566.653
	3.881.715	1.613.932	-	(922.538)	4.573.109
	5.409.625	1.803.632	-	-	7.213.257
Imobilizações Corpóreas / <i>Tangible Fixed Assets:</i>					
Terrenos e recursos naturais / <i>Land and natural resources</i>	24.278.466	1.011	-	-	24.279.477
Edifícios e outras construções / <i>Buildings and other constructions</i>	250.956.234	7.314	-	-	250.963.548
Equipamento básico / <i>Basic equipment</i>	491.741.595	1.011.626	(10.474)	5.369.622	498.112.369
Equipamento de transporte / <i>Transport equipment</i>	1.523.191	60	(179.697)	(1.237)	1.342.317
Ferramentas e utensílios / <i>Tools and utensils</i>	1.888.836	163.697	(654)	(13.952)	2.037.927
Equipamento administrativo / <i>Office equipment</i>	23.702.268	632.518	(237.623)	(707.613)	23.389.550
Outras imobilizações corpóreas / <i>Other tangible fixed assets</i>	1.023.740	9.912	-	-	1.033.652
	795.114.330	1.826.138	(428.448)	4.646.820	801.158.840
Em curso / <i>Under Construction:</i>					
Edifícios e outras construções / <i>Buildings and other constructions</i>	210.926	1.930	-	-	212.856
Equipamento básico / <i>Basic equipment</i>	5.270.284	2.094.408	-	(5.392.066)	1.972.626
Equipamento administrativo / <i>Office equipment</i>	8.163	132.142	-	-	140.305
	5.489.373	2.228.480	-	(5.392.066)	2.325.787
Adiantamentos por conta de / <i>Advances to</i> imobilizações corpóreas / <i>tangible asset accounts</i>	162.465	105.007	-	(207.976)	59.496
	800.766.168	4.159.625	(428.448)	(953.222)	803.544.123
Investimentos Financeiros / <i>Financial Investments:</i>					
Partes de capital em empresas do grupo <i>Investments in group companies</i>	4.987.376	631.664	-	-	5.619.040
Partes de capital em empresas associadas <i>Investments in associated companies</i>	406.391	(182.594)	-	-	223.797
Títulos e outras aplicações financeiras <i>Securities and other financial investments</i>	3.881.501	38	-	-	3.881.539
	9.275.268	449.108	-	-	9.724.376

Un: €

Rubrica <i>Accounts</i>	Amortizações e Ajustamentos <i>Depreciation and Provisions</i>			Saldo Final <i>Closing Balance</i>
	Saldo Inicial <i>Opening Balance</i>	Reforço <i>Increase</i>	Alienações/ Abates <i>Disposal/ Write-offs</i>	
Imobilizações Incorpóreas / <i>Intangible Fixed Assets:</i>				
Despesas de instalação / <i>Installation costs</i>	377.875	467.591	-	845.466
Despesas de investigação e de desenvolvimento <i>Research and development costs</i>	147.931	153.366	-	301.297
Propriedade industrial e outros direitos <i>Industrial property and other rights</i>	19.470	17.971	-	37.441
	545.276	638.928	-	1.184.204
Imobilizações Corpóreas / <i>Tangible Fixed Assets:</i>				
Edifícios e outras construções / <i>Buildings and other constructions</i>	82.996.589	11.030.481	-	94.027.070
Equipamento básico / <i>Basic equipment</i>	171.799.086	25.383.712	(22.477)	197.160.321
Equipamento de transporte / <i>Transport equipment</i>	1.356.281	106.311	(178.751)	1.283.841
Ferramentas e utensílios / <i>Tools and utensils</i>	1.624.659	118.019	(13.498)	1.729.180
Equipamento administrativo / <i>Office equipment</i>	19.429.514	2.003.625	(937.972)	20.495.167
Outras imobilizações corpóreas / <i>Other tangible fixed assets</i>	316.376	2.093	-	318.469
	277.522.505	38.644.241	(1.152.698)	315.014.048
Investimentos Financeiros / <i>Financial Investments:</i>				
Títulos e outras aplicações financeiras / <i>Securities and other financial investments</i>	1.326.009	71.134	-	1.397.143
	1.326.009	71.134	-	1.397.143
	279.393.790	39.354.303	(1.152.698)	317.595.395

As adições ocorridas no exercício findo em 31 de Dezembro de 2005 na rubrica de “Imobilizações incorpóreas em curso”, no montante de 1.613.932 €, respeitam, essencialmente, a despesas com estudos de reorganização da empresa.

As adições ocorridas em 2005 na rubrica de “Imobilizado em curso - equipamento básico”, no montante de 2.094.408 €, respeitam, essencialmente, a despesas com a adaptação do sistema de bilhética a novos títulos de transporte.

As transferências ocorridas durante o exercício 2005 na rubrica de “Imobilizado em curso - equipamento básico” referem-se, essencialmente, ao movimento de transferência para “Imobilizado Corpóreo” da Implementação do sistema de vídeo vigilância para o material circulante.

Os aumentos verificados nas rubricas de “Partes de capital em empresas do grupo” e “Partes de capital em empresas associadas”, no montante líquido total de 449.108 €, inclui os montantes de 536.604 € e 66.552 € referente aos ganhos e perdas das participadas apropriados pelo método de equivalência patrimonial (Nota 45), respectivamente, 169.749 € relativos à aquisição de 20%

The additions in the year ended December 31, 2005 to the “Intangible assets under construction” item, in the amount of €1,613,932, relate essentially to expenditure on consultant reports on company restructuring.

The additions in the year ended December 31, 2005 to the “Tangible assets-basic equipment” item, in the amount of €2,094,408, relate essentially to adjustments to the ticketing system to process the new ticket formats.

Transfers under “Tangible assets-basic equipment” in 2005 relate essentially to the transfer to the Tangible assets item of the roll out cost of the CCTV system fitted in the rolling stock fleet.

The increases in “Participating interest in group companies” and “Participating interest in associated companies”, totalling €449,108 includes the amounts of €536,604 and €66,552 representing income and gains arising from appropriation by the equity accounting method (Note 45) respectively; €169,749 in costs for of acquiring 20% of Metrocom and €190,982 in dividend distribution.

da Metrocom e 190.982 € relativos à distribuição de dividendos.

O reforço de amortizações e ajustamentos na rubrica de “Títulos e outras aplicações financeiras” 71.134 € (Nota 45), respeita à amortização de investimentos em imóveis para rendimento. O saldo desta rubrica em 31 de Dezembro de 2005, inclui uma provisão para investimentos financeiros referente às provisões para os investimentos na associada Fernave, S.A. no montante de 300.000 € e na participada GIL, S.A. no montante de 312.346 € (Nota 16).

Nos termos do Decreto-Lei nº 196/80, de 20 de Junho, o Governo assumiu o princípio de que competia ao Estado Português de financiar as infra-estruturas de longa duração da Empresa definindo como tais, os seguintes tipos de investimentos:

- Estudos para o desenvolvimento da rede;
- Galerias, estações e demais construções acessórias ou complementares;
- Via férrea;
- Redes de alta e baixa tensão;
- Sistemas de telecomunicações e de controlo;
- Equipamentos de ventilação e bombagens;
- Acessos mecânicos.

Aquele princípio teve concretização prática através de subsídios concedidos pelo Estado Português, a fundo perdido, para os investimentos realizados até 31 de Dezembro de 1980 e para os encargos financeiros até então incorridos com esses investimentos. Naquela data, o montante dos investimentos efectuados e o valor dos subsídios atribuídos eram coincidentes e tinham expressão contabilística nas imobilizações financiadas pelo Estado e reservas para investimentos, respectivamente.

O Decreto-Lei supra mencionado continha uma cláusula que impunha a sua revisão até ao termo da sua vigência em 31 de Dezembro de 1980. Contudo, tal não ocorreu. Assim, e a partir daquela data, os fundos passaram a ser atribuídos com base em legislação pontual enquadrada nos Planos de Investimento do Sector Empresarial do Estado e sob a forma de dotações para capital estatutário

Increased depreciation and provisions under the item “Securities and other financial investments” includes €71,135 (Note 45) in respect of depreciation of investments in real estate acquired for investment income. The balance on this item for the year 31 December 2005 includes a provision for financial investments with respect to a provision for investment in our associate Fernave, S.A., in an amount of €300,000 and in a subsidiary, GIL, S.A., in an amount of €312,346 (Note 16).

In terms of Decree-Law 196/80 of June 20, the government committed the State to financing durable infrastructure investment by the Company. Such investment was defined as follows:

- *Network development studies;*
- *Subways, stations and other auxiliary and complementary constructions;*
- *Track;*
- *High and low voltage network;*
- *Remote control and telecommunications systems;*
- *Ventilation and hydraulic equipment;*
- *Escalators and other mechanical ancillary people-movers.*

This commitment was reflected in practice by Portuguese Government sinking-fund grants to cover investments made up until December 31, 1980 along with associated financing costs. At that date, investments made and the value of grants attributed were equal. They were stated under fixed assets financed by the State and investment reserves, respectively.

The above-mentioned Decree-Law contained a clause calling for its revision before expiry on December 31, 1980. However, this did not occur. And as a result, funds were from then on allocated in accordance with ad hoc legislation included in the Investment Plans for Public Sector Enterprises. Grants came to take the form of statutory capital contributions and other general subsidies for investment and financial restructuring. As a result, the value of investments and subsidies attributed, stated under investment reserves, ceased to be equal. Accordingly, State financing is

ou subsídios genéricos para investimentos e saneamento financeiro passando, conseqüentemente, a não haver coincidência entre os investimentos realizados e os subsídios atribuídos e contabilizados na rubrica de reservas para investimentos. Esta situação tem a seguinte expressão contabilística nas demonstrações financeiras da Empresa, em 31 de Dezembro de 2005 e 2004:

accounted in the financial statements at December 31, 2005 and 2004:

Un: €		
Imobilizações Financiadas pelo Estado / Fixed Assets Financed by the State	2005	2004
Incorpóreas / Intangible:		
Valor de custo / Cost value	2.024.987	2.024.987
Em curso / Under way	7.467.371	2.669.963
	9.492.358	4.694.950
Corpóreas / Tangible:		
Valor de custo / Cost value	2.100.525.089	2.082.778.806
Reavaliações (Nota 13) / Revaluations (Note 13)	199.062.008	199.062.008
Em curso / Under way	402.516.436	314.973.480
	2.702.103.533	2.596.814.294
	2.711.595.891	2.601.509.244
Reservas de reavaliação (Nota 40) / Revaluations reserves (Note 40)	199.062.008	199.062.008
Reservas para investimentos (Nota 40) / Investment reserves (Note 40)	608.121.086	536.141.557
Outras reservas (Nota 40) / Other reserves (Note 40)	93.999.764	93.999.764
	901.182.858	829.203.329

Un: €		
Imobilizações Financiadas pela Empresa / Fixed Assets Financed by the Company	2005	2004
Incorpóreas / Intangible:		
Valor de custo / Cost value	2.640.148	1.527.910
Em curso / Under way	4.573.109	3.881.715
	7.213.257	5.409.625
Amortizações acumuladas / Accumulated depreciation	(1.184.204)	(545.276)
	6.029.053	4.864.349
Corpóreas / Tangible:		
Valor de custo / Cost value	773.063.595	766.998.580
Reavaliações (Nota 13) / Revaluations (Note 13)	28.095.245	28.115.750
Em curso / Under way	2.385.283	5.651.838
	803.544.123	800.766.168
Amortizações acumuladas / Accumulated depreciation	(315.014.048)	(277.522.505)
	488.530.075	523.243.663
	494.559.128	528.108.012

No valor de custo das imobilizações incorpóreas, corpóreas e em curso, em 31 de Dezembro de 2005 e 2004 encontram-se incluídos os seguintes custos suplementares:

The following supplementary costs are included in the cost value of fixed assets -intangible, tangible and under construction - at December 31, 2005 and 2004 :

Un:€

Imobilizado Financiado pela Empresa / Fixed Assets Financed by the Company

	2005				2004			
	Incorpóreo <i>Intangible</i>	Corpóreo <i>Assets</i>	Em Curso <i>Under Construction</i>	Total	Incorpóreo <i>Intangible</i>	Corpóreo <i>Assets</i>	Em Curso <i>Under Construction</i>	Total
Custos Financeiros (Nota 14) <i>Financial Costs (Note 14)</i>	50.570	66.836.431	478.623	67.365.624	26.849	66.654.043	228.742	66.909.634
Custos Departam.(Nota 3.j)) <i>Departmental Costs (Note 3.j))</i>	895.809	7.950.814	20.759	8.867.382	215.804	7.212.570	542.631	7.971.005
Total	946.379	74.787.245	499.382	76.233.006	242.653	73.866.613	771.373	74.880.639

Un:€

Imobilizado Financiado pelo Estado / Fixed Assets Financed by the State

	2005				2004			
	Incorpóreo <i>Intangible</i>	Corpóreo <i>Assets</i>	Em Curso <i>Under Construction</i>	Total	Incorpóreo <i>Intangible</i>	Corpóreo <i>Assets</i>	Em Curso <i>Under Construction</i>	Total
Custos Financeiros (Nota 14) <i>Financial Costs (Note 14)</i>	31.384	222.418.367	50.080.390	272.530.141	31.384	222.346.228	39.690.429	262.068.041
Custos Departam.(Nota 3.j)) <i>Departmental Costs (Note 3.j))</i>	143	39.930.970	8.268.928	48.200.041	143	39.304.681	5.361.562	44.666.386
Total	31.527	262.349.337	58.349.318	320.730.182	31.527	261.650.909	45.051.991	306.734.427

Durante o exercício findo em 31 de Dezembro de 2005 o movimento ocorrido no valor de custo das imobilizações incorpóreas e imobilizações corpóreas, financiadas pelo Estado, foi o seguinte:

The following changes occurred in the year ended December 31, 2005 in the value of intangible and tangible fixed asset costs financed by the State:

Un:€

Rubrica <i>Accounts</i>	Activo Bruto / <i>Gross Assets</i>				
	Saldo Inicial <i>Opening Balance</i>	Aumentos <i>Increases</i>	Alienações <i>Disposals</i>	Transferências e Abates <i>Write-offs and Transfers</i>	Saldo Final <i>Closing Balance</i>
Imobilizações Incorpóreas / <i>Intangible Fixed Assets:</i>					
Despesas de instalação / <i>Installation costs</i>	2.019.827	-	-	-	2.019.827
Despesas de investigação e de desenvolvimento <i>Research and development costs</i>	5.160	-	-	-	5.160
<i>Em curso / Under construction:</i>					
Despesas de investigação e de desenvolvimento <i>Research and development costs</i>	2.669.963	4.778.300	(719)	19.827	7.467.371
	4.694.950	4.778.300	(719)	19.827	9.492.358
Imobilizações Corpóreas / <i>Tangible Fixed Assets:</i>					
Terrenos e recurs. naturais / <i>Land and natural resources</i>	14.970.557	358.109	-	422	15.329.088
Edifícios e out. construções / <i>Buildings and oth. constructions</i>	1.928.359.484	10.369.783	(1.728.080)	1.953.689	1.938.954.876
Equipamento básico / <i>Basic equipment</i>	338.510.773	4.756.006	-	2.036.354	345.303.133
	2.281.840.814	15.483.898	(1.728.080)	3.990.465	2.299.587.097
Imobilizações em Curso / <i>Fixed Assets Under Construction:</i>					
Terrenos e recursos naturais / <i>Land and natural resources</i>		422	-	(422)	-
Edifícios e out. construções / <i>Buildings and oth. constructions</i>	297.938.158	93.209.701	(117.816)	(1.964.040)	389.066.003
Equipamento básico / <i>Basic equipment</i>	5.924.164	2.591.345	-	(2.037.614)	6.477.895
	303.862.322	95.801.468	(117.816)	(4.002.076)	(395.543.898)
Adiantamentos por conta de imobilizações corpóreas <i>Advance to tangible asset accounts</i>	11.111.158	975.203	-	(5.113.823)	6.972.538
	2.596.814.294	112.260.569	(1.845.896)	(5.125.434)	2.702.103.533

As adições ocorridas no exercício findo em 31 de Dezembro de 2005 na rubrica de “Imobilizações incorpóreas em curso”, no montante de 4.778.300 €, respeitam, essencialmente, a despesas com estudos do empreendimento Oriente \ Aeroporto.

As adições ocorridas em 2005 na rubrica de “Imobilizado corpóreo – edifícios e outras construções”, no montante de 10.369.783 € referem-se, essencialmente, a despesas relativas ao encerramento do empreendimento Campo Grande \ Odivelas.

As adições ocorridas no exercício findo em 31 de Dezembro de 2005 na rubrica de “Imobilizações em curso – edifícios e outras construções”, no montante de 93.209.701 € referem-se, essencialmente, aos empreendimentos Alameda \ São Sebastião e Baixa-Chiado \ Santa Apolónia, nos montantes de 50.157.475 € e 36.602.153 €, respectivamente.

Em 31 de Dezembro de 2005 as rubricas “Imobilizações em curso – edifícios e outras construções” e “equipamento básico”, nos montantes de 389.066.003 € e 6.477.895 €, respectivamente, compõem-se conforme segue:

The additions in the year ended December 31, 2005 to the “Intangible assets under construction” item, in the amount of €4,778,300, relate essentially to expenditure on reports related to the Oriente / Aeroporto project.

Additions occurring in the year ended December 31, 2005 under the item “Tangible fixed assets – buildings and other constructions”, in the amount of €10,369,783, relate essentially to completion cost of the Campo Grande / Odivelas project.

Additions occurring in the year ended December 31, 2005 under the item “Tangible fixed assets – buildings and other constructions”, in the amount of €93,209,701, relate essentially to the cost of the Alameda / São Sebastião and Baixa – Chiado / Santa Apolónia works, in the amounts of €50,157,475 and €36,602,153 respectively.

At December 31, 2005, “Tangible fixed assets under construction-land and natural resources, buildings & other constructions” and “Basic equipment”, totalling €389,066,003, and €6,477,895 respectively, comprise the following:

Un:€

	Edifícios e Outras Construções <i>Buildings and Other Constructions</i>	Equipamento Básico <i>Basic Equipment</i>
Remodelação da Rede / <i>Network remodelling</i>	17.965.762	1.338.229
Estação do Terreiro do Paço / <i>Terreiro do Paço station</i>	102.389.711	641.464
Extensão Alameda/S.Sebastião / <i>Alameda/S Sebastião extension</i>	69.907.830	120.396
Interface do Terreiro do Paço / <i>Terreiro do Paço Interface</i>	7.130.742	-
Extensão Baixa-Chiado/Terreiro do Paço / <i>Baixa-Chiado/Terreiro do Paço extension</i>	72.104.789	337.402
Interface do Cais do Sodré / <i>Caís do Sodré Interface</i>	11.563.961	1.264.810
Extensão Terreiro do Paço/St ^a Apolónia / <i>Terreiro do Paço/Santa Apolónia extension</i>	106.391.030	2.566.999
Outros / <i>Others</i>	1.612.178	208.595
	389.066.003	6.447.895

11. Custos Financeiros Capitalizados

Capitalised Financial Costs

No decurso dos exercícios findos em 31 de Dezembro de 2005 e 2004, a Empresa capitalizou custos financeiros, relacionados com empréstimos contraídos para financiar imobilizações em fase de construção e custos departamentais, conforme segue:

During the 2005 and 2004 financial years the following financial costs in respect of loans obtained to finance fixed assets under construction and departmental costs were capitalised:

Imobilizações Corpóreas em Curso / <i>Tangible Fixed Assets Under Construction</i>	Un:€	
	2005	2004
Encargos financeiros / <i>Financial charges:</i>		
Financiadas pela Empresa (Nota 14) / <i>Financed by the Company (Note 14)</i>	455.991	104.437
Financiadas pelo Estado (Nota 14) / <i>Financed by the State (Note 14)</i>	10.462.100	18.853.933
	10.918.091	18.958.370
Custos departamentais / <i>Departmental costs:</i>		
Financiados pela Empresa / <i>Financed by the Company</i>	896.377	97.177
Financiados pelo Estado / <i>Financed by the State</i>	3.533.656	2.934.503
	4.430.033	3.031.680

12. Reavaliações de Imobilizações Corpóreas (Legislação)

Revaluation of Tangible Fixed Assets (Legislation)

A Empresa procedeu em anos anteriores à reavaliação das suas imobilizações corpóreas ao abrigo da legislação aplicável, nomeadamente:

The Company revalued tangible fixed assets in prior years in accordance with the following legislation:

Decreto-Lei nº 219/82, de 2 de Junho
 Decreto-Lei nº 399 - G/84, de 28 de Dezembro
 Decreto-Lei nº 118-B/86, de 27 de Maio
 Decreto-Lei nº 111/88, de 2 de Abril
 Decreto-Lei nº 49/91, de 25 de Janeiro
 Decreto-Lei nº 264/92, de 24 de Novembro
 Decreto-Lei nº 31/98, de 11 de Fevereiro

Decree-Law 219/82, 2 June
 Decree-Law 399 - G/84, 28 December
 Decree-Law 118-B/86, 27 May
 Decree-Law 111/88, 2 April
 Decree-Law 49/91, 25 January
 Decree-Law 264/92, 24 November
 Decree-Law 31/98, 11 February

Como resultado das reavaliações efectuadas, as amortizações do exercício findo em 31 de Dezembro de 2005, foram aumentadas em 395.620€. Deste montante, 40% não é aceite como custo para a determinação da matéria colectável em sede de Imposto sobre o Rendimento de Pessoas Colectivas.

As a result of revaluations made, depreciation in the year ending December 31, 2005 was increased by €395,620. Of this 40% is not accepted as a cost in calculating taxable income under corporate taxation regulations.

13. Reavaliações de Imobilizações Corpóreas

Revaluations of Tangible Fixed Assets

O detalhe dos custos históricos de aquisição de imobilizações corpóreas, financiadas pela Empresa e financiadas

The historic acquisition cost of tangible fixed assets financed by the Company and by the State together with corresponding

pele Estado, e correspondentes a reavaliações em 31 de Dezembro de 2005 e 2004 é o seguinte:

revaluations as at December 31, 2005 and 2004 was as follows:

i) Financiadas pela Empresa

i) Financed by the Company

Un:€

Rubricas Accounts	31 de Dezembro de 2005 December 31, 2005			31 de Dez. 2004 Dec. 31, 2004
	Custos Históricos Historic Cost	Reavaliações (Nota 10) Revaluations (Note 10)	Saldos Reavaliados Revalued Balances	Saldos Reavaliados Revalued Balances
Imobilizações Corpóreas / Tangible Fixed Assets:				
Terrenos e recursos naturais / Land and natural resources	23.834.964	444.513	24.279.477	24.278.466
Edifícios e outras construções / Buildings and oth. constructions	236.842.241	14.121.307	250.963.548	250.956.234
Equipamento básico / Basic equipment	486.059.939	12.052.430	498.112.369	491.741.595
Equipamento de transporte / Transport equipment	1.342.317	-	1.342.317	1.523.191
Ferramentas e utensílios / Tools and utensils	1.828.907	209.020	2.037.927	1.888.836
Equipamento administrativo / Office equipment	22.221.012	1.168.538	23.389.550	23.702.268
Outras imobilizações corpóreas/ Other tangible fixed assets	934.215	99.437	1.033.652	1.023.740
	773.063.595	28.095.245	801.158.840	795.114.330
Imobilizações em curso / Fixed assets under construction	2.325.787	-	2.325.787	5.489.373
Adiantamentos por conta de imobilizações corpóreas Advance payments for fixed assets	59.496	-	59.496	162.465
	775.448.878	28.095.245	803.544.123	800.766.168

ii) Financiadas pelo Estado

ii) Financed by the State

Un:€

Rubricas Items	31 de Dezembro de 2005 au 31 Décembre 2005			31 de Dez. 2004 au 31 Déc. 2004
	Custos Históricos Historic Cost	Reavaliações (Nota 10) Revaluations (Note 10)	Saldos Reavaliados Revalued Balances	Saldos Reavaliados Revalued Balances
Imobilizações Corpóreas / Tangible Fixed Assets:				
Terrenos e recursos naturais / Land and natural resources	12.940.646	2.388.442	15.329.088	14.970.557
Edifícios e out. construções / Buildings and oth. constructions	1.762.644.847	176.310.029	1.938.954.876	1.928.359.484
Equipamento básico / Basic equipment	324.939.596	20.363.537	345.303.133	338.510.773
	2.100.525.089	199.062.008	2.299.587.097	2.281.840.814
Imobilizações em curso / Fixed assets under construction:	395.543.898	-	395.543.898	303.862.322
Adiantamentos por conta de imobilizações corpóreas Advance payments for fixed assets	6.972.538	-	6.972.538	11.111.158
	2.503.041.525	199.062.008	2.702.103.533	2.596.814.294

14. Imobilizações Corpóreas e em Curso (informações adicionais)

No activo imobilizado da Empresa encontra-se registado o investimento com o Museu da Música e com o Túnel Rodoviário, que ascendem a 172.124 € e 300.144 €, respectivamente. O restante activo imobilizado da Empresa está afecto à actividade de transporte de passageiros.

Em 31 de Dezembro de 2005, as imobilizações corpóreas em poder de terceiros e implantadas em solo e subsolo não pertencente à Empresa ascendiam a 571.532 € e 2.765.247.510 €, respectivamente.

Os custos financeiros capitalizados em imobilizado até 31 de Dezembro de 2005 ascendem a 339.895.765 € (Nota 10), dos quais 10.918.091 € foram capitalizados no exercício de 2005 (Nota 11).

Em 31 de Dezembro de 2005 e 2004, há ainda a referir o seguinte:

Tangible Assets and Assets Under Construction (additional information)

Included in the Company's fixed assets are investments in the Museum of Music and the Road Tunnel, totalling €172,124 and €300,144 respectively. The remaining fixed assets of the Company are dedicated to passenger transport services.

At December 31, 2005, fixed tangible assets in the possession of third parties and sited on property, above or below ground, not owned by the Company totalled €571,532 and €2,765,247,510 respectively.

Financial costs capitalised in fixed assets as at December 31, 2005 totalled €339,895,765 (Note 10), of which €10,918,091 were capitalised in the year 2005 (Note 11).

In addition, as at December 31, 2005 and 2004, the following should be noted:

a) Implantadas em Solo e Subsolo não pertencente à Empresa a) In the Possession of Third Parties	Un:€	
	2005	2004
Imobilizado Financiado pela Empresa / Financed by the Company:		
Imobilizado corpóreo / Tangible assets:		
Edifícios e outras construções / Buildings and other constructions	5.619.792	5.616.202
Equipamento básico / Basic equipment	55.558.339	50.427.805
Imobilizado em curso / Fixed assets under construction:		
Equipamento básico / Basic equipment	1.944.545	1.676.073
	63.122.676	57.720.080
Adiantamentos por conta de imobilizações corpóreas Advance payments for fixed assets	21.301	44.288
	63.143.977	57.764.368
Imobilizado Financiado pelo Estado / Financed by the State:		
Imobilizado corpóreo / Tangible assets:		
Terrenos e recursos naturais / Land and natural resources	15.329.088	14.970.557
Edifícios e outras construções / Buildings and other constructions	1.938.954.876	1.928.359.484
Equipamento básico / Basic equipment	345.303.133	338.510.773
Imobilizado em curso / Fixed assets under construction:		
Terrenos e recursos naturais / Land and natural resources	-	-
Edifícios e outras construções / Buildings and other constructions	389.066.003	297.938.158
Equipamento básico / Basic equipment	6.477.895	5.924.164
	2.695.130.995	2.585.703.136
Adiantamentos por conta de imobilizações corpóreas Advance payments for fixed assets	6.972.538	11.111.158
	2.702.103.533	2.596.814.294
	2.765.247.510	2.654.578.662
b) Encargos Financeiros b) Financial Charges		
Custos financeiros totais / Financial costs total	339.895.765	328.977.675
Custos financeiros no exercício (Nota 11) / Imputed financial costs (Note 11)	10.918.091	18.958.370

15. Bens em Regime de Locação Financeira
Goods Held Under Leasing

Conforme referido na Nota 3.I), a Empresa regista no seu imobilizado corpóreo os activos adquiridos em regime de locação financeira. Em 31 de Dezembro de 2005 a Empresa utiliza em regime de locação financeira 55 unidades triplas de tracção e o equipamento de fecho da rede, que se encontram contabilizados na rubrica de equipamento básico, com os seguintes valores:

As referred to in Note 3.I), Lisbon Metro recognises leased assets under tangible fixed assets. At December 31, 2005 the Company leases 55 triple traction units and the integrated closed network equipment, stated under the item basic equipment, and valued as follows:

Un:€

Conta Account	Valor Contabilístico Book Value	Amortização Acumulada Accumulated Depreciation	Valor Líquido Net Value
423	305.858.686	(91.137.124)	214.721.562
423	29.516.500	(7.686.625)	21.829.875
	335.375.186	(98.823.749)	236.551.437

Em 31 de Dezembro de 2005, a Empresa tinha assumido compromissos para o pagamento de rendas de contratos de locação financeira como segue:

At December 31, 2005, the Company's undertakings on payments related to leasing contracts comprised:

Un:€

Descrição Description	Curto Prazo Short Term	Médio e Longo Prazo Medium and Long-Term	Total
55 Unidades de Tracção (Nota 53) 55 Traction units (Note 53)	14.159.468	195.142.855	209.302.323
Equipamento de Fecho da Rede (Nota 53) Integrated closed network equipment (Note 53)	5.780.758	11.049.885	16.830.643
	19.940.226	206.192.740	226.132.966

A parcela que se vence a médio e longo prazo tem o seguinte plano de reembolso:

Medium and long-term leases mature as follows:

Un:€

Ano / Years	Montante / Amount
2007	20.820.257
2008	20.802.674
2009	16.502.763
2010	17.378.364
2011 e seguintes (Nota 29) / 2011 and subsequent years (Note 29)	130.688.682
	206.192.740

As rendas de locação financeira, de unidades triplas de tracção, vencem juros às taxas anuais que variam entre 1,4400% e 2,5750%.

Adicionalmente, a Empresa tem responsabilidades com dez contratos de locação operacional celebrados com o TREM, ACE e o TREM II, ACE (Nota 16) e Hewlett-Packard International Bank, não reconhecidas no balanço anexo (Nota 3. m)) no montante de 286.007.154 €.

O calendário das rendas vincendas relativo aos contratos de locação operacional é o seguinte:

Leasing payments on triple traction units include interest rates that vary between 1.4400% and 2.5750%.

In addition the company has operating lease contract obligations with TREM, ACE and TREM II, ACE (Note 16), not recognised on the balance sheet (Note 3 m), in the amount of €286,007,154.

Lease payments on the operating lease contract are scheduled as follows :

Un:€

Ano / Years	Montante / Amount
Curto Prazo / Short Term	
2006	10.485.267
Médio e Longo Prazo / Medium and Long-Term	
2007	14.883.448
2008	14.820.530
2009	14.816.478
2010	14.816.478
2011 e seguintes / 2011 and subsequent years	216.184.953
	286.007.154

16. Empresas do Grupo, Associadas e Participadas
Group Companies, Associates, and Subsidiaries

Em 31 de Dezembro de 2005 e 2004, as empresas do grupo, participadas e associadas eram como segue:

At December 31, 2005 and 2004, group companies, associates and subsidiaries comprised:

Un:€

Partes de Capital em Empresas do Grupo <i>Investments in Group Companies</i>	Sede <i>Head Office</i>	Capital <i>Capital</i>	Capital Próprio em 31.12.05 <i>Shareholder Funds as at 31.12.05</i>	Resultado Líquido 2005 <i>Net Earnings in 2005</i>	Participação em 2005 <i>Holdings in 2005</i>	%	Participação em 2004 <i>Holdings in 2004</i>	%	
Ferconsult, S.A.	Lisboa	1.000.000	5.007.879	519.748	5.007.879	100	4.538.131	100	a) b)
Metrocom, S.A.	Lisboa	750.000	763.951	15.209	611.161	80	449.245	60	a) b)
					5.619.040		4.987.376		

Partes de Capital em Empresas Associadas <i>Investments in Associated Companies:</i>	Sede	Capital	Capital Próprio em 31.12.05	Resultado Líquido 2005	Participação em 2005	%	Participação em 2004	%	
Publimetro, S.A	Lisboa	150.000	216.912	11.721	86.765	40	223.059	40	a)
Fernave, S.A.	Lisboa	1.500.000	(17.418.745)	(1.990.815)	-	20	-	20	
Ensitrans, A.E.I.E.	Lisboa	49.880	188.328	(538.700)	9.416	5	36.351	5	a)
ASSER, A.C.E.	Lisboa	249.399	365.187	(64.552)	109.556	30	128.921	30	a)
SOTRANS, S.A	Madrid	60.200	60.200	-	18.060	30	18.060	30	
					223.797		406.391		

Títulos e Outras Aplicações Financeiras <i>Securities and Other Short-Term Investments</i>	Sede	Capital	Capital Próprio em 31.12.05	Resultado Líquido 2005	Participação em 2005	%	Participação em 2004	%	
Edel, Lda.	Lisboa	c)	c)	c)	20	-	20	-	a)
GIL, S.A.	Lisboa	1.952.160	(23.815.250)	(2.178.914)	312.346	16	312.346	16	a)
Otlis, A.C.E.	Lisboa	69.832	13.415	(56.417)	9.976	14	9.976	14	a)
TREM, A.C.E.	Lisboa	11.823.188	(49.534.849)	(5.104.306)	1.064	-	1.026	-	a) b)
TREM II, A.C.E.	Lisboa	28.200.000	(88.729.524)	(15.929.856)	2.538	-	2.538	-	a) b)
					325.944		325.906		
Imóveis de rendimento / <i>Real estate rental</i>					3.555.595		3.555.595		
					3.881.539		3.881.501		
					9.724.376		9.275.268		

a) Informação financeira não auditada a 31 de Dezembro de 2005 / *Unaudited financial information reported as at December 31, 2005.*

b) Entidades a serem consolidadas pelo método integral nas demonstrações financeiras consolidadas da Empresa / *Entities consolidated in terms of the purchase method in the company's consolidated financial statements*

c) Informação não disponível / *Information not available*

Os saldos em 31 de Dezembro de 2005 e 2004 e as transacções efectuadas com empresas relacionadas, nos exercícios findos naquelas datas, são os seguintes:

At December 31, 2005 and 2004 the following balances relating to associates were outstanding:

Un:€

Saldos Devedores 2005 <i>Debit Balances 2005</i>	Cientes, Conta Corrente <i>Trade Creditors, Current Account</i>	Outros Devedores (Nota 49) <i>Other Debtors (Nota 49)</i>	Empr. do Grupo e Participad. - Curto e Médio / Longo prazo <i>Group Companies, Associat. - Short and Med.Long - Term</i>	Acréscimo de Proveitos (Nota 50) <i>Accrued Revenue (Note50)</i>	IRC-Retenções na Fonte <i>IRC - Corporate Income Tax Retained</i>	Adiantamentos por Conta de Imob. Corpóreas <i>Advance Payments for Fixed Assets</i>	Total
Ferconsult, S.A.	-	3.634.083	150.000	1.084.111	593.562	343.043	5.804.799
Metrocom, S.A.	-	534.862	-	-	226.079	-	760.941
Publimetro, S.A.	-	665.135	-	-	-	-	665.135
Fernave, S.A.	419	-	3.366.699	-	-	-	3.367.118
Ensitrans, A.E.I.E.	-	82.039	-	-	-	-	82.039
Asser, A.C.E.	760	-	-	-	-	-	760
Otlis, A.C.E.	-	-	-	-	-	-	-
Total	1.179	4.916.119	3.516.699	1.084.111	819.641	343.043	10.680.792

Un:€

Saldos Devedores 2004 <i>Debit Balances 2004</i>	Cientes, Conta Corrente <i>Trade Creditors, Current Account</i>	Outros Devedores (Nota 49) <i>Other Debtors (Nota 49)</i>	Empr. do Grupo e Participad. - Curto e Médio / Longo prazo <i>Group Companies, Associat. - Short and Med.Long - Term</i>	Acréscimo de Proveitos (Nota 50) <i>Accrued Revenue (Note50)</i>	IRC-Retenções na Fonte <i>IRC - Corporate Income Tax Retained</i>	Adiantamentos a Fornecedores de Imobilizado <i>Advances to Fixed Assets Suppliers</i>	Total
Ferconsult, S.A.	-	1.700.726	100.000	734.834	-	159.111	2.694.671
Metrocom, S.A.	-	18.909	-	-	222.071	-	240.980
Publimetro, S.A.	-	357.572	-	71.341	-	-	428.913
Fernave, S.A.	-	-	3.343.820	-	-	-	3.343.820
Ensitrans, A.E.I.E.	1.473	387.027	-	-	-	-	388.500
Asser, A.C.E.	1.232	-	-	-	-	-	1.232
Otlis, A.C.E.	-	-	-	-	2	-	2
Total	2.70	2.464.234	3.443.820	806.175	222.073	159.111	7.098.118

Un:€

Saldos Credores 2005 <i>Credit Balances 2005</i>	Fornecedores Conta Corrente <i>Trade Creditors, Current Account</i>	Fornecedores de Imobiliz., Conta Corrente <i>Fixed Assets Suppliers, Current Accounts</i>	IRC - Retenções na Fonte <i>IRC - Corporate Income Tax Retained</i>	Empresas Participadas <i>Participating Interests</i>	Total
Ferconsult, S.A.	-	8.896.523	-	-	8.896.523
Metrocom, S.A.	4.235	-	-	-	4.235
Fernave, S.A.	5.193	-	-	-	5.193
Ensitrans, A.E.I.E.	-	105.666	-	-	105.666
Asser, A.C.E.	536	-	-	-	536
GIL, S.A.	222.215	-	-	-	222.215
Otlis, A.C.E.	-	-	2	8.060	8.062
Trem, A.C.E.	-	-	41	-	41
Total	232.179	9.002.189	43	8.060	9.242.471



Un:€

Saldos Credores 2004 <i>Credit Balances 2004</i>	Fornecedores Conta Corrente <i>Trade Creditors, Current Account</i>	Fornecedores de Imobiliz., Conta Corrente <i>Fixed Assets Suppliers, Current Accounts</i>	IRC - Retenções na Fonte <i>IRC - Corporate Income Tax Retained</i>	Empresas Participadas <i>Participating Interests</i>	Total
Ferconsult, S.A.	-	4.035.467	-	-	4.035.467
Metrocom, S.A.	2.975	-	-	-	2.975
Fernave, S.A.	8.782	-	-	-	8.782
Ensitrans, A.E.I.E.	-	79.165	-	-	79.165
Asser, A.C.E.	137.135	-	-	-	137.135
GIL, S.A.	206.483	-	-	-	206.483
Otlis, A.C.E.	-	-	-	4.706	4.706
Trem, A.C.E.	-	-	41	-	41
Total	355.375	4.114.632	41	4.706	4.474.754

Un:€

Transacções 2005 <i>Transactions 2005</i>	Prestações de Serviços <i>Services Provided</i>	Proveitos Suplementares <i>Supplementary Income</i>	Acréscimos de Proveitos <i>Accrued Income</i>	Outros Devedores e Credores <i>Other Debtors and Creditors</i>	Proveitos Extraordinários (Nota 46) <i>Extraordinary Revenue (Note 46)</i>	Outros Proveitos e Ganhos Operacionais <i>Other Revenue and Operating Income</i>	Proveitos Financeiros <i>Financial Revenue</i>
Ferconsult, S.A.	26.161	203.596	789.667	74.761	531.377	-	-
Metrocom, S.A.	-	32.132	1.527.531	21.631	-	-	-
Publimetro, S.A.	1.536.000	85.308	71.341	-	-	-	-
Fernave, S.A.	-	-	-	-	-	-	419
Asser, A.C.E.	-	54	-	61	-	1.426	-
Ensitrans, A.E.I.E.	-	68.285	75.582	2.251	25.654	-	-
Total	1.562.161	389.375	2.464.121	98.704	557.031	1.426	419

Un:€

Transacções 2004 <i>Transactions 2004</i>	Prestações de Serviços <i>Services Provided</i>	Proveitos Suplementares <i>Supplementary Income</i>	Acréscimos de Proveitos <i>Accrued Income</i>	Outros Devedores e Credores <i>Other Debtors and Creditors</i>	Proveitos Extraordinários <i>Extraordinary Revenue</i>	Empresas do Grupo <i>Group Companies</i>
Ferconsult, S.A.	356.484	53.287	770.907	-	-	-
Metrocom, S.A.	364.131	6.007	761.442	22.800	1.291	-
Publimetro, S.A.	1.298.077	8.256	18.551	-	-	-
Asser, A.C.E.	-	1.898	-	103	-	98.551
Ensitrans, A.E.I.E.	-	251.745	-	-	139.091	-
Total	2.018.692	321.193	1.550.900	22.903	140.382	98.551

Un:€

Transacções 2005 <i>Transactions 2005</i>	Imobilizado em Curso <i>Fixed Assets Under Construction</i>	Fornecimentos e Serviços Externos <i>Suppliers and External Services</i>	Custos Extraordinários <i>Extraordinary Costs</i>	IRC - Retenções na Fonte <i>IRC - Corporate Income Tax Retained</i>	Imobilizado Corpóreo <i>Tangible Fixed Assets</i>	Empresas do Grupo <i>Group Companies</i>	Custos com Pessoal <i>Personnel Costs</i>
Ferconsult, S.A.	12.972.682	294.954	-	730.054	-	-	-
Metrocom, S.A.	-	6.000	-	-	-	-	-
Fernave, S.A.	9.901	120.864	-	-	-	22.879	3.897
Ensitrans, A.E.I.E	-	-	-	-	88.659	-	-
Asser, A.C.E.	-	97.159	29	-	-	-	-
GIL, S.A.	-	368.994	-	-	-	-	-
Total	12.982.583	887.971	29	730.054	88.659	22.879	3.897

Un:€

Transacções 2004 <i>Transactions 2004</i>	Imobilizado em Curso <i>Fixed Assets Under Construction</i>	Fornecimentos e Serviços Externos <i>Suppliers and External Services</i>
Ferconsult, S.A.	5.358.736	128.021
Metrocom, S.A.	-	2.500
Fernave, S.A.	29.703	271.176
Ensitrans, A.E.I.E	20.799	-
Asser, A.C.E.	-	386.253
GIL, S.A.	-	366.271
Total	5.409.238	1.154.221

21. Ajustamentos aos Valores dos Activos Circulantes

Changes in Values of Current Assets

Durante o exercício findo em 31 de Dezembro de 2005 realizaram-se os seguintes movimentos nas rubricas de ajustamentos:

For the year ending December 31, 2005 changes to adjustments comprised:

Un:€

	Saldo Inicial <i>Opening Balance</i>	Aumento <i>Increases</i>	Reversão (Nota 46) <i>Reversal (Note 46)</i>	Saldo Final <i>Closing Balance</i>
Ajustamentos para depreciação de existências (Nota 22) <i>Adjustments for stock depreciation (Note 22)</i>	330.212	76.773	(50.000)	356.985
	330.212	76.773	(50.000)	356.985
Ajustamentos para cobranças duvidosas / <i>Adjustments for doubtful receivables:</i>				
Para clientes de cobrança duvidosa (Nota 23) <i>For doubtful debts (Note 23)</i>	324.602	-	-	324.602
Para outros devedores (Nota 23) / <i>Other debtors (Note 23)</i>	3.154.941	86.096	-	3.241.037
Receita Carris / DGTT (Nota 23) / <i>Carris / DGTT revenue (Note 23)</i>	233.649	-	-	233.649
	3.713.192	86.096	-	3.799.288
	4.043.404	162.869	(50.000)	4.156.273

22. Existências

Em 31 de Dezembro de 2005 e 2004, o saldo desta rubrica era composta como segue:

Stocks

At December 31, 2005 and 2004, this item comprised:

	Un:€	
	2005	2004
Matérias-Primas, Subsidiárias e de Consumo / <i>Raw Materials, Subsidiaries and Consumables:</i>		
Materiais / Materials	2.568.814	2.569.643
Ferramentas / Tools	26.886	25.673
Produtos de limpeza / Cleaning products	15.430	17.048
Material de escritório / Office material	13.811	20.219
Combustíveis / Fuels	25.153	28.438
Outros materiais / Other materials	261.292	219.543
	2.911.386	2.880.564
Provisão para depreciação de existências (Nota 21) <i>Provision for stock depreciation (Note 21)</i>	(356.985)	(330.212)
	2.554.401	2.550.352

Em 31 de Dezembro de 2005 e 2004, a Empresa não tinha existências à guarda de terceiros. Não existiam, naquelas datas, existências em trânsito e à consignação

As at December 31, 2005 and 2004, the Company had no stock in the custody of third parties. At the close of accounts, no stock was in transit or under consignment.

23. Dívidas de Cobrança Duvidosa

Em 31 de Dezembro de 2005 e 2004, as dívidas de cobrança duvidosa ascendiam a 3.799.288 € e 3.713.192 €, respectivamente, incluídas nas rubricas de clientes de cobrança duvidosa e outros devedores nos montantes de 324.602 € e 3.474.686 €, em 31 de Dezembro de 2005 e 324.602 € e 3.388.590 € em 31 de Dezembro de 2004, e encontram-se totalmente provisionadas (Nota 21).

Doubtful Receivables

As at December 31, 2005 and 2004, doubtful receivables totalled €3,799,288 and €3,713,192, respectively, which are stated in the balance sheet under doubtful receivables and other debtors in the amount of €324,602 and €3,474,686 as at December 31, 2005 and €324,602 and €3,388,590 as at December 31, 2004 and are fully provisioned (Note 21).

25. Dívidas Activas e Passivas com o Pessoal

Em 31 de Dezembro de 2005 e 2004, a Empresa tinha as seguintes dívidas activas e passivas relacionadas com o pessoal:

Personnel Accounts – Receivables and Payables

At December 31, 2005 and 2004, the following personnel account balances were outstanding:

	Un:€	
	2005	2004
Dívidas activas (Nota 49) / Receivables (Note 49)	634.267	1.094.450
Dívidas passivas (Nota 49) / Payables (Note 49)	453.045	936.793

28. Estado e Outros Entes Públicos**State and Other Public Bodies**

Em 31 de Dezembro de 2005 e 2004, não existiam dívidas em situação de mora com o Estado e outros entes públicos. Os saldos com estas entidades eram como segue:

At 31st December 2005 and 2004 no overdue debts to the State of other public sector entities were outstanding. Balances comprised:

Un:€

	2005		2004	
	Saldos Devedores Debit Balances	Saldos Credores Credit Balances	Saldos Devedores Debit Balances	Saldos Credores Credit Balances
Imposto sobre o Valor Acrescentado / Value Added Tax	14.510.856	-	10.690.751	-
Imposto sobre o Rendimento das Pessoas Colectivas Corporate taxes	946.837	33.423	310.965	41.691
Contribuições para a Segurança Social Social Security contributions	-	1.218.238	-	1.213.024
Imposto sobre o Rendimento de Pessoas Singulares Personal tax	-	737.680	-	757.344
Outros Other	-	192.088	-	182.714
	15.457.693	2.181.429	11.001.716	2.194.773

29. Dívidas a Terceiros a mais de Cinco Anos**Third Party Liabilities at more than Five Years**

Em 31 de Dezembro de 2005 e 2004, existiam as seguintes dívidas a terceiros com vencimento a mais de cinco anos:

At December 31, 2005 and 2004, the following third party liabilities with maturities over five years were outstanding:

Un:€

	2005	2004
Fornecedores de imobilizado (Nota 15) / Fixed assets suppliers (Note 15)	130.688.682	148.067.569
Dívidas a instituições de crédito (Nota 48) / Loans from credit institutions (Note 48)	1.387.240.612	1.339.001.623
Outros empréstimos obtidos (Nota 48) / Other loans obtained (Note 48)	46.388.206	54.119.573
	1.564.317.500	1.541.188.765

31. Compromissos Financeiros Assumidos e não Incluídos no Balanço**Financial Commitments not Included in the Consolidated Balance Sheet****a) Responsabilidades com saúde****a) Health benefits**

A Empresa tem vindo a efectuar o pagamento de benefícios aos seus empregados activos e pré-reformados até à idade de reforma pela Segurança Social, relacionados

The Company has provided health benefits for active and early-retired staff up until Social Security retirement age. These benefits provide access to medical services subsidised

com serviços de saúde e que lhes dá acesso a serviços médicos participados pela Empresa. Estes encargos são registados na demonstração de resultados do exercício em que são pagos. No exercício findo em 31 de Dezembro de 2005, foram registados encargos de saúde no montante de 1.122.673 € (Notas 3. g) e 52), correspondentes aos prémios do seguro de saúde pagos naquele exercício.

b) Compromissos com fornecedores de imobilizado

Em 31 de Dezembro de 2005 e 2004 a Empresa tinha assumido compromissos com fornecedores de imobilizado nos montantes de 226.132.966 € (Nota 15) e 245.236.916 €, respectivamente. Estes compromissos relacionam-se basicamente com a expansão da rede. Adicionalmente, a Empresa assumiu também compromissos relacionados com dez contratos de locação operacional no montante de 286.007.154 € (Nota 15).

by the Company. These charges are recorded in the financial statements corresponding to the year in which they were paid. During the year ended December 31, 2005, health charges were stated in the amount of €1,122,673 (Notes 3.g) and 52), related to costs of health insurance paid in that period.

b) Obligations to fixed asset suppliers

At December 31, 2005 and 2004, the Company had obligations to fixed asset suppliers totalling some €226,132,966 (Note 15) and €245,236,916. These obligations are basically in respect of network expansion. In addition the Company has operating lease contract obligations, in the amount of €286,007,154. (Note 15)

32. Garantias Prestadas

Em 31 de Dezembro de 2005 e 2004, as garantias prestadas pela Empresa ascendiam a 432.377.652 € e 432.253.620 €, respectivamente, e estão, essencialmente, relacionadas com os contratos de financiamentos e processos judiciais em curso.

Guarantees Furnished

At December 31, 2005 and 2004, guarantees furnished by the Company totalled €432,377,652 and €432,253,620 respectively and are basically related to current financial contracts and legal proceedings in progress.

34. Movimento Ocorrido nas Provisões

Durante o exercício findo em 31 de Dezembro de 2005 realizaram-se os seguintes movimentos nas rubricas de provisões:

Changes on Provisions Account

For the year ending December 31, 2005 changes in provisions comprised:

	Saldo Inicial Opening Balance	Aumento Increases	Saldo Final Closing Balance
Provisões para pensões (Nota 51) / Provisions for pensions (Note 51)	167.730.762	11.796.374	179.527.136
	167.730.762	11.796.374	179.527.136
Provisões para riscos e encargos / Provisions for risks and charges:			
Para processos judiciais em curso / Legal proceedings in process	199.458	27.193	226.651
Juros a liquidar / Interest payable	261.881	-	261.881
Suprimentos Fernave / Loans to Fernave	-	3.343.820	3.343.820
Despesas com o pessoal / Personnel costs	142.970	-	142.970
	604.310	3.371.013	3.975.323
	168.335.072	15.167.387	183.502.459

Un:€

A provisão no montante de 3.343.820 € destina-se a fazer face a perdas estimadas na realização dos suprimentos concedidos à Fernave em 2002. Conforme explicitado na Nota 40, o reforço desta provisão foi registada por contrapartida de “Resultados transitados”.

The provision in an amount of €3,343,820 related to adjustment for anticipated losses receiving loans made to Fernave in 2002. As explained under Note 40 this increased provision was recognised under “Retained earnings”.

37. Detentor de Capital

Em 31 de Dezembro de 2005, o capital estatutário, cujo valor não se encontra fixado, mas que naquela data ascendia a 603.750.000 €, é detido na totalidade pelo Estado Português. Em 31 de Dezembro de 2005, encontra-se por realizar o montante de 30.120.397 € decorrente do aumento de capital efectuado em 27 de Dezembro de 2001.

Holders of Capital

At December 31, 2005 the Company's statutory capital, which is not represented by a fixed amount, totalled €603,750,000, 100%-held by the Portuguese State. As at December 31, 2005, an amount of €30,120,397, arising from the capital increase carried out on December 27, 2001, remains to be paid up

40. Variação nas Rubricas de Capital Próprio

O movimento ocorrido nas rubricas de capital próprio durante o exercício findo em 31 de Dezembro de 2005, foi como segue:

Changes to Shareholders' Equity Accounts

Changes to shareholders' equity accounts in the year ended 31st December 2005 comprised:

Un:€

	Saldo Inicial Opening Balance	Aumentos Increases	Transferências Transfers	Saldo Final Closing Balance
Capital / Capital	603.750.000	-	-	603.750.000
	603.750.000	-	-	603.750.000
Ajustamento de Partes de Capital em Filiais e Associadas: <i>Adjustments to Participating Interest in Group and Associated:</i>				
Ajustamentos de transição / Transition adjustments	21.306	-	-	21.306
Outras variações de capitais próprios / Other changes in shareholders' equity	113.271	-	-	113.271
	134.577	-	-	134.577
Reservas de Reavaliação / Revaluation Reserves:				
Imobiliz. não financ. pelo Estado / Fixed assets not financed by the State	37.234.075	-	-	37.234.075
Imobilizado financiado pelo Estado (Notas 10 e 13) <i>Fixed assets financed by the State (Notes 10 and 13)</i>	199.062.008	-	-	199.062.008
	236.296.083	-	-	236.296.083
Reservas Legais / Legal Reserves:				
Reserva geral / General reserve	14.398	-	-	14.398
Reserva para remissão de capitais investidos <i>Reserves for returns on investments</i>	7.199	-	-	7.199
Reserva para investimentos (Nota 10) <i>Investment reserve (Note 10)</i>	536.141.557	71.979.529	-	608.121.086
	536.163.154	71.979.529	-	608.142.683
Outras reservas livres / Other free reserves	95.516.084	-	-	95.516.084
Resultados Transitados / Retained Earnings	(1.024.514.248)	(3.343.820)	(156.715.738)	(1.184.573.806)
Resultados Líquidos do Exercício / Net Profit / Loss for the year	(156.715.738)	(162.034.950)	(156.715.738)	(162.034.950)
	(1.085.713.902)	(165.378.770)	-	(1.251.092.672)
Total	290.629.912	(93.399.241)	-	197.230.671



O aumento ocorrido durante o exercício findo em 31 de Dezembro de 2005, na rubrica de reserva para investimentos, corresponde ao subsídio atribuído ao abrigo do PIDDAC, no montante de 28.033.259 € e ao subsídio atribuído pelo FEDER-QCA Transportes no montante de 15.293.024 € e Fundo de Coesão de 28.653.246 €, contabilizados no exercício para financiamento de ILD's (Nota 3.n)).

O montante de 3.343.820 € é referente ao registo da provisão para fazer face a perdas estimadas na realização dos suprimentos concedidos à Fernave em 2002. Tratando-se de uma regularização não frequente e de grande significado, relacionada com decisões tomadas e factos constatados em anos anteriores, foi aquele registo efectuado por contrapartida de "Resultados transitados".

A rubrica "Outras reservas livres" inclui o montante de 93.999.764 € decorrente da assumpção, em anos anteriores, de passivos da Empresa por parte do Estado Português relacionados com o imobilizado financiado pelo Estado (Nota 10).

The increase stated in the year ending December 31, 2005, in investment reserve accounts corresponds to a subsidy allocated under PIDDAC in the amount of €28,033,259, and to a ERDF-CSF (European Regional Development Fund) Community Support Framework Transport subsidy in the amount of €15,293,024 and the Cohesion Fund in the amount of €28,653,246, booked during the year, were both for financing durable infrastructure (Note 3.n)).

The amount of €3,343,820 related to a provision for anticipated losses receiving loans made to Fernave in 2002. This adjustment is both infrequent and of considerable significance, related to decisions taken and factors arising, in prior years, and was recognised under "Retained earnings".

The item "Other free reserves" includes an amount of €93,999,764 arising from the State's assumption, in prior years, of Company liabilities related to fixed assets financed by the State (Note 10).

41.

Custo das Mercadorias Vendidas e das Matérias Consumidas**Cost of Goods Sold and Materials Consumed**

O custo das mercadorias vendidas e das matérias consumidas nos exercícios de 2005 e 2004, foi determinado como segue:

During the 2005 and 2004 financial years, the costs of stocks sold and consumed were distributed as follows:

Un:€

	2005		
	Mercadorias Goods	Matérias-Primas Subsidiárias e de Consumo Raw Materials, Subsidiaries and Consumables	Total
Existências iniciais / Opening stocks	-	2.880.564	2.880.564
Compras / Purchases	-	1.421.602	1.421.602
Regularização de existências / Stock adjustments	-	49.987	49.987
Existências finais / Closing stocks	-	(2.911.386)	(2.911.386)
Custos no exercício / Costs for the year	-	1.440.767	1.440.767

Un:€

	2004		Total
	Mercadorias Goods	Matérias-Primas Subsidiárias e de Consumo Raw Materials, Subsidiaries and Consumables	
Existências iniciais / <i>Opening stocks</i>	-	2.912.948	2.912.948
Compras / <i>Purchases</i>	12	1.500.546	1.500.558
Regularização de existências / <i>Stock adjustments</i>	-	(128.394)	(128.394)
Existências finais / <i>Closing stocks</i>	-	(2.880.564)	(2.880.564)
Custos no exercício / <i>Costs for the year</i>	12	1.404.536	1.404.548

43. Remuneração dos Membros dos Órgãos Sociais

As remunerações atribuídas aos membros do Conselho de Gerência e Comissão de Fiscalização no exercício de 2005 ascenderam a 397.684 € e 44.199 €, respectivamente (454.943 € e 55.334 €, respectivamente, em 31 de Dezembro de 2004), registados na demonstração de resultados do exercício na rubrica “Custos com o pessoal” (Nota 52).

Remuneration Paid to Members of Governing Bodies

Remuneration of members of the Management Board and Audit Committee in 2005 totalled €397,684 and €44,199 respectively (€454,943 and €55,334, respectively at December 31, 2004). These amounts are stated in the profit and loss account under the item Personnel costs (Note 52).

44. Vendas e Prestações de Serviços

Durante os exercícios findos em 31 de Dezembro de 2005 e 2004, as vendas e prestações de serviços foram efectuadas na sua totalidade no mercado nacional e distribuem-se como segue:

Sales and Services

During the years ending December 31, 2005 and 2004 sales and services rendered were exclusively related to the domestic market and distributed as follows:

	2005	2004
Vendas / Sales:		
Sucatas / <i>Scrap</i>	30.769	132.344
	30.769	132.344
Prestações de serviços / Services Rendered:		
Receitas de tráfego / <i>Traffic revenue</i>	46.435.901	45.055.436
Serviços secundários / <i>Supplementary services</i>	4.817.183	3.883.536
Outros / <i>Other</i>	296	953
	51.253.380	48.939.925
	51.284.149	49.072.269

Un:€

45.

Demonstração de Resultados Financeiros

Statement of Financial Income

Os resultados financeiros nos exercícios de 2005 e 2004 têm a seguinte composição:

Financial income in 2005 and 2004 was distributed as follows:

	2005	2004
Un:€		
Custos e Perdas / Costs and Losses		
Juros suportados / Interest paid	72.713.514	70.083.993
Perdas em empresas do grupo (Nota 10) / Losses in group companies (Note 10)	66.552	-
Amortizações em investimentos de imóveis (Nota 10) / Depreciation of investments in buildings (Note 10)	71.134	71.135
Diferenças de câmbio desfavoráveis / Exchange rate losses	16.423	13.573
Outros custos e perdas financeiras / Other financial costs and losses	3.500.087	4.938.173
	76.367.710	75.106.874
Resultados financeiros / Financial Income	(75.271.722)	(74.135.062)
	1.095.988	971.812
Proveitos e Ganhos / Revenue and Profits		
Juros obtidos / Interest received	1.219	6.249
Ganhos em empresas do grupo e associadas (Nota 10) / Gains in group companies and associates (Note 10)	536.604	408.224
Rendimentos de imóveis / Income from premises	23.756	23.420
Diferenças de câmbio favoráveis / Exchange rate gains	111	662
Descontos de pronto pagamento obtidos / Cash discounts obtained	155	627
Outros proveitos e ganhos financeiros / Other financial revenue and profits	534.143	532.630
	1.095.988	971.812

No exercício findo em 31 de Dezembro de 2005, a rubrica de “Juros suportados”, inclui encargos financeiros no montante de 5.851.599 € relacionados com contratos de locação financeira celebrados pela Empresa (Nota 53). Inclui igualmente os encargos financeiros relativos a ILD's em exploração, incorridos no exercício no montante de 54.363.943 €.

In the year ending December 31, 2005 the item “Interest paid” includes financial charges totalling €5,851,599 related to leasing contracts signed by the Company (Note 53). It also includes financial charges (DIF operation) for the year, totalling €54,363,943.

No exercício findo em 31 de Dezembro de 2005 a rubrica de “Outros custos e perdas financeiros”, inclui encargos no montante de 3.385.275 €, relacionados com taxas de aval de diversos financiamentos obtidos.

In the year under review, “Other financial costs and losses” include charges totalling €3,385,275, related to guarantees on various loans obtained.

A rubrica de “Outros proveitos e ganhos financeiros” inclui o montante de 446.629 € relativos às amortizações das mais-valias das 14 UT's e 24 UT's, cujo montante a 31 de Dezembro de 2005 ascendeu a 250.922 € (Nota 53) e 195.707 € (Nota 53), respectivamente.

The item “Other financial revenue and profits” includes an amount of €446,629 related to depreciation of capital gains on 14 TEU's and 24 TEU's, in amounts, as at financial year end, of €250,922 (Note 53) and €195,707 (Note 53), respectively.

46.

Demonstração de Resultados Extraordinários

Net Extraordinary Income and Gains

Os resultados extraordinários nos exercícios de 2005 e 2004 têm a seguinte composição:

Exceptional earnings in 2005 and 2004, comprised:

	Un:€	
	2005	2004
Custos e Perdas / Costs and Losses		
Donativos / Donations	900.194	896.036
Perdas em existências / Stock losses	7.289	122.369
Perdas em imobilizações / Fixed asset losses	2.258	1.212.073
Multas e penalidades / Fines and levies	334	30
Correcções relativas a exercícios anteriores / Other adjustments to previous years	249.276	2.084.883
Outros custos e perdas extraordinárias / Other exceptional costs and losses	132.064	327.323
	1.291.415	4.642.714
Resultados Extraordinários / Extraordinary Earnings	(474.976)	(3.845.158)
	816.439	797.556
Proveitos e Ganhos / Revenue and Profits		
Ganhos em existências / Stock gains	21.415	437
Ganhos em imobilizações / Fixed asset gains	62.371	23.326
Benefícios de penalidades / Awards from contractual levies	1.428	1.571
Correcções relativas a exercícios anteriores (Nota 16) Other adjustments to previous years (Note 16)	730.687	770.947
Outros proveitos e ganhos extraordinários / Other exceptional revenue and profits	538	1.275

48. Empréstimos
Loans from Credit Institutions

Em 31 de Dezembro de 2005, as dívidas a instituições de crédito tinham a seguinte composição:

At December 31, 2005, loans from credit institutions comprised:

Un:€

	Taxa de Juro % Interest Rate %	Curto Prazo Short-Term	Médio e Longo Prazo Medium and Long-Term
Financiamentos bancários / Bank loans:			
Banco Santander Totta	2,6513	49.687.924	-
Banco Bilbao & Vizcaya Argentaria	2,8700	43.626.172	-
Banco Santander Totta	2,6513	12.407.746	-
Banco Comercial Português	2,8360	15.116.419	-
Banco Português de Investimento	2,8190	1.390.958	-
BNP Paribas	2,4500	100.000.000	-
Caixa Geral de Depósitos	2,8300	49.875.000	-
Caja Madrid	2,8780	29.966.985	-
Banco Português de Investimento	2,4470	25.000.000	-
Caixa Banco de Investimento	2,2306	-	50.000.000
BES Investimento	2,6400	-	50.000.000
BNP Paribas	2,3000	-	50.000.000
Caixa Banco de Investimento	2,4410	-	100.000.000
BES I + BCP I + BPI	2,6411	-	125.000.000
Barclays Bank	2,7510	-	125.000.000
Banco Comercial Português	2,9375	12.469.948	12.469.947
Caja Madrid	3,0710	12.500.000	37.500.000
ABN AMRO Bank N.V.	1,5333	-	300.000.000
Banco Europeu de Investimento	2,2700	3.010.179	33.111.971
Banco Europeu de Investimento	1,7700	8.907.105	53.442.632
Banco Europeu de Investimento	4,3210	15.629.001	203.177.010
Banco Europeu de Investimento	2,6240	4.987.978	64.843.726
Banco Europeu de Investimento	2,2918	3.657.851	49.380.992
Banco Europeu de Investimento	2,4900	6.650.640	93.108.941
Banco Europeu de Investimento	1,7000	-	124.699.474
Banco Europeu de Investimento	2,6193	-	74.819.685
Banco Europeu de Investimento	2,8700	-	54.867.769
Banco Europeu de Investimento	3,8075	-	169.591.285
Banco Europeu de Investimento	1,0000	-	150.000.000
Banco Europeu de Investimento	1,5500	-	80.000.000
Banco Europeu de Investimento	2,2200	-	80.000.000
		394.883.906	2.081.013.432

Os empréstimos bancários classificados a médio e longo prazo têm o seguinte plano de amortizações:

Repayment schedule for medium and long-term bank credit is as follows:

Un:€

Ano / Years	Montante / Amount
2007	142.948.915
2008	122.301.883
2009	76.761.011
2010	351.761.011
2011 e seguintes (Nota 29) / 2011 and subsequent years (Note 29)	1.387.240.612
	2.081.013.432

Em 31 de Dezembro de 2005 os empréstimos por obrigações tinham a seguinte composição:

At December 31, 2005 bond issues comprised:

Un:€

Empréstimos por Obrigações / <i>Bond Loans</i>	Taxa de Juro % <i>Interest Rate %</i>	Médio e Longo Prazo <i>Medium and Long-Term</i>
Emissão Metro/95 / <i>Metro/95 issue</i>	2,4730	37.932.333
Emissão "Private Placement" / <i>"Private Placement" issue</i>	8,7300	77.313.674
		115.246.007

O empréstimo por obrigações emitido em 1995 tem um prazo de 12 anos, sendo reembolsado de uma só vez, ao par, em 2007. Poderá ser efectuado o reembolso antecipado pela Empresa ("call option"), ao par, da totalidade ou parte do capital em dívida no vencimento dos cupões.

The 1995 bond issue runs for a 12-year period, and is redeemable at par, in one tranche, in 2007. The Company may issue a call option at par value, for all or part of the capital owed upon maturity of the coupons.

A taxa de juro corresponde à média aritmética das taxas Euribor a 6 meses verificadas nos cinco dias úteis anteriores ao antepenúltimo dia útil do período semestral de contagem de juros anteriores, acrescida de 0,3 pontos percentuais.

On these, interest will equal the arithmetic average of Euribor rates over a 6-month period, for the five working days prior to the antepenultimate working day of the half-yearly interest period in the previous year, to which 0.3 percentage points is added.

O empréstimo por obrigações "Private Placement", foi contraído em 7 de Outubro de 1996 por um período de 20 anos, com Swap USD/PTE para o montante total final de emissão e com garantia de uma entidade com notação de "Rating Aaa/AAA". O reembolso é feito em 20 pagamentos iguais a partir do décimo ano de vida e a taxa de juro é fixa. Em 31 de Dezembro de 2005 este empréstimo por obrigações classificado em médio e longo prazo tem o seguinte plano de amortizações:

The Private Placement on the US market in USD denominated Notes, is for a 20-year period starting October 7th 1996, with a USD/PTE Swap arranged for the total amount at the end of the issue and backed by an entity with an Aaa/AAA Rating. Repayment is made in 20 equal instalments from the 10th year of the life of the bond and the interest rate is fixed. As at December 31, 2005 repayment schedule for medium and long-term bank credit is as follows:

Un:€

Ano / <i>Years</i>	Montante / <i>Amount</i>
2007	7.731.367
2008	7.731.367
2009	7.731.367
2010	7.731.367
2011 e seguintes (Nota 29) / <i>2011 and subsequent years (Note 29)</i>	46.388.206
	77.313.674

49.

Outros Devedores e Credores
Other Debtors and Creditors

Em 31 de Dezembro de 2005, esta rubrica tinha a seguinte composição:

At December 31, 2005 these items comprised:

Un:€

	Curto Prazo Short-Term		Médio e Longo Prazo Medium and Long-Term	
	Saldos Devedores Debit Balances	Saldos Credores Credit Balances	Saldos Devedores Debit Balances	Saldos Credores Credit Balances
Parque Expo' 98	7.980.766	7.082.930	-	-
C.P. - Caminhos de Ferro Portugueses E.P.	1.182.716	-	-	-
Pessoal (Nota 25) / Staff (Note 25)	634.267	453.045	-	-
Câmara Municipal Barreiro - Juros de Mora / Interest Penalties	1.503.802	-	-	-
Câmara Municipal Barreiro - Serv. Municipalizados / Municipal under takings	716.777	-	-	-
Rodoviária de Lisboa S.A.	3.271.037	43.842	-	-
Câmara Municipal de Lisboa	5.086	-	423.105	-
Companhia Carris de Ferro de Lisboa S.A.	3.001.574	5.842.835	-	-
REFER - Rede Ferroviária Nacional	369.198	-	-	-
FERTAGUS - Travessia do Tejo Transportes S.A.	449.567	-	-	-
Transtejo	131.507	-	-	-
Outros credores c/Estado / Other State public sector payables	-	-	-	497.787
Empresas do grupo, associadas e participadas (Nota 16) Group companies, associates and subsidiaries (Note 16)	4.916.119	-	-	-
Subsídios a receber / Subsidies receivable	29.044.928	498.083	-	-
Outros / Other	1.128.015	-	-	-
	54.335.359	13.920.735	423.105	497.787

Em 17 de Agosto de 1994, a Empresa celebrou um protocolo de acordo com a Parque Expo'98, S.A. ("Parque Expo'98") no qual ficou determinada uma compensação a receber pela Empresa pela antecipação da construção e exploração da linha e respectivas estações Alameda - Expo. A compensação no montante total de 9.975.958 € seria paga pela Parque Expo'98 durante os anos de 1995 a 1998 nos montante de 1.995.192 €, 2.493.989 €, 2.493.989 € e 2.992.788 €, respectivamente. Em resultado deste protocolo de acordo, a Empresa registou uma conta a receber e um proveito diferido no montante de 9.975.958 €. Até 31 de Dezembro de 2005, da compensação total a Empresa recebeu o valor de 1.995.192 € relativo à parcela de 1995, tendo registado naquela data na rubrica de "Outros devedores" o montante de 7.980.766 €.

On August 17, 1994, the Company signed an Agreement with Parque Expo'98, S.A. ("Parque Expo'98") in respect of an offset payment to be received by the Company for starting construction and operation of the Alameda - Expo line and respective stations ahead of time. Offset in the total amount of €9,975,958, was to be paid by Parque Expo'98 during the years 1995 to 1998 in the amounts of €1,995,192, €2,493,989, €2,493,989 and €2,992,788 respectively. As a result of this protocol the company stated a receivable and a deferred revenue account in an amount of €9,975,958. As at December 31, 2005 of the total offset agreed, the Company had received an amount of €1,995,192 in respect of the 1995 instalment. At that date it stated an amount of €7,980,766 under the item Other Debtors accounts.

Em 1998, com a conclusão das obras de construção e início de exploração da linha e respectivas estações a Empresa decidiu dar início ao reconhecimento do proveito relacionado com a compensação atribuída, durante o período compreendido entre Maio de 1998 (data em que a linha passou a funcionar) e 2003 (data em que a Empresa concluiria a construção e daria início à exploração desta linha).

Em 29 de Setembro de 1995 foi celebrado um Protocolo de Acordo entre a Empresa, a Parque Expo'98 e a Câmara Municipal de Lisboa, no qual ficou definido que a Empresa pagaria à Parque Expo'98 a importância de 7.082.930 € a título de expropriação da área indispensável à implementação e construção da estação de metro "Gare do Oriente", não tendo sido definido um prazo ou plano para o seu pagamento. Em resultado deste protocolo a Empresa capitalizou nos encargos com a construção da Linha do Oriente e respectivas estações o montante de 7.082.930 € e registou uma conta a pagar na rubrica de "Outros credores", pelo mesmo montante.

O montante de 29.044.928 € é relativo a subsídios a receber do FEDER e do Fundo de Coesão, nos montantes de 7.622.305 € e 21.422.623 €, respectivamente, respeitantes a investimentos realizados pela Empresa no exercício de 2005 e cujo processo de candidatura foi entregue no final do ano. A Empresa reconheceu este montante por contrapartida da rubrica de "Reserva para investimentos" (Nota 40).

In 1998, following the conclusion of construction work and introduction of service on the line and the respective stations, the Company decided to record revenue from offset payments received between May 1998 (date line became operational) and 2003 (date on which the Company would conclude construction and the line would become operational).

On September 29, 1995 the Company signed an Agreement with Parque Expo'98 and Lisbon City Council. This protocol stipulated that the Company would pay Parque Expo'98 an amount of €7,082,930 in expropriations for the area of land required for the construction and installation of the "Gare do Oriente" station. No payment period or schedule was established. Subsequent to this protocol, the Company capitalised the charges associated with construction of the Oriente Line and respective stations in the amount of €7,082,930 and recorded this amount under the item "Other creditors".

The amount of €29,044,928 refers to subsidies to be obtained from ERDF- European Regional Development Fund and from the Cohesion Fund amounting to €7,622,305 and €21,422,623 respectively, with respect to investments by the company in the year 2005 and for which applications were made at year end. This amount was recognised under the item "Investment reserve" (Note 40).

50.
Acréscimos e Diferimentos
Accruals and Deferrals

Em 31 de Dezembro de 2005 e 2004, os saldos destas rubricas apresentavam a seguinte composição:

As at December 31, 2005 and 2004 the balances on these accounts comprised:

	Un:€	
	2005	2004
Acréscimos de Proveitos / Accrued Revenue:		
Juros a receber / Accrued interest	11	58
Empresas do grupo (Nota 16) / Group companies (Note 16)	1.084.111	806.175
Outros / Other	184.907	304.372
	1.269.029	1.110.605
Custos Diferidos / Deferred Costs:		
Seguros / Insurance	122.697	121.797
Despesas financeiras / Financial costs	1.241.187	1.959.719
Encargos com contratos de leasing (Nota 53) / Charges related to leasing contracts (Note 53)	3.396.631	3.600.816
Encargos com financiamento / Financial charges	6.306.675	6.708.498
Descontos de emissão de obrigações / Discounts on bond issues	335.440	389.126
Trabalhos por conta de terceiros / Work carried out for third parties	23.684.931	21.939.602
Conservação plurianual / Multiannual maintenance	1.359.015	1.012.662
Diferenças de câmbio desfavoráveis (Nota 3.o) / Exchange rate losses (Note 3.o))	130.168	141.015
Contratos de assistência técnica / Technical support contracts	4.851	2.131
Encargos com pensões (Nota 51) / Charges in respect of pensions (Note 51)	41.919.208	44.248.053
Outros / Other	350.553	585.580
	78.851.356	80.708.999

	Un:€	
	2005	2004
Acréscimos de Custos / Accrued Costs:		
Férias, subsídios de férias e respectivos encargos sociais Holidays, holiday subsidies and related charges	8.243.049	8.067.776
Juros vencidos e não pagos / Interest due and not paid	13.086.747	13.499.672
Rendas de locação operacional (Nota 53) / Capital gains - operational leasing (Note 53)	2.994.634	2.796.089
Outros / Others	2.354.819	3.231.625
	26.679.249	27.595.162
Proveitos Diferidos / Deferred Revenue:		
Subsídios para investimentos / Investment subsidies	43.875.634	47.359.652
Contratos de leasing mais-valias diferidas (Nota 53) / Leasing contracts - deferred capital gains (Note 53)	74.543.602	79.349.516
Outros / Others	61.873	1.817
	118.481.109	126.710.985

A rubrica “Custos Diferidos – Despesas financeiras” no montante de 1.241.187 € refere-se aos custos financeiros incorridos com a contratação de empréstimos bancários, e que são diferidos de acordo com o período temporal dos empréstimos.

The item “Deferred Costs – Financial costs” in an amount of €1,241,187 relates to financial expenses incurred in contracting banking loans. These are deferred over the life of the loan.

A rubrica “Custos diferidos – encargos com contratos de leasing”, no montante de 3.396.631 € diz respeito a encargos incorridos na realização de contratos de locação financeira e operacional celebrados em 1995, 1997, 1999, 2000, 2001 e 2002, os quais são reconhecidos na demonstração de resultados durante o período dos respectivos contratos.

A rubrica “Custos diferidos – Encargos com financiamento” inclui o montante de 6.161.789 € referente ao valor pago antecipadamente relativamente à totalidade do spread do empréstimo bancário do ABN no montante de 300.000.000 € (Nota 48) e que se encontra a ser diferido de acordo com o período temporal desse empréstimo.

A rubrica “Custos diferidos – trabalhos por conta de terceiros” inclui, essencialmente, os montantes de 10.366.763 € e 9.334.508 € relativos a obras efectuadas pela Empresa por conta da Transtejo e da Câmara Municipal de Lisboa, respectivamente.

A rubrica “Proveitos diferidos – subsídios para investimentos”, no montante de 43.875.634 €, inclui os valores atribuídos no âmbito do FEDER – PRODAC 1993 e QCA 1994, para financiar investimentos efectuados pela Empresa relacionados com o plano de expansão da rede. Os subsídios são reconhecidos na demonstração de resultados, na rubrica de “Outros proveitos e ganhos operacionais”, proporcionalmente às amortizações das imobilizações corpóreas subsidiadas (Nota 3.n)).

The item “Deferred costs – charges related to leasing contracts”, in an amount of €3,396,631 relates to charges incurred on leasing and operating contracts signed in 1995, 1997, 1999, 2000, 2001 and 2002. These were stated in their respective financial years.

The item “Deferred costs – financial charges” includes an amount of €6,161,789 related to the amount paid upfront on the total spread of the ABN bank loan which totalled €300,000,000 (Note 48). These are deferred over the life of the loan.

The item “Deferred costs – work carried out for third parties” includes, essentially amounts of €10,366,763 and €9,334,508 in respect of works performed by the company on account of Transtejo and Lisbon municipality, respectively.

The item “Deferred revenue – investment subsidies”, in the amount of €43,875,634 includes amounts from ERDF (European Regional Development Fund) grants through PRODAC in 1993 and QCA (Community Support Framework) in 1994, used to finance Company investment in network expansion. They are recorded in the financial statements, under the item “Other revenue and operational gains”, as a function of the depreciation of the subsidised fixed assets (Note 3.n)).

51. Pensões

Conforme referido na Nota 3.f), a Empresa assumiu o compromisso de conceder aos seus empregados prestações pecuniárias a título de complementos de reforma por velhice e invalidez, pré-reforma e pensões de sobrevivência. Em 31 de Dezembro de 2005, o número de empregados activos, pré-reformados e reformados / pensionistas ascendia a 1536, 35 e 1124 respectivamente (1630, 48 e 1035 em 31 de Dezembro de 2004).

Aquelas prestações correspondem a complementos das pensões garantidas pelo regime de Segurança Social e são determinadas em função do número de anos ao serviço da Empresa, de contribuições para a Segurança Social e pelo último salário auferido à data da reforma.

Pensions

As mentioned in Note 3.f), the Company assumed obligations for supplementary retirement contributions, covering old-age, survivor, disability, and early retirement pensions. At December 31, 2005, the number of active, early-retired, retired and pensioned staff totalled 1536, 35, and 1124, respectively (1630, 48 and 1035 as at December 31, 2004).

Such contributions are supplementary to those guaranteed by Social Security. They are calculated by taking into account the number of years of Company service, amount of Social Security contributions, and final salary on retirement.

No exercício de 2005, a Empresa acordou com Organizações Sindicais e ficou vertido no Acordo de Empresa que todos os trabalhadores admitidos após 31 de Dezembro de 2003 já não são abrangidos por este compromisso.

De acordo com estudos actuariais elaborados por uma entidade independente, o valor actual das responsabilidades da Empresa por serviços passados dos seus empregados no activo, pré-reformados e reformados foi estimado em:

In the year under review the company negotiated an agreement with the trade unions. This forms part of Company Agreements (AE) and states that all staff taken on after December 31, 2003 are not covered by the commitments mentioned above.

In terms of an actuarial study by an independent entity, Company obligations for services rendered in respect of active staff, early retirement, and pensions under payment was estimated as follows:

	Un:€	
	2005	2004
Trabalhadores activos / Active staff	41.298.635	41.385.706
Pré-reformados / Early retirement	7.027.659	9.620.845
Reformados / Pensions under payment	131.200.842	116.724.211
	179.527.136	167.730.762

O estudo actuarial reportado a 31 de Dezembro de 2005 foi efectuado utilizando o método denominado por “Projected Unit Credit” e considerou os seguintes principais pressupostos e bases técnicas e actuariais:

The actuarial study that refers to the position at December 31, 2005 was conducted using the Projected Unit Credit method. It took into account the following assumed technical and actuarial principles:

	Un:€
Tábuas de mortalidade / Mortality table	TV 73/77 França
Tábuas de invalidez / Disability table	EVK 80 – Suíça
Taxa média de crescimento dos salários / Average salary growth rate	2,5%
Taxa média anual de rendimento do fundo / Average annual fund yield rate	6%
Taxa média anual de crescimento de pensões / Average annual growth rate of pensions	2%
Taxa média anual de actualização até à idade normal de reforma das prestações de pré-reforma Annual rate of updating up to normal retirement date of pre-retirement payments	5%

As responsabilidades relativas ao pagamento de complementos de pensões no montante de 179.527.136 € em 31 de Dezembro de 2005 encontram-se registadas no passivo na rubrica “Provisões para pensões” (Nota 34). As responsabilidades em 31 de Dezembro de 2005 relativas aos actuais empregados e por amortizar, no montante de 41.919.208 €, encontram-se registadas na rubrica “Custos diferidos – encargos com pensões” (Nota

Pension fund payment obligations as at December 31, 2005 in the amount of €179,527,136 are stated as liabilities under the item “Pension fund provisions” (Note 34). Obligations as at December 31, 2005 in respect of current employees and to be depreciated, in the amount of €41,919,208, are stated under the item “Deferred costs – pension fund charges” (Note 50). These are depreciated over a 23 year period, corresponding to the estimated

50). Estão a ser amortizadas em 23 anos, correspondendo ao período médio estimado de vida laboral remanescente dos empregados.

Em 31 de Dezembro de 2005, a rubrica de “Custos com o pessoal – pensões” (Nota 52) inclui os seguintes custos com pensões de reforma:

average remaining working life of the staff.

On December 31, 2005 the item “Staff costs – pension fund” (Note 52) includes the following pension fund costs:

	Un:€
Aumento das responsabilidades com pensões no exercício (Nota 34) <i>Increase in Pension fund costs in the financial year (Note 34)</i>	11.796.374
Pagamento de pensões no exercício, sem utilizar a provisão <i>Pension fund payment in the financial year, without use of provision</i>	8.448.074
Amortização das responsabilidades dos activos <i>Depreciation of obligations under assets</i>	2.328.845
Custo com Pensões no Exercício / Pension Fund Costs in the Financial Year	22.573.293

O aumento das responsabilidades com reformados observado em 2005, deve-se, essencialmente, à passagem à reforma no exercício de 104 empregados com cerca de 55 anos de idade e mais de 30 anos de serviço.

Em 31 de Dezembro de 2005 a Empresa não tem constituído qualquer fundo para fazer face àquelas responsabilidades, encontrando-se as mesmas registadas no balanço.

The increase in pension fund obligations in 2005, is basically because 104 staff members retired at year end all aged around 55 years and with more than 30 years of service each.

At December 31, 2005, the Company has not provisioned pension fund obligations. These are stated on the balance sheet.

52. Custos com o Pessoal

Esta rubrica nos exercícios findos em 31 de Dezembro de 2005 e 2004, tem a seguinte composição:

Staff Costs

In the financial years ending December 31, 2005 and 2004 this item comprised:

	Un:€	
	2005	2004
Remunerações dos órgãos sociais (Nota 43) / <i>Governing bodies remuneration (Note 43)</i>	441.883	510.277
Remunerações do pessoal / <i>Salaries</i>	51.200.015	50.227.008
Pensões (Nota 51) / <i>Pensions (Note 51)</i>	22.573.293	11.329.486
Encargos sociais / <i>Social charges</i>	11.322.227	11.103.204
Prémios de seguro de saúde (Nota 31) / <i>Health insurance premiums (Note 31)</i>	1.122.673	1.048.931
Outros custos com pessoal / <i>Other personnel costs</i>	2.523.854	2.616.153
	89.183.945	76.835.059

Em 31 de Dezembro de 2005, a rubrica de fornecedores de imobilizado, conta corrente inclui as rendas vincendas de contratos de locação financeira no montante de 19.940.226 € (Nota 15) e as contas a pagar por obras de expansão da rede.

Em 29 de Dezembro de 1995 e em 30 de Dezembro de 1997, a Empresa celebrou com a DB EXPORT Leasing GmbH, dois contratos de leasing, relacionados com 17 e 14 unidades triplas de tracção (UT's), respectivamente. Em 31 de Dezembro de 2005, as contas a pagar àquela entidade ascendiam a 116.805.111 € (Nota 15) (108.144.935 € classificados a médio e longo prazo e 8.660.178 € a curto prazo).

Em 31 de Dezembro de 1998, a Empresa celebrou um contrato de locação financeira, relacionado com 24 UT's de material circulante da série ML95, pelo montante de 124.699.474 € e com o valor residual de 3% do valor do equipamento, destinado ao financiamento parcial do Plano de Expansão e Modernização da Rede do Metro, o qual tem um prazo de 20 anos e vence juros à taxa EURIBOR a 6 meses menos 0,71%, tendo o Estado Português na sua qualidade de detentor da totalidade do capital, prestado um aval. A realização do contrato de financiamento ocorreu em 6 de Janeiro de 1999. Em 31 de Dezembro de 2005, o montante a pagar deste contrato de locação financeira ascende a 92.497.212 € (Nota 15).

A operação foi organizada e estruturada pelo Banco Santander de Negócios Portugal e pelo D'Accord Financial Service, Inc. e financiada pela Caixa Geral de Depósitos. Esta operação foi autorizada pelo Despacho Conjunto no 911-A/98, de 22 de Dezembro de 1998, dos Ministérios das Finanças e do Equipamento, do Planeamento e da Administração do Território.

Em 15 de Dezembro de 2003, a Empresa celebrou um contrato de locação financeira com o TOTTA - Crédito Especializado, S.A., relacionado com o equipamento de fecho da rede, pelo montante de 29.516.500 €, destinado ao financiamento parcial do Plano de Expansão e Modernização da Rede do Metro, o qual tem um prazo de 5 anos e vence juros à taxa EURIBOR a 3 meses, acrescida de 0,30%. Em 31 de Dezembro de 2005, o montante a pagar deste contrato de locação financeira ascende a 16.830.643 € (Nota 15).

At December 31, 2005, the item fixed asset suppliers relate essentially to lease payments on leasing contracts in the amount of €19,940,226 (Note 15) and accounts payable on network expansion works.

On December 29, 1995 and December 30, 1997, the Company signed two leasing contracts with DB EXPORT Leasing GmbH involving 17 and 14 triple traction units (TEU's), respectively. As at December 31, 2005, the amounts owed to that institution totalled €116,805,111 (Note 15) (€108,144,935 stated as medium to long term and €8,660,178 as short term).

On 31 December 1998 the Company signed a leasing contract for the acquisition of 24 ML95 TEU's at a cost of €124,699,474 with a residual value of 3% of the equipment price. This was allocated as partial financing of the Network Expansion and Modernisation Plan over 20 years and indexed to Euribor 6 months less 0.71%, with the State - owner of 100% of the Company's capital - furnishing a guarantee. The contract was signed on January 6, 1999. On December 31, 2005, the amount outstanding under this leasing contract was €92,497,212 (Note 15).

The operation was organised and structured by Banco Santander de Negócios Portugal and D'Accord Financial Service, Inc., and financed by Caixa Geral de Depósitos. It was authorised by Joint Resolution 911-A/98 of 22 December 1998 of the Ministry of Finance and Ministry of Public Works, Planning and Regions.

On December 15, 2003 the Company signed a leasing contract with TOTTA - Crédito Especializado, SA related to the integrated closed network, at a cost of €29,516,500, allocated as partial financing of the Network Expansion and Modernisation Plan over 5 years and indexed to EURIBOR 3 months increased by 0.30%. On December 31, 2005, the amount outstanding under this leasing contract was €16,830,643 (Note 15).

Relacionadas com as operações mencionadas, incluindo os contratos de locação operacional, foram registadas as seguintes transacções, durante o exercício findo em 31 de Dezembro de 2005 e encontram-se registados os seguintes saldos, àquela data:

In the year under review, and related to the operations mentioned, including operating leasing contracts, the balances that follow refer to transactions conducted in terms of these contracts, as at balance sheet date:

	Un:€
Custos diferidos com comissões e honorários de entidades envolvidas nas operações (Nota 50) <i>Deferred costs on commissions and fees from entities involved in operations (Note 50)</i>	3.396.631
Proveitos diferidos decorrentes da mais-valia originada no contrato referente às 14 UTs (Nota 50) <i>Deferred revenue from capital gains on the contract for 14 TEU's (Note 50)</i>	2.509.222
Proveitos diferidos decorrentes da mais-valia originada no contrato referente às 24 UTs (Nota 50) <i>Deferred revenue from capital gains on the contract for 24 TEU's (Note 50)</i>	2.642.042
Acréscimo de custos pela periodificação de encargos financeiros referentes ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2005 a pagar em 2006 / Accrued costs from deferred financial charges for year ending December 31, 2005, and payable in 2006	879.973
Amortização da mais-valia originada no contrato referente às 14 UTs (Nota 45) <i>Depreciation of capital gains from the 14 TEU's contract (Note 45)</i>	250.922
Amortização da mais-valia originada no contrato referente às 24 UTs (Nota 45) <i>Depreciation of capital gains from the 24 TEU's contract (Note 45)</i>	195.707
Juros e outros custos financeiros suportados (Nota 45) <i>Interest and other financial costs incurred (Note 45)</i>	5.851.599
Custos suportados com a taxa de aval <i>Costs incurred on guarantee supplied</i>	486.941
Proveitos diferidos decorrentes da mais-valia e da operação US CROSS BORDER LEASE 2000 originados no contrato de locação operacional, celebrado relativamente a 18 unidades triplas de tracção da série ML97 (Nota 50) <i>Deferred revenue from capital gains on the U.S. CROSS BORDER LEASE 2000 operation arising from the operating lease contract, signed in relation to the 18 triple traction units of the ML 97 series (Note 50)</i>	20.322.473
Proveitos diferidos decorrentes da mais-valia e da operação US CROSS BORDER LEASE 2001 originados no contrato de locação operacional, celebrado relativamente a 19 unidades triplas de tracção da série ML97 (Nota 50) <i>Deferred revenue from capital gains on the U.S. CROSS BORDER LEASE 2001 operation arising from the operating lease contract, signed in relation to the 19 triple traction units of the ML 97 series (Note 50)</i>	31.634.548
Proveitos diferidos decorrentes da mais-valia e da operação US CROSS BORDER LEASE 2002 originados no contrato de locação operacional, celebrado relativamente a 19 unidades triplas de tracção da série ML99 (Nota 50) <i>Deferred revenue from capital gains on the U.S. CROSS BORDER LEASE 2002 operation arising from the operating lease contract, signed in relation to the 19 triple traction units of the ML 99 series (Note 50)</i>	17.435.317
Acréscimo de custos pela periodificação de rendas de locação operacional, dos contratos relativos a 18 e 19 unidades triplas de tracção da série ML97 (Nota 50) / Accrued costs from deferred financial charges on payments related to operational leasing contracts for 18 and 19 triple traction units of the ML 97 series (Note 50)	2.994.634
Amortização da mais-valia originada no contrato de locação operacional, referente a 18 unidades triplas de tracção da série ML97 / Depreciation of capital gains arising from the operating lease contract, signed in relation to the 18 triple traction units of the ML 97 series	1.372.286
Amortização da mais-valia originada no contrato de locação operacional, referente a 19 unidades triplas de tracção da série ML97 / Depreciation of capital gains arising from the operating lease contract, signed in relation to the 19 triple traction units of the ML 97 series	1.977.162
Amortização da mais-valia originada no contrato de locação operacional, referente a 19 unidades triplas de tracção da série ML99 / Depreciation of capital gains arising from the operating lease contract, signed in relation to the 19 triple traction units of the ML 99 series	1.009.837
Encargos registados em fornecimentos e serviços externos – rendas e alugueres, relativos ao contrato de locação operacional / Charges stated under supplies and external services – rents and leasing arising from the operating lease contract	11.684.841

No exercício findo em 31 de Dezembro de 2005, os proveitos relativos às operações US Cross Border Lease (NPV) estão registados na rubrica “Outros proveitos e ganhos operacionais”, por estarem relacionados com as operações de leasing operacional e ascendem a 609.135 €. Adicionalmente, o reconhecimento das amortizações das mais-valias originadas nos contratos de locação operacional referente a 18 e 19 unidades triplas de tracção da série ML97 e 19 unidades triplas de tracção da série ML99, nos montantes de 1.372.286 €, 1.977.162 € e 1.009.837 €, foram registados na rubrica de “Outros proveitos e ganhos operacionais”.

In the year under review, income related to US Cross Border Lease (NPV) operations is stated under the item “Other revenue and operational gains”, as it is related to operational leasing, and totals €609,135. In addition depreciation of capital gains from the Operational Leasing contracts signed in relation to 18 and 19 triple traction units of the ML97 series and 19 triple traction units of the ML99 series, in the amounts of €1,372,286, €1,977,162, and €1,009,837, were stated under the item “Other revenue and operational gains”.

54.**Responsabilidades em Contencioso**

Em 31 de Dezembro de 2005, existem pedidos de indemnizações reclamados à Empresa, no montante de 19.079.413 €, os quais referem-se, essencialmente, a processos de expropriações e danos causados pelos trabalhos relacionados com o plano de expansão da rede. Em 31 de Dezembro de 2005, a Empresa encontra-se em fase de apuramento do valor total das expropriações, não tendo sido registada, naquela data, qualquer provisão relativa às mesmas, uma vez que caso aquelas indemnizações sejam pagas as mesmas virão a ser registadas como encargos com expropriações na rubrica de “imobilizações corpóreas financiadas pelo Estado”. Durante o exercício de 2005, a Empresa assumiu indemnizações por danos causados com as obras de expansão da rede, através de prestações pecuniárias e em espécie (trabalhos), respectivamente, no montante de 1.353.320 € e 1.218.870 €, respectivamente, as quais foram registadas no balanço na rubrica de “Imobilizações corpóreas financiadas pelo Estado”.

Obligations in Litigation

At 31st December 2005, compensation demands totalling €19,079,413 from the Company refer essentially to expropriations and damages caused by work connected to the Network Expansion Plan. At this date the Company is assessing the total value of expropriations and no provision had been set aside for these as at that date. Should such compensations eventually be paid, they will be stated on the balance sheet as expropriation charges under the item “Tangible fixed assets financed by the State”. In 2005 the Company paid compensation, in cash and kind (repair works) for damages caused by work connected to the network expansion, in an amount of €1,353,320 and €1,218,870 respectively. These amounts were stated on the balance sheet under the item “Tangible fixed assets financed by the State”.

55.**Anexo à Demonstração dos Fluxos de Caixa**

Discriminação dos componentes de caixa e seus equivalentes, reconciliando os montantes evidenciados na demonstração dos fluxos de caixa para o exercício findo em 31 de Dezembro de 2005 com as rubricas do balanço:

Notes to the Cash Flow Statement

The breakdown of cash and similar and reconciliation of the Cash Flow Statement for the year ending December 31, 2005 with Balance Sheet items comprises:

Un:€

Numerário / <i>Cash</i>	21.281
Depósitos bancários imediatamente mobilizáveis / <i>Near money bank deposits</i>	228.566
Caixa e seus Equivalentes / <i>Cash on Hand and Similar</i>	249.847
Disponibilidades Constantes do Balanço / <i>Cash and Similar Funds on Balance Sheet</i>	249.847

O Técnico Oficial de Contas

The Chief Accountant


Dr. Carlos Alberto Meira Rodrigues

O Conselho de Gerência

Management Board


Engº Carlos Alberto Mineiro Aires



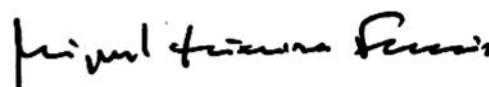
Dr. Arnaldo José Pinto de Oliveira Pimentel



Engº Luís Manuel de Oliveira Gama Prazeres



Dr. José Maria Franco O'Neill



Dr. Miguel Teixeira Ferreira Roquette



Estação Chelas – Vista do cais.
Intervenção plástica de Jorge Martins
*Chelas station – View from above the platform.
Artist Jorge Martins.*

2000 José Carlos Nascimento

e s t a r

e x e c u t a r

e x p a n d i r

a s s e g u r a r

t o b e

e x e c u t e

e x p a n d

s e c u r e

e s t a r e x p a n d i r
t o b e t o e x p a n d

a s s e g u r a r
t o a s s u r e

i n o v a r
t o i n n o v a t e

c o n t r i b u i r
t o c o n t r i b u t e

c h e g a r
t o a r r i v e

8.

Parecer da Comissão de Fiscalização
Report of the Audit Committee

inovar contribuir* chegar
innovate contribute arrive

* ter parte num resultado,
cooperar

*take part in a result,
cooperate

8.

PARECER DA COMISSÃO DE FISCALIZAÇÃO

REPORT OF THE AUDIT COMMITTEE

1.

Introdução

Em cumprimento das funções que lhe estão consignadas na Lei e nos Estatutos da Empresa, nomeadamente do seu Art.º 21º, a Comissão de Fiscalização do Metropolitano de Lisboa, elaborou o presente Parecer sobre o Relatório do Conselho de Gerência e Contas, relativos ao exercício de 2005, que, previamente, lhe foram submetidos para apreciação.

Releva-se que sendo o Metropolitano de Lisboa, uma Empresa Pública em que são envolvidos avultados recursos públicos, considera a sua Comissão de Fiscalização que a sua gestão, sem defraudar a qualidade do serviço público de excelência a que está obrigada a prestar, deve ser, fundamentalmente, pautada por critérios de rigor e transparência, devendo também ter em consideração, a necessária contenção de despesas que a conjuntura do país impõe.

Concretizando este objectivo, entende a Comissão, que para além do Parecer a que se encontra obrigada a emitir, dever também, sucintamente, realçar os aspectos mais relevantes que julga fundamentais da actividade desenvolvida, para possibilitar o seu pleno entendimento.

2. Actividade da Comissão de Fiscalização

Este Órgão fiscalizador reuniu ordinariamente, pelo menos uma vez por mês, tendo-se sistematicamente inteirado do conteúdo dos diversos documentos de trabalho emanados dos respectivos serviços operacionais, bem como, analisado regularmente e de forma sistemática as contas e a actividade desenvolvida pela empresa.

Para além do Parecer anual sobre o Relatório e Contas do exercício, elaborou e emitiu, também, os respectivos Relatórios Trimestrais os quais, nos termos legais, foram oportunamente remetidos para conhecimento da Tutela Governamental.

Suprindo o acompanhamento presencial das reuniões do Conselho de Gerência, foram, do mesmo modo, cuidadosamente analisadas as actas das reuniões do órgão gestor, bem como, examinada a documentação de suporte das decisões tomadas.

Introduction

In terms of the company's legal and statutory requirements namely Article 21, the Audit Committee submits its finding on the financial statements and management report of Metropolitano de Lisboa, for the year ended December 31, 2005 and now tabled for discussion:

ML as a public company deals with major public resources. The Audit Committee believes that the management of these – without defrauding expectations of excellence of public service it is required to provide – should fundamentally be exercised with rigour and transparency and take account of the restraints on expenditure which general national strictures presently impose.

In achieving this the Audit Committee believes that apart from the opinion it is required to produce it should also briefly highlight the most relevant aspects regarded as fundamental to the activities carried out so that these may be better understood.

Activity of the Audit Committee

The Audit Committee normally meets once a month. It systematically examined working documents prepared by operational services while regularly and systematically analysing the accounts and operations of the company.

Apart from an annual opinion on the financial statements and accounts for the year we also produce quarterly reports which in legal terms were delivered to the relevant government departments.

In substitution for personal presence at meetings of the Board the committee carefully reviewed the minutes of Board meetings together with all supporting documentation underlying decisions taken.

During the year under review, whenever we deemed it necessary to clarify issues arising or resulting from management decisions, meetings were held with the

No decorrer do exercício e sempre que foi julgado necessário para o esclarecimento de eventuais situações vividas pela empresa ou do seu foro gestor, foram realizadas reuniões com o Conselho de Gerência, bem como, visitas periódicas aos serviços da empresa e consequentes reuniões de trabalho com os seus responsáveis directivos.

Sempre que julgou oportuno, alertou, formal ou informalmente, o Conselho de Gerência para factos e situações julgadas pertinentes e a deverem uma atenção especial por parte do órgão executivo.

Foram, analisados os Instrumentos Previsionais de Gestão, bem como acompanhada, cuidadosamente, a evolução da situação financeira da empresa e a execução dos projectos de investimentos.

No desenvolvimento da actividade deste Órgão, foi estabelecido através do Vogal ROC, um contacto regular com os auditores externos da Empresa, de cujo relatório anual nos foi dado prévio conhecimento.

3. Actividade da Empresa

Entende a Comissão de Fiscalização que o Relatório Anual de Gestão da responsabilidade do Conselho de Gerência, refere com a necessária clareza a forma como decorreu a actividade do Metropolitano de Lisboa, durante o exercício de 2005.

No entanto, pela sua importância ou acuidade no desempenho global da empresa, supomos que devem ser realçados os seguintes aspectos:

- Actualmente a rede do Metropolitano de Lisboa, composta com as suas quatro linhas, dispõe de 48 estações e estende-se por cerca de 36 km. Com os actuais investimentos em curso, passará, a curto prazo, a dispor de 57 estações e 45 km de linhas;
- Devido a circunstâncias estranhas à Empresa - encerramento do túnel ferroviário do Rossio - ainda não foi possível, durante o exercício, a concretização total do sistema " fecho da rede", projecto fundamental, não só para a eliminação de fraudes como para o conhecimento do número real de clientes. Esta circunstância, acarreta para o Metro um prejuízo estimado entre 200 e 280 mil euros / mês;

management board. We also made periodic visits to various company departments and held meetings with line managers.

Wherever deemed opportune, formally or informally, we advised the management board of facts and situations we considered pertinent and in need of specific attention by the executive body.

We analysed Management's Forecasting Instruments and carefully monitored trends in the company's financial position and execution of its investment projects.

In performing its operations we established regular contact through our ROC member, with the company's external auditors whose report we have had advance sight of.

Company Business

The Audit Committee is of the view that the Board's Annual Report, the responsibility of the management committee, refers with the required clarity to the way in which ML operations were carried out in the year under review.

Nevertheless for their importance or pertinence to overall corporate performance, we believe the following matters should be highlighted:

- *Currently the ML network is comprised of four lines, 48 stations and covers 36 km. Investments under way will in the short term, provide 57 stations and 45km of routes;*
- *Due to circumstances beyond its control - closure of the Rossio rail tunnel- the ML has not yet been able to conclude the Integrated Closed Network project, which is fundamental to the elimination of fraud and to efforts accurately to ascertain passenger traffic levels These circumstances have led to ML experiencing losses estimated at between €200,000 and €280,000 a month;*

- Continua a colocar-se, com crescente pertinência, a questão da eventual desajustada repartição das receitas provenientes dos passes sociais e títulos intermodais entre os diversos operadores;
 - A Certificação do Sistema de Gestão da Qualidade da área da Exploração Industrial do ML pela Norma ISO 9000 – 2001, importante medida qualitativa sobre os meios postos à disposição dos clientes;
 - Foi pela primeira vez elaborado o Relatório de Sustentabilidade do ML, importante documento com vista à definição das suas opções estratégicas em matéria de desenvolvimento sustentável;
 - Apesar de durante o ano de 2005 o número de passageiros do ML – cerca de 185,5 milhões – ter aumentado 3,22% em relação ao período anterior, regista-se que face ao valor estimado para fraudes e gratuitos, o número real de clientes pagantes foi inferior em 0,9% ao do ano anterior;
 - Verificou-se um acréscimo da procura real em cerca de 7,6% do número de passageiros x km. transportados, passando, por via disso, para 4,65 km. o percurso médio por passageiro;
 - Em matéria de investimentos a Empresa realizou 54,24 % do investimento programado – cerca de 116 milhões de euros –, sendo de assinalar que cerca de 110 milhões foram despendidos na construção de Infra-estruturas de Longa Duração. Realça-se, que estes valores não incluem “Investimentos por conta de terceiros”, os quais têm vindo a crescer em número e valor, sem que, em muitos casos, a empresa seja atempadamente ressarcida dos gastos efectuados;
 - No final do período, a comunidade de trabalho do ML era constituída por 1682 activos, menos 17 unidades em relação ao ano transacto. Por sua vez, o nível de absentismo aumentou para 8,07%, invertendo a tendência que se vinha a verificar desde 2001;
 - Continuam por concretizar os projectos envolvendo as soluções definitivas, em relação ao PMO I em Sete Rios, à propriedade da Alameda das Linhas de Torres e aos terrenos da envolvente da estação do Campos Grande, processos que importa resolver na salvaguarda dos interesses patrimoniais da empresa.
- *Of ongoing importance is the question of unbalanced revenue sharing between the various operators on amounts generated by monthly passes and intermodal tickets;*
 - *The Certification of the Quality Management System for the ML Industrial Department under ISO 9000 – 2001 was an important qualitative measure for resources provided customers;*
 - *For the first time a Sustainability Report was prepared. This is an important document in defining the ML is a strategic option in terms of sustainable development;*
 - *Even though in 2005 the number of ML passengers – 185.5 million – increased by 3.22% over the previous year, the estimated amount of fraud and free travel a means the real number of paying customers was 0.9% below that of the previous year;*
 - *There was a 7.6% real increase in demand. The number of passengers x km. carried increased to 4.65 km per average journey per passenger;*
 - *In terms of new investment the company achieved only around 54.24% of budgeted investment expenditure – approximately €116 million– with €110 million of this spent on construction of durable infrastructure (DIF). These amounts exclude “third party investments”, which have been increasing in number and amount, without in many cases the company being reimbursed for expenses involved.*
 - *At the end of the period the ML working community comprise 1682 members of staff, 17 fewer than in the previous year. Absenteeism levels increased 8.07% reversing a trend seen since 2001;*
 - *In the interests of safeguarding company assets projects offering definitive solutions for PMO I at Sete Rios, the ownership of Alameda das Linhas de Torres and of land surrounding the Campos Grande station remain to be resolved.*

4. A Situação Económica e Financeira

Os processamentos contabilísticos foram examinados pelo Revisor Oficial de Contas, Vogal desta Comissão, o qual de acordo com as normas legais emitiu a competente Certificação Legal de Contas, bem como o consequente Relatório, referente ao exercício de 2005, tendo expresso as reservas e ênfases que foram julgadas apropriadas, documentos que merecem a total concordância da Comissão de Fiscalização.

De acordo com a Demonstração de Resultados, a Empresa apresentou em 2005 um resultado líquido negativo de 162.035 milhares de euros, cerca de 3,4% superior ao do ano transacto, exclusivamente explicado pelo agravamento dos custos com o pessoal onde teve grande preponderância o peso dos custos com os Complementos de Reforma.

Assim, entende o Órgão fiscalizador que a continuação de vultuosos resultados negativos em conjugação com as crescentes responsabilidades assumidas com entidades financiadoras, já em boa parte destinadas ao financiamento do fundo de maneio, podem vir, a prazo, a criar uma situação desfavorável para a Empresa, se outras soluções económicas e financeiras não forem, entretanto, encontradas.

5. Parecer

De acordo com o exposto relativo à actividade do Metropolitan de Lisboa, E.P. e às considerações enunciadas nos documentos citados, a Comissão de Fiscalização é de Parecer que:

1. O Relatório do Conselho de Gerência encontra-se correctamente elaborado, respeitando as determinações legais e estatutárias e evidenciando com clareza e rigor os aspectos mais relevantes ocorridos, no exercício de 2005, na gestão da Empresa.
2. O Balanço, Demonstração de Resultados Líquidos e o Anexo às Contas, com as reservas e ênfases expressas na Certificação Legal de Contas, mostram de forma verdadeira e apropriada a situação económica e financeira do ML em 31 de Dezembro de 2005.

Economic and Financial Position

Accounting records were examined by the statutory auditor (ROC), a member of this committee, who, as required, produced a legal certification of accounts as well as his report for the year under review. This report expressed appropriate reservations and emphasis of matter. These documents have been fully approved by the Audit Committee.

In accordance with the net income statement the company in 2005 reported a net loss of €162,034,950 some 3.4% more than the previous year. This was exclusively due to increased staff expenditure of which the greatest part arose from supplementary pension commitments.

The Audit Committee is of the view that the ongoing high level of losses together with rising commitments to funding authorities, much of which used to finance working capital, could, over a period of time, result in an unfavourable situation for the company. The committee believes that other economic and financial solutions need to be found.

Opinion

In terms of the above views on the business of Metropolitan de Lisboa, E.P. and considerations in documents referred to, the Audit Committee is of the opinion that:

1. *The Report of the Management Committee, a properly prepared document, complies with legal and statutory requirements and shows with clarity and rigour the most important aspects of company management in 2005.*
2. *The Balance Sheet, Net Income Statement and Notes to the Accounts as well as the reservations and emphasis of matter expressed in the Legal Certification of Accounts reflects in a true and appropriate manner the economic and financial position of the ML as at 31st December 2005*



Nestes termos e considerando o exposto, a Comissão de Fiscalização do Metropolitano de Lisboa, E.P. emite, formalmente, **PARECER FAVORÁVEL** à aprovação do Relatório do Conselho de Gerência, bem como às Contas e Demonstrações Financeiras e respectivo Anexo, referentes ao exercício de 2005, concordando, de igual modo, com a Aplicação de Resultados proposta pelo Conselho de Gerência.

A Comissão de Fiscalização, finalmente, regista com apreço, a colaboração e disponibilidade demonstrada pelo Conselho de Gerência, sempre que lhe foi solicitada, bem como, não só pelos responsáveis pelas Direcções e Serviços, como também, com a generalidade dos colaboradores desta Empresa Pública que, no desempenho das suas funções, teve necessidade de contactar.

Lisboa, 5 de Maio de 2006

Taking these views into account, the Lisbon Metro Audit Committee hereby confirms its FAVOURABLE OPINION that the report of the management board, the accounts, financial statements and respective notes to the accounts for the year under review be approved and further agrees with the disbursement as proposed.

The Audit Committee wishes to express its thanks for the co-operation shown by the Management Board to all requests, the availability and collaboration provided at all levels by the various departments and services with which, in the performance of its duties, this committee has been in contact.

Lisbon, 5th May, 2006

A Comissão de Fiscalização / Audit Committee

Dr. Renato A. Vieira Campos

Dr. José da Costa Martins Reimão, Vogal ROC

Dr. Evaristo da Cruz Branquinho



Estação Telheiras - Vista do cais.
Telheiras station - View of the platform.

2002 Raul Abreu

e s t a r

t o b e

e x e c u t a r

e x e c u t e

e x p a n d i r

e x p a n d

a s s e g u r a r

s e c u r e

e s t a r e x p a n d i r

t o b e t o e x p a n d

a s s e g u r a r

t o a s s u r e

i n o v a r

t o i n n o v a t e

c o n t r i b u i r

t o c o n t r i b u t e

c h e g a r

t o a r r i v e

9.

Certificação Legal das Contas
Statutory Certification of Accounts

in o v a r
i n n o v a t e

c o n t r i b u i r
c o n t r i b u t e

c h e g a r *
a r r i v e

* aproximar-se, vir,
dar entrada, atingir

* approach, turn,
process, attain.

Introdução

1. Examinámos as demonstrações financeiras anexas do METROPOLITANO DE LISBOA, E.P., as quais compreendem o Balanço em 31 de Dezembro de 2005 (que evidencia um total de Balanço de 3.399.883 mil de euros e um total de Capital Próprio de 197.231 mil de euros, incluindo um Resultado Líquido negativo de 162.035 mil de euros), as Demonstrações de Resultados por Naturezas e por Funções e a Demonstração dos Fluxos de Caixa do exercício findo naquela data, e os correspondentes Anexos.

Introduction

1. We have examined the accompanying financial statements of METROPOLITANO DE LISBOA, E.P., comprising the balance sheet at December 31, 2005 (which reflects a balance sheet total of €3,399,883,485, total shareholder funds of €197,230,671, (including a Net Loss for the year of €162,034,950), the Income Statements by Nature and by Function and the Cash Flow Statement for that period and respective notes thereto.

Responsabilidades

2. É da responsabilidade do Conselho de Gerência a preparação de demonstrações financeiras que apresentem de forma verdadeira e apropriada a posição financeira da Empresa e o resultado das suas operações, bem como a adopção de políticas e critérios contabilísticos adequados e a manutenção de um sistema de controlo interno apropriado.
3. A nossa responsabilidade consiste em expressar uma opinião profissional e independente, baseada no nosso exame daquelas demonstrações financeiras.

Obligations

2. It is the responsibility of the Management Board to prepare the financial information including financial statements that reflect in a true and fair manner the financial position of the company and the results of its operations, together with the implementation and use of consistent accounting policies and criteria and a proper system of internal control.
3. Our responsibility is to express a professional and independent opinion, based on our audit, on these financial statements.

Âmbito

4. O exame a que procedemos foi efectuado de acordo com as Normas e Directrizes Técnicas da Ordem dos Revisores Oficiais de Contas, as quais exigem que o mesmo seja planeado e executado com o objectivo de obter um grau de segurança aceitável sobre se as demonstrações financeiras estão isentas de distorções materialmente relevantes. Para tanto o referido exame incluiu:
 - A verificação, numa base de amostragem, do suporte das quantias e divulgações constantes das demonstrações financeiras e a avaliação das estimativas, baseadas em juízos e critérios definidos pelo Conselho de Gerência, utilizadas na sua preparação;

Scope

4. Our examination was conducted in accordance with the Auditing Norms and Technical Recommendations of the Chamber of Statutory Auditors. These norms and recommendations require that we plan and execute the examination so as to obtain a reasonable assurance as to whether or not the financial statements contain any material misstatements. For this purpose my examination includes:
 - verification on a test basis of the evidence supporting the amounts disclosed in the financial statements, and an assessment of the estimates based on judgements and criteria defined by the Board of Directors, used in the preparation of the financial statements.

- A apreciação sobre se são adequadas as políticas contabilísticas adoptadas e a sua divulgação, tendo em conta as circunstâncias;
- A verificação da aplicabilidade do Princípio da Continuidade; e
- A apreciação sobre se é adequada, em termos globais, a apresentação das demonstrações financeiras.

5. Entendemos que o exame efectuado proporciona uma base aceitável para a expressão da nossa opinião.

- verification that accounting policies followed are adequate and sufficiently disclosed – taking into account the circumstances;
- verification of the going concern principle; and
- verification that the overall presentation of the financial statements is adequate.

5. We believe that our audit provides an acceptable basis for expressing our opinion.

Reservas

6. Conforme referido nas Notas 3-a)-ii, 3-b)-ii, 3-n), 8, 10, 11 e 14 em Anexo ao Balanço e à Demonstração de Resultados, continuam a figurar nas demonstrações financeiras valores muito significativos referentes às “Infra-estruturas de Longa Duração” (ILD’s) e ao seu financiamento sem que se encontrem definidos os respectivos direitos de propriedade e critérios contabilísticos.

Os valores que figuram no Imobilizado referentes a estes ILD’s atingem o valor de 2.713 milhões de euros.

Assim a clarificação desta situação trará, certamente, alterações significativas às demonstrações financeiras da Empresa que não é possível quantificar neste momento.

7. Conforme referido na Nota 50 do ABDR, a conta “Trabalhos por conta de Terceiros” apresenta um saldo de 23.685 mil euros, o que representa um aumento em relação ao ano anterior de 1.745 mil euros. Os valores mais significativos englobados nesta conta são (valores em '000 euros):

Reservations

6. As stated in Notes 3-a)-ii, 3-b)-ii, 3-n), 8, 10, 11 and 14 of the notes to the Balance Sheet and Net Income Statement, highly significant amounts related to durable infrastructure investment DIF’s (fixed assets financed by the State) and their funding, continue to be shown on the financial statements, without their respective ownership or accounting policies and criteria having been defined.

The amounts involved and shown under DIF assets, totalled €2,713 million.

Thus clarification of this situation will certainly impact significantly on the company’s financial statements, an impact that cannot be quantified at this stage.

7. As mentioned under Note 50 of ABDR, the item “Work carried out for third parties” totals €23,684,931 an increase over the previous year figure of €1,745,329 The most significant amounts contained in this balance are (Amounts in €’000):

	2005	2004	2003
APL (Porto de Lisboa)	1.151	1.052	0
Câmara Municipal de Lisboa	9.335	9.335	9.335
Refer	2.458	1.179	0
Transtejo	10.367	10.103	8.285

Em Setembro de 2004 foi assinado um protocolo com a Refer sobre este assunto, o qual ficou assim regularizado.

Em relação à Transtejo, apesar do esforço efectuado pelos serviços do Metro, não foi possível celebrar os respectivos protocolos.

Face a esta situação de indefinição e à antiguidade de alguns destes saldos, parece-nos que a probabilidade do Metro não conseguir cobrar algumas destas quantias total ou parcialmente é muito elevada.

In September 2004 a protocol signed with Refer on this matter regularised the position.

In respect of Transtejo and despite efforts by ML departments, signing respective protocols has not yet been possible.

Given this poorly defined situation and the age of some of these debts, we are of the view that there is a very high probability that the Metro will be unable to collect such amounts, either partially or in full.

Opinião

8. Em nossa opinião, exceptuando quanto aos efeitos das situações indicadas nos pontos 6 a 7, as Demonstrações Financeiras referidas apresentam de forma verdadeira e apropriada, em todos os aspectos materialmente relevantes, a posição financeira do METROPOLITANO DE LISBOA, E.P., em 31 de Dezembro de 2005, e o resultado das suas operações no exercício findo naquela data, em conformidade com os Princípios Contabilísticos Geralmente Aceites.

Ênfases

9. Sem afectar a opinião expressa no parágrafo anterior chamamos a atenção para os seguintes factos:
- Conforme tínhamos previsto, o **resultado negativo do exercício de 2005** no montante de **162.035 milhares de euros** foi superior ao **prejuízo de 2004 em 3,4%**.
 - Em consequência, apesar da contabilização como **“Reservas para Investimento”** dos subsídios atribuídos para financiamento dos ILD's, que em 2005 atingiram o montante de **71.979 milhares de euros**, conforme referido na nota 40 do Anexo às Demonstrações Financeiras, **os capitais próprios desceram para 197.230 milhares de euros**, o que representa apenas **33% do capital estatutário**.
 - Por outro lado, continua em curso um plano de expansão da rede que atingirá várias centenas de milhões de euros, financiado em parte por fundos comunitários.
 - O Estado Português tem financiado a empresa através de indemnizações compensatórias, de

Opinion

8. *In our opinion the financial statements referred to, except for the impact of aspects indicated under points 6 to 7, present, in all material respects, a true and fair view of the financial position of METROPOLITANO DE LISBOA, E.P at December 31, 2005, together with the results of its operations and cash flows for the year ended on that date, in conformity with Generally Accepted Accounting Principles.*

Emphasis of matters

9. *Without affecting the opinion expressed in the previous paragraph we draw your attention to the following matters:*
- *As anticipated losses for the year 2005 in the amount of €162,034,950 were 3.4% higher than the losses for 2004.*
 - *As a consequence and despite booking under Reserves for Investment of subsidies for financing durable infrastructure which in 2005 totalled €71,979,529 referred to under Note 40 on the Notes to Accounts, shareholder equity fell to €197,230,671 which represents just 33% of statutory capital.*
 - *On the other hand a network expansion plan costing several hundreds of millions of euros is underway, partially financed by EU funds.*
 - *The Portuguese state has annually financed the company through the use of operating subsidies, fresh capital increases and other forms. Given the rising level of losses and the volume of investment the company has*

- aumentos de capital e outras formas. Contudo, face ao montante dos prejuízos e ao volume dos investimentos, a empresa tem sistematicamente aumentado o valor dos financiamentos remunerados.
- Assim, a manter-se o actual sistema, a continuidade da empresa está dependente da continuação do financiamento do Estado Português.

10. Conforme se verifica na Nota 16 do ABDR existem **empresas associadas e participadas** em que se verifica estar perdido metade do capital e, em algumas, a situação líquida é negativa. Como nalguns casos o funcionamento dessas empresas é fundamental para os sócios parece-nos que o Conselho de Gerência dessas empresas deve propor soluções para a sua viabilização em cumprimento do estipulado no art.º 35º do Código das Sociedades Comerciais.

Provavelmente, em resultado destes processos de viabilização, o Metro terá de suportar prejuízos que neste momento não é possível quantificar.

Lisboa, 3 de Maio de 2006

- systematically increased the value of interest-bearing funding.
- Thus if the present system is to be maintained the ongoing nature of the company depends on continued state financing.

10. As stated under Note 16 of the ABDR, certain associated companies and subsidiary companies are reporting circumstances in which half the amount of shareholder capital has been lost and in some cases where the net position is negative. As in some cases these companies' operations are fundamental to the partners, it appears to us that the managements of these companies should propose restructuring solutions in compliance with Article 35 of the Companies Act.

Probably as a result of such restructuring the ML will have to absorb losses which at this stage it is not possible to quantify.

Lisbon, 3rd May, 2006

Caiano Pereira, António e/and José Reimão, SROC n.º 38
Representado por / Represented by



José Jorge da Costa Martins Reimão, ROC n.º 309

Glossário / Glossary

	ML	Metropolitano de Lisboa, EP / <i>Metropolitano de Lisboa, EP</i>
11	PCG	Presidente do Conselho de Gerência / <i>President of the Management Board (PMB)</i>
17,32,36,39	Carris	Operadora de transporte rodoviário na cidade de Lisboa / <i>Lisbon bus service</i>
22,134, 155,156	Transtejo	Operadora fluvial / <i>River operator</i>
24	AVAC	Sistema de aquecimento, ventilação e ar condicionado / <i>Heating, ventilation and air conditioning (HVAC)</i>
24,27	SET	Secretaria de Estado dos Transportes / <i>Secretary State for Transport</i>
24,33	CP	Operadora do transporte ferroviário em Portugal / <i>Portuguese train service operator</i>
24,29,155	Refer	Gestora da rede ferroviária em Portugal / <i>Portuguese rail network operator</i>
25	NATM	New Austrian Tunnelling Method
26	CML	Câmara Municipal de Lisboa / <i>Lisbon Local Authority</i>
26,28	MOPTH	Ministério das Obras Públicas, Transportes e Habitação / <i>Ministry of Public Works Transport and Housing</i>
26	EPAL	Concessionária do sistema de abastecimento de água na cidade de Lisboa / <i>Lisbon water utility and city supplier under concession</i>
26	IPPAR	Autoridade do Património Arquitectónico / <i>Portuguese Institute of Architectural Heritage</i>
26,29	INEC	Laboratório Nacional de Engenharia Civil / <i>Nacional Civil Engineering Laboratory</i>
26	AIA	Avaliação de Impacte Ambiental / <i>Environmental Impact Assessment (EIA)</i>
26,27	DIA	Declaração de Impacte Ambiental / <i>Environmental Impact Report (EIR)</i>
29,60,61,62	UITP	União Internacional de Transportes Públicos / <i>International Association of Public Transport</i>
29	IST	Escola de Engenharia da Universidade Técnica de Lisboa / <i>Higher technical Institute of Engineering</i>
30,99,103,104, 128,130,155,156	ILD's	Infra-estruturas de Longa Duração / <i>Durable Infrastructure Investment (DIF's)</i>
30	ATP/ATO	Sistema de condução automática / <i>Automatic drive system</i>
33,35	CA/ML	Titulo de transporte combinado Carris /ML / <i>Combined tickets Carris/ML</i>
39	ACAPO	Associação de Cegos e Ambliopes de Portugal / <i>Association for the blind and disable in Portugal</i>
43,56,107,148	PMO I, PMO III	Parque de Material e Oficinas I e III / <i>Equipment and Workshops I and III</i>
47,68,69	ODDCG's	Órgãos Directamente Dependentes do Concelho de Gerência / <i>Bodies Directly Dependent on The Management Board</i>
54	AE	Acordo de Empresa / <i>Company Agreements</i>
73	BEI	Banco Europeu de Investimentos / <i>European Investment Bank</i>
103, 123	DGTT	Direcção Geral de Transportes Terrestres / <i>Department of Land Transport</i>
107	AMTL	Área Metropolitana de Transportes de Lisboa / <i>Lisbon Metropolitan Area Transport System</i>
127,137	QCA	Quadro Comunitário de Apoio / <i>Community Support Framework (CSF)</i>
130,141	UT's	Unidades Triplas de Tracção (Material Circulante) / <i>Triple Traction Units - TEU's (Rolling Stock)</i>

Editorial: Metropolitano de Lisboa, E.P.

Coordenação / *Coordination*: Estudos, Planeamento, Orçamento e Controlo de Gestão / *Studies, Planning, Budget and Management Control*

Fotografia / *Photography* : Propriedade do/ *Propriety of* Metropolitano de Lisboa

Criação gráfica e maquetização / *Graphic Criation*: Promotio - Comunicação e Publicidade, Lda

Impressão / *Printed by*: Litografia Amorim

